
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
7.11—
2004
(ИСО 832:1994)

Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ
НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

ISO 832:1994
Information and documentation –
Bibliographic description and references –
Rules for the abbreviation of bibliographic terms
(MOD)

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2006

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation – Bibliographic description and references – Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Ноябрь 2006 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений – в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

© Стандартиформ, 2006

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	2
4 Правила сокращения слов и словосочетаний	2
5 Список сокращений слов и словосочетаний	5
Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом	7
Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом	70
Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке	80

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references.

Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационные издания, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращений слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;

более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;

сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 **аффикс**: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 **корень**: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 **морфема**: Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.

3.4 **однокоренные слова**: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 **основа слова**: Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 **производное слово**: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 **сложное слово**: Производное слово, включающее две или более основы.

3.8 **стяжение**: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 **флективная форма**: Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.

Примечание – К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, склонение и др.

3.10 **усечение**: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, år, év, June, July**.

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример

page – p.

Примечание – Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Band – Bd. (нем)

Примечание – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

numero – no (ита)

Примечание – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издателство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – b.e.n. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фр)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова neue и Reihe обычно не сокращаются 2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Neue Reihe – N. R. (нем) Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статья – статьята – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фр)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фр) – impr.

Пример 2

catalogue (фр), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement – suppl. (анг)

suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

apno – a. (ита)

annuaire – annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection – coll.

collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine nomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. – et autres (фра)

and others (анг)

und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;

анг – английский;

бол – болгарский;

вен – венгерский;

дат – датский;

ирл – ирландский;

исл – исландский;

исп – испанский;

ита – итальянский;

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky – *afg(h)*

Пример 2

arch(a)eologisch – *arch(a)eol.*

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litríocht – современное написание

líodí oíð (ирл) – старое написание

**Приложение А
(обязательное)**

**Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом**

Т а б л и ц а А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				accresciuto	accresc.	ита	
a iní	et al., ai.	сло		adapsjon	adapt.	нор	
a jiní	et al., aj.	чеш		adaptaatio	adapt.	фин	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptação	adapt.	пор	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptace	adapt.	чеш	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptácia	adapt.	сло	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
aanmerking	aanm.	нид		adaptación	adapt.	исп	
aantekening	aant.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aanvulling	aanv.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aargang	aarg.	дат		adaptation	adapt.	анг, дат, фра	
aarhundrede	aarh.	дат		Adaptierung	Adapt.	нем	
Abbildung	Abb.	нем		adaptim	adapt.	алб	
abbreviation	abbrev.	анг		adaption	adapt.	шве	
abbreviazione	abbrev.	ита		adattamento	adatt.	ита	
Abdruck	Abdr.	нем		adäugare	ad.	рум	
abecedен	abec.	слв		addenda	add.	лат	
abecední	abec.	чеш		additio	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		addition	add.	анг, фра	
abgeändert	abgeänd.	нем		adição	ad.	пор	
abgedruckt	abgedr.	нем		adición	ad.	исп	
abgekürzt	abgek.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abhandlung	Abh.	нем					То же
Abkürzung	Abk.	нем		admiral	adm.	алб, анг, дат, нор, схр, слв	
about	ca	анг					
abrégé	abr.	фра		Admiral	Adm.	нем	«
abreviação	abrev.	пор		admirál	adm.	сло, чеш	«
abreviación	abrev.	исп		admiral	adm.	пол	«
abréviation	abrev.	фра		admirális	adm.	вен	«
abreviați(un)e	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	пол	
abreviere	abrev.	рум		adnotare	adnot.	рум	
abridgement	abr.	анг		ägyptisch	ägypt.	нем	
abril	abr.	исп, пор		ægyptisk	ægypt.	дат	
Absatz	Abs.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
Abschnitt	Abschn.	нем		afbeelding	afb.	нид	
abstract	abstr.	анг		afdeling	afd.	дат, нид	
Abteilung,	Abt., Abth.	нем		afdruk	afdr.	нид	
Abtheilung				afegao	afeg.	пор	
acadamh	acad.	ирл		afgan	afg.	алб, рум	
academia	acad.	исп, лат,		afgán	afg.	вен	
		рум		afganilainen	afg.	фин	
academician	acad.	рум		afgano	afg.	исп	
academie	acad.	рум		afgansk	afg.	нор, шве	
académie	acad.	фра		afgansk	afg.	нор, шве	
academy	acad.	анг		afganski	afg.	схр, слв	
accademia	accad.	ита		afgański	afg.	пол	
accedit	acced.	лат		Afghaans	Afgh.	нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
afghan	afgh.	фра	При цифрах	aguisín	ag.	ирл	Сокращается также в заголовке То же	
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл		
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл		
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл		
afhandling	afh.	дат		ägyptisch	ägypt.	нем		
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин		
afkortning	afk.	дат		aistritheóir	aistr.	ирл		
aflevering	afl.	нид		aistriúchán	aistr.	ирл		
africain	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве		
african	afr.	рум		akademia	akad.	пол		
African	Afr.	анг		akadémia	akad.	вен, сло		
africano	afr.	исп, ита, пор		akademie	akad.	чеш		
afrički	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем		
africký	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв		
Afrikaans	Afr.	нид		akademia	akat.	фин		
afrikai	afr.	вен		akcionarsko	AD	схр		
afrikan	afr.	алб		društvo				
afrikanisch	afr.	нем		akciová	AS	чеш		
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		společnost				
afrikanski	afr.	схр		akciová	AS	сло		«
afrikkalainen	afr.	фин		spoločnosť				«
afriški	afr.	сло		aksjeselskap	AS	нор		«
afsnit	afsn.	дат	aktiebolag	AB	шве	«		
afterword	afterw.	анг	Aktiengesellschaft	AG	нем	«		
aftræk	aftr.	дат	aktieselskab	AS	дат	«		
aftryk	aftr.	дат	alankomaalainen	alankomaal.	фин			
afzonderlijk	afzond.	нид	alban	alb.	рум			
afdruk	afdr.		albán	alb.	вен			
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра	albanais	alb.	фра			
agosto	ag.	исп, ита	Albanees	Alb.	нид			
agôsto	ag.	пор	albanés	alb.	исп			
agrарisch	agr.	нем	albanês	alb.	пор			
agricol	agr.	рум	albanese	alb.	ита			
agrícola	agr.	исп, пор	albanesisk	alb.	дат			
agricole	agr.	фин	albarez	alb.	рум			
agricolo	agr.	ита	albanialainen	alb.	фин			
agricultural	agr.	анг	Albanian	Alb.	анг			
agronom	agron.	алб	Albanicus	Alb.	лат			
agronomic	agron.	рум	albanisch	alb.	нем			
agronomic(al)	agron.	анг	albanski	alb.	схр, слв			
agronomický	agron.	сло, чеш	albański	alb.	пол			
agronomico	agron.	ита	albánština	albán.	чеш			
agronómico	agron.	исп	alcătuit	alcăt.	рум			
agronômico	agron.	пор	alcătuitar	alcăt.	рум			
agronomiczny	agron.	пол	alemán	alem.	исп			
agronominen	agron.	фин	alemão	alem.	пор			
agronomique	agron.	фра	alfabetic	alf.	рум			
agronomisch	agron.	нем, нид	alfabetico	alf.	ита			
agronomisk	agron.	дат, нор, шве	alfabetico	alf.	исп, пор			
agronomski	agron.	схр	alfabetik	alf.	алб			
			alfabetisch	alf.	нид			
			alfabetisk	alf.	дат, нор, шве			
			alfabetski	alf.	схр			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	alf.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatómico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomik	anat.	алб	
algerian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algerisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
algíri	alg.	вен		anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
algirsk	alg.	нор					
alkalmazta	alk.	вен		anatomski	anat.	схр, слв	
alkulause	alkul.	фин		ancien	anc.	фра	В наименованиях фирм и издательств
alkuperäinen	alkuper.	фин					
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detașată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
alžírski	alž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
alžírsky	alž.	сло		angleški	angl.	сло	
alžírský	alž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americănesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmærkning	anm.	дат	
				anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
				annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
				annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита					
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
annotazione	annot.	ита	При цифрах То же »	antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств	
annuaire	annu.	фра						
annual	annu.	анг						
annuale	annu.	ита						
annuario	annu.	ита			antológia	ant.		вен
annuel	annu.	фра			antropológiai	antropol.		вен
annuell	annu.	нор, шве			antropologic	antropol.		рум
annus	a.	лат			antropologický	antropol.		сло, чеш
ano	a.	пор			antropologico	antropol.		ита
año	a.	исп			antropológico	antropol.		исп, пор
anoniem	anon.	нид			antropologiczny	antropol.		пол
anonim	anon.	алб, рум			antropologisch	antropol.		нид
anoniman,	anon.	схр			antropologisk	antropol.		нор, шве
anonimni					antropologjik	antropol.		алб
anonimo	anon.	ита			antropološki	antropol.		схр
anónimo	anón.	исп			anual	anu.		исп, пор
anônimo	anôn.	пор			anuar	anu.		рум
anonimowy	anon.	пол			anuario	anu.		исп
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве			anuario	anu.		пор
					Anzeiger	Anz.		нем
anonyme	anon.	фра			apendice	ap.		рум
anonymní	anon.	чеш			apéndice	ap.		исп
anonymný	anon.	сло			apêndice	ap.		пор
anonymous	anon.	анг			aplicado	apl.		исп
anonyymi	anon.	фин			appendice	app.		ита, фра
anotação	anot.	пор			appendiks	app.		дат, нор
anotace	anot.	чеш			appendix	app.		анг, нид, шве
anotácia	anot.	сло						нем
anotacija	anot.	схр, слв			Appendix	App.		анг
anotacion	anot.	алб			applied	appl.		лат
anotación	anot.	исп			approbatus	approb.		ита
anotație	anot.	рум			approvato	approv.		анг, нем
Anstalt	Anst.	нем			April	Apr.		дат, нид, нор, схр, слв, шве
ansvarig	ansv.	шве			april	apr.		исл, сло
ansvarlig	ansv.	дат, нор						ита
antarctic	antarct.	анг			april	apr.		рум
antarctique	antarct.	фра			aprile	apr.		лат
antarctisch	antarct.	нид			Aprilis	Apr.		вен
antarktički	antarkt.	схр			április	ápr.		исп
antarktični	antarkt.	схр			aprobado	aprob.		рум
antarktik	antarkt.	алб			aprobat	aprob.		пор
antarktikus	antarkt.	вен		aprovado	aprov.	алб		
antarktinen	antarkt.	фин		aprovuar(i)	aprov.	нем		
antarktisch	antarkt.	нем		äquatorial	äquat.	сло		
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве		arabčina	arab.	исп		
				arabesco	arab.	фин		
antartico	antart.	ита		arabialainen	arab.	анг		
antártico	antárt.	исп, пор		Arabian	Arab.	ита		
anterior	ant.	исп		árabico	árab.	лат		
anthropological	anthropol.	анг	В наименованиях фирм и издательств	Arabicus	Arab.	нем		
anthropologique	anthropol.	фра			arabisch	arab.	нид	
anthropologisch	anthropol.	нем			Arabisch	Arab.	дат, нор, шве	
antigo	ant.	пор			arabisk	arab.		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии То же
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	«
Arbeit	Arb.	нем		arhivä	arh.	рум	
årbog	årb.	дат		århundrade	årh.	шве	«
årbok	årb.	нор		århundre	årh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		århundrede	årh.	дат	«
archaeologicus	archaeol.	лат		arkeologisk	arkeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	«
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	«
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат, нор, шве	«
archeologiczny	archeol.	пол		arkiv	ark.	дат, нор, шве	
archéologique	archéol.	фра		arkivë	ark.	алб	«
archief	arch.	нид	При фамилии	arkkitehti	arkkit.	фин	
architect	archit.	анг, нид	То же	arktički	arkt.	схр	«
architecte	archit.	фра	«	arktični	arkt.	схр	
architectus	archit.	лат	«	arktikus	arkt.	вен	«
architekt	archit.	пол, сло, чеш	«	arktinen	arkt.	фин	
Architekt	Archit.	нем	«	arktisch	arkt.	нем	«
architetto	archit.	ита	«	arktisk	arkt.	дат, нор, шве	
Archiv	Arch.	нем		arkusz	ark.	пол	В количест- венной ха- рактеристике и Примеча- ниях
archív	arch.	сло, чеш		'arlegur	'arl.	исл	
archives	arch.	анг, фра		árlig	árl.	дат, нор, шве	«
archivio	arch.	ита		armean,	arm.	рум	
archivo	arch.	исп		armenesc			«
archívum	arch.	вен		armenialainen	arm.	фин	
archiwum	arch.	пол		Armenian	Arm.	анг	«
arctic	arct.	анг		arménien	arm.	фра	
arctique	arct.	фра		armenio	arm.	исп	«
arctisch	arct.	нид		armênio	arm.	пор	
årgang	årg.	дат, нор		Armenisch	Arm.	нид	«
årgang	årg.	шве		armenisch	arm.	нем	
årgångur	årg.	исл		(i)armenisë	arm.	алб	«
argelino	argel.	исп, пор		armenisk,	arm.	дат, нор, шве	
argentiinalainen	argent.	фин		armensk			«
Argentijns	Argent.	нид		Armenius	Arm.	лат	
argentín,	argent.	вен		armeno	arm.	ита	«
argentinaí	argent.	фра		armenski	arm.	схр, слв	
argentín	argent.	анг		armenški	arm.	пол	«
Argentine	Argent.	рум		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentinian	argent.	рум		arquitecto	arquít.	исп	«
argentinisch	argent.	нем		arquitecto	arquít.	пор	
argentino	argent.	исп, ита, пор		archivo	arq.	пор	«
argentinsk	argent.	дат, нор, шве		arrangé	arr.	фра	
argentinski	argent.	схр, слв		arranged	arr.	анг	«
argentinsky	argent.	сло		arreglado	arr.	исп	
argentinský	argent.	чеш					«
argentyński	argent.	пол					
argjentinás	argjent.	алб					«
arheologic	arheol.	рум					
arheološki	arheol.	схр, слв					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве	При фамилии	astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор, шве	
årsskrift	årsskr.	нор		astronomski	astron.	схр, слв	
article	art.	анг, фра		ásványtani	ásványt.	вен	
ártico	árt.	исп, ита, пор		asztronómiai	asztron.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugasgrein	athgr.	исл	
artículo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исл	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид, шве		Atlantic	Atlant.	анг	
Artikel	Art.	нем		atlantický	atlant.	сло, чеш	
artikkel	art.	нор		atlantico	atlant.	ита	
artikkeli	art.	фин		atlántico	atlánt.	исп	
artikull	art.	алб		atlántico	atlánt.	пор	
artykuł	art.	пол		Atlantiku	Atlant.	алб	
arvostelu	arv.	фин		atlantin	atlant.	фин	
aserbaidshanisç	aserb.	нем		atlantique	atlant.	фра	
aserbaidsjansk	aserb.	нор		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbejdsjansk	aserb.	шве		atlantisch	atlant.	нем	
asiakirja	asiak.	фин		atlantisk	atlant.	дат, нор, шве	
Asiatic	Asiat.	анг		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	рум		atlantucky	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	ита		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	исп, пор		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	фра		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	нем		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	дат, нор, шве		audio-visuel	av.	фра	
asiatský	asiat.	чеш		audio-vizual	av.	рум	
asijský	asij.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asociacija	asoc.	сло		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociación	asoc.	исп		Auflage	Aufl.	нем	
asociație	asoc.	рум		Aufnahme	Aufn.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		Auftrag	Auftr.	нем	
asocjacja	asoc.	пол		augmentat	augm.	рум	
assistant	ass.	анг		augmenté	augm.	фра	
associação	assoc.	пор		augmented	augm.	анг	
associasjon	assoc.	нор		August	Aug.	анг, нем	
associatie	assoc.	нид		august	aug.	дат, нор, рум, сло	
association	assoc.	анг, дат, фра, шве		augusti	aug.	шве	
associazione	assoc.	ита		Augustus	Aug.	лат	
Assoziation	Assoz.	нем		augustus	aug.	нид	
asszociáció	asszoc.	вен		augusztus	aug.	вен	
astronomi	astron.	алб		auktor	aukt.	шве	
astronomic	astron.	рум		auktori	aukt.	фин	
astronomic(al)	astron.	анг		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomický	astron.	сло, чеш		aumentado	aum.	исп	
astronomico	astron.	ита		aumentato	aum.	ита	
astronómico	astron.	исп		ausführlich	ausführl.	нем	
astronômico	astron.	пор		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronomique	astron.	фра		ausgewählt	ausgew.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor	Aut.	нем	При цифрах То же
Ausschnitt	Ausschn.	нем		autor	aut.	алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш	
Ausschuss	Ausch.	нем		autore	aut.	ита	
Ausstellung	Ausst.	нем		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
austlaegur	austl.	исл		autoriseret	autoris.	дат	
australialainen	austral.	фин		autorisert	autoris.	нор	
australian	austral.	алб, рум		autorisiert	autoris.	нем	
Australian	Austral.	анг		autorisovaný	autoris.	чеш	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autorizado	autORIZ.	исп, пор	
australien	austral.	фра		autorizat	autORIZ.	рум	
australisch	austral.	нем		autorizavan	autORIZ.	схр	
Australisch	Austral.	нид		autorizovaný	autORIZ.	сло, чеш	
australisk	austral.	шве		autorizzato	autorizz.	ита	
australiski	austral.	схр		autorresumen	autorres.	исп	
australsk	austral.	лат, нор		autorské	aut. osv.	чеш	
austriac	austr.	рум		osvědčení	aut. osv.	сло	
austriacki	austr.	пол		autorské	aut. osv.	сло	
austriaco	austr.	ита		osvedčenie	autoryz.	пол	
austriaco	austr.	исп, пор		autoryzowany	autrich.	фра	
austriak	austr.	алб		avant-propos	av.-pr.	фра	
Austrian	Austr.	анг		avdeling	avd.	нор	
austriski,	austr.	схр		avdelning	avd.	шве	
austrijski				avganski	avg.	схр	
Auswahl	Ausw.	нем		avgust	avg.	схр, слв	
ausztráiai	ausztrál.	вен		avhandling	avh.	нор, шве	
ausztriai	ausztr.	вен		avkort(n)ing	avk.	нор	
Auszug	Ausz.	нем		avkortning	avk.	шве	
auteur	aut.	нид, фра		avril	avr.	фра	
author	auth.	анг		avstralski	avstral.	сло	
authorized	authoriz.	анг		avstrijski	avstr.	сло	
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве		avtograf	avtogr.	сло	
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин		avtor	avt.	сло	
autobiografia	autobiogr.	исп, ита		avtoriziran	avtoriz.	сло	
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш		avtryck	avtr.	шве	
autobiografija	autobiogr.	схр		avtrykk	avtr.	нор	
autobiographie	autobiogr.	фра		avustaja	avust.	фин	
Autobiographie	Autobiogr.	нем		ayudante	ayud.	исп	
autobiography	autobiogr.	анг		azbučni	azb.	схр	
autograaf	autogr.	нид		azerbaidjan	azerb.	рум	
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве		azerbaidjanais	azerb.	фра	
autografi	autogr.	фин		azerbaidjano	azerb.	пор	
autógrafo	autógr.	исп, пор		azerbaidzhano	azerb.	исп	
autógrafo	autógr.	ита		azerbaigiano	azerb.	ита	
autogram	autogr.	вен, схр		Azerbaijan	Azerb.	анг	
autograph	autogr.	анг		azerbajdžanski	azerb.	схр, слв	
Autograph	Autogr.	нем		azerbajdžanský	azerb.	сло	
autographe	autogr.	фра		ázerbajdžanský	ázerb.	чеш	
autographum	autogr.	лат	Azerbajdzjaans	Azerb.	нид		
			azerbajdzjansk	azerb.	дат		
			azerbajdzsáni	azerb.	вен		
			azerbajxhanas	azerb.	алб		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
azerbejdžański Aziatisch aziatik ázijský	azerb. Aziat. aziat. ázij.	пол нид алб сло		bélgico belgijski	bélg. belg.	исп пол, схр, слв	
В							
balltik Baltic baltic baltički baltico báltico baltique baltisch Baltisch baltisk	ballt. Balt. balt. balt. balt. bált. balt. balt. Balt. balt.	алб анг рум схр ита исп, пор фра нем нид дат, нор, шве		belgiski belgjan beloruski belorussisch belorussisk běloruština belorusz bemærkning Bemerkung bemyndigad bengalaz Bengalese bengáli bengalico bengalilainen bengalisch bengalisk bengalsk bengalski bengálský bengálsky berechtigt beretning Bericht berichten Berücksichtigung besonders Bestellnummer beszámoló betretend betűrendes bevezette bewaterking Beziehungsweise Bezirk	belg. belg. belorus. beloruss. beloruss. běloruš. belor. bem. Bem. bemynd. beng. Beng. beng. beng. beng. beng. beng. beng. beng. beng. berecht. beretn. Ber. ber. Berücks. bes. Best.-Nr. beszám. bert. betűr. bev. bew. Bezw. Bez.	схр алб схр, слв нем дат чеш вен дат нем шве алб анг вен ита фин нем шве дат, нор пол, схр чеш сло нем дат нем нем вен вен нид нем нем пол сло чеш сло пол, схр дат нем вен вен вен нид нем нем пол сло чеш сло пол, схр, чеш пол пол анг	
baltiski baltský baltilainen bałycki Band band bandă perforată Bändchen barevný barvast, barvni barwny bashkëautor bashkëpunim bashkim básnický bazuar(i) bearbeidelse Bearbeitung bearbejdelse bearbetning bedeutend vermehrt befejezte begründet Beigabe beigefügt Beiheft ... beilage Beitrag bejelentés beleška beležka belföldi belgialainen Belgian belgian belgický belgico	balt. balt. baltilt. bałt. Bd. bd ban. perf. Bdch. barev. barv. barw. bashkëaut. bashkëp. bashk. básn. baz. bearb. Bearb. bearb. bearb. bed. verm. bef. begr. Beig. beigef. Beiheft. ... beil. Beitr. bej. bel. bel. belf. belg. Belg. belg. belg. belg.	алб анг рум схр ита исп, пор фра нем нид дат, нор, шве сло сло, чеш фин пол нем нид, шве рум нем чеш слв пол алб алб алб сло, чеш алб нор нем дат шве нем вен нем нем нем дат шве нем вен нем вен вен нид нем нем пол сло чеш сло пол вен вен вен нид нем нем пол сло чеш пол, сло, чеш пол пол анг	При цифрах То же «	belgisk bengisk bengalski bengalský bengálský bengálsky berechtigt beretning Bericht berichten Berücksichtigung besonders Bestellnummer beszámoló betretend betűrendes bevezette bewaterking Beziehungsweise Bezirk bez miejsca bez miasta bez místa bez nakladatel'stva bez nakladatelství bežný běžný bez roku bez wydawcy białoruski biannual	beng. Beng. beng. beng. beng. berecht. beretn. Ber. ber. Berücks. bes. Best.-Nr. beszám. bert. betűr. bev. bew. Bezw. Bez. s.l., b.m. s.l., b.m. s.l., b.m. s.n., b.n. s.n., b.n. s.n., b.n. bež. běž. s.a., b.r. s.n., b.w. białorus. biannu.	шве анг вен ита фин нем шве дат, нор пол, схр чеш сло нем дат нем вен вен нид нем нем вен вен нид нем нем вен вен нид нем нем пол сло чеш сло пол, схр, чеш пол пол анг	При названии

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografia	biogr.	исп, ита	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин		biográfia	biogr.	вен	
bibliográfia	bibliogr.	вен		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliografia	bibliogr.	исп, ита		biografija	biogr.	схр, слв	
bibliografie	bibliogr.	нид, рум, чеш		biographie	biogr.	фра	
bibliografija	bibliogr.	схр, слв		Biographie	Biogr.	нем	
biographie	bibliogr.	фра		biography	biogr.	анг	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biológiai	biol.	вен	
biography	bibliogr.	анг		biologic	biol.	рум	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biological	biol.	анг	
bibliotheca	bibl.	ита		biologický	biol.	сло, чеш	
bibliotecă	bibl.	рум		biologico	biol.	ита	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biológico	biol.	исп, пор	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologiczny	biol.	пол	
bibliotéka	bibl.	сло, чеш		biologinen	biol.	фин	
bibliotekë	bibl.	алб		biologique	biol.	фра	
bibliotheca	bibl.	лат		biologisch	biol.	нем, нид	
bibliotheek	bibl.	нид		biologisk	biol.	дат, нор, шве	
Bibliothek	Bibl.	нем		biologjik	biol.	алб	
bibliothèque	bibl.	фра		biološki	biol.	схр	
bidrag	bidr.	нор, шве		bírálat	bírál.	вен	
biélorussien	biéloruss.	фра		bisettemanale	bisettim.	ита	
bieloruština	bieloruš.	сло		biuletyn	biul.	пол	
biennale	bienn.	ита		bivši	biv.	схр	
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bizományos	bizom.	вен	
bijblad	bijbl.	нид		bizottság	biz.	вен	
bijdrage	bijdr.	нид		bjeloruski	bjelorus.	схр	
bijgewerkt	bijgew.	нид		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bijlage	bijl.	нид		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	
bilag	bil.	дат, нор					
bilaga	bil.	шве					
Bildnis	Bildn.	нем					
billedfonogram	billedfonogr	дат		blađ	bl.	исл	В наименованиях фирм и издательств
bilten	bil.	схр, слв		blađsida	bls.	исл	То же
bilunar	bil.	рум		bladzijde	blz.	нид	«
bimensal	bimens.	пор		Blatt	Bl.	нем	«
bimensile	bimens.	ита		boek	b.	нид	При цифрах
bimensual	bimens.	исп		boekdeel	boekd.	нид	
bimensuel	bimens.	фра		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimestral	bimestr.	исп, пор		boekhandel	boekh.	нид	
bimestrale	bimestr.	ита		bog	b.	дат	То же
bimestrial	bimestr.	рум		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestriel	bimestr.	фра		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		boghandel	bogh.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		bogsamling	bogsaml.	дат	
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bogtitel	bogtit.	дат	
bindi	bd.	исл	То же	bogtrykkeri	bogtr.	дат	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bok	b.	нор, шве	«
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин		bokbind	bokbd	нор	
				bokforlag	bokforl.	нор	
				bokförlag	bokförl.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
bokhandel	bokh.	нор, шве	При цифрах	britanik	brit.	алб	При цифрах То же	
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита		
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат		
boletim	bol.	пор		britannique	brit.	фра		
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор		
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв		
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем		
bollettino	boll.	ита		British	Brit.	анг		
book	bk.	анг		britisk	brit.	дат		
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш		
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин		
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве		
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор		При цифрах То же
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат, нид, фра		
botanico	bot.	ита		bröder	br.	шве		В наименованиях фирм и издательств При цифрах
botánico	bot.	исп						
botânico	bot.	пор		broj	br.	схр		При цифрах
botaniczny	bot.	пол						
botanik	bot.	алб		brollach	br.	ирл		То же
botanikus	bot.	вен		Broschüre	Brosch.	нем		
botanique	bot.	фра	broschyr	brosch.	шве	«		
botanisch	bot.	нем, нид	broshurë	brosh.	алб			
botanisk	bot.	дат, нор, шве	brošira	broš.	схр	«		
botanski	bot.	слв	brosjyre	brosj.	нор			
botim	bot.	алб	brossura	bross.	ита	«		
botim i autorit	bot.i aut.	алб	brošúra	bros.	вен			
botimi identik	bot.ident.	алб	brošura	broš.	слв	«		
botonjës	bot.	алб	brošurã	broş.	рум			
botuar(i)	bot.	алб	brošure	broš	схр	«		
bövitett	böv.	вен	broszura	brosz.	пол			
brasileiro	brasil.	пор	brothers	br.	анг	В наименованиях фирм и издательств При цифрах То же		
brasileño	brasil.	исп	brožura	brož.	чеш			
brasilialainen	brasil.	фин	brožúra	brož.	сло	При цифрах То же		
brasilianisch,	brasil.	нем	brudstykke	brudst.	дат			
brasiliensch	brasil.	ита	... buch	... b.	нем	«		
brasiliano	brasil.	дат, нор	Buchhandlung	Buchh.	нем			
brasiliansk	br.	сло	bugarski	bug.	схр	«		
bratia	br.	словацкий	bujqësisë(i)	bujq.	алб			
bratří	br.	чеш	buletin	bul.	рум	«		
Braziliaans	Brazil.	нид	Bulgaars	Bulg.	нид			
brazíliai	brazíl.	вен	bulgară	bulg.	рум	«		
Brazilian	Brazil.	анг	bulgare	bulg.	фра			
brazilian	brazil.	алб, рум	bulgarialainen	bulg.	фин	«		
brazilski	brazil.	схр	Bulgarian	Bulg.	анг			
brazilský	brazil.	сло, чеш	bulgarisch	bulg.	нем	«		
brazylijski	brazyl.	пол	bulgarisk	bulg.	шве			
brésilien	brésil.	фра	bulgaro	bulg.	ита	«		
brevet de invenție	br.inv.	рум	búlgaro	búlg.	исп, пор			
brezen	brez.	слв	bulgarsk	bulg.	дат, нор	«		
březen	břez.	чеш	bulgarski	bułg.	пол			
britanic	brit.	рум	bulharčina	bulh.	сло	«		
británico, britano	brit.	исп	bulharština	bulh.	чеш			
britânico	brit.	пор	bulletiini	bull.	фин			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Bulletin bulletin	Bull. bull.	нем анг, дат, нид, нор, фра, шве	В наименованиях фирм и издательств	céad	с.	ирл	
				cecoslovacco	cecosl.	ита	
				cehoslovac	cehosl.	рум	
				çekoslovak	çekosl.	алб	
bulgar	bullg.	алб		celostátní	celostát.	чеш	
bundel	bund.	нид		celošťátny	celošťát.	сло	
Bundesrepublik Deutschland	BRD	нем		celostránkový	celostr.	сло, чеш	
bušena kartica	buš.k.	схр		centenaire	cent.	фра	
bušena traka	buš.tr.	схр		centenar	cent.	рум	
Byelorussian	Byeloruss.	анг		centenario	cent.	ита	
bývalý	býv.	сло, чеш		centenário	cent.	исп, пор	
				centimeter	cm	схр	
			centimeter	cm	дат, нид, нор, сло, слв, шве		
			centimetër	cm	алб		
			centiméter	cm	вен		
			centimetr	cm	чеш		
			centimetre	cm	анг		
			centimètre	cm	фра		
			centimetro	cm	ита		
			centímetro	cm	исп, пор		
			centimetru	cm	рум		
			centraal	centr.	нид		
			central	centr.	анг, дат, исп, пор, рум, фра, шве		
cahier	cah.	фра	При цифрах	centrale	centr.	ита	При цифрах
caibideal	caib.	ирл	То же	centralen	centr.	слв	
Canadees	Canad.	нид	«	centrális	centr.	вен	
canadense	canad.	пор	«	centralni	centr.	схр	
canadese	canad.	ита	«	centrální	centr.	чеш	
Canadian	Canad.	анг	«	centralny	centr.	пол	
canadian	canad.	рум	«	centrálny	centr.	сло	
canadien	canad.	фра	«	century	cent.	анг	
canadiano	canad.	пор	При цифрах	centymetr	cm	пол	
canadiense	canad.	исп	То же	ceolmhar	ceol.	ирл	
canadisk	canad.	дат	«	cercetare	cercet.	рум	
capitaine	cap.	фра	«	češki	češ.	схр, слв	
căpitan	căp.	рум	«	Československá Socialistická Republika	ČSSR	чеш	
capitán	cap.	исп	«	československý	českosl.	сло, чеш	
capitano	cap.	ита	«	čeština	češ.	сло, чеш	
capitão	cap.	пор	«	chapiter	chap.	нид	
capitol	cap.	рум	«	chapitre	chap.	фра	
capitolo	cap.	ита	«	chapter	chap.	анг	
capítulo	cap.	исп, пор	«	checoslovaco	checosl.	исп	
captain	cap.	анг	«	chemical	chem.	анг	
caput	cap.	лат	«	chemický	chem.	сло, чеш	
carta	с.	исп, ита, пор	«	chemiczny	chem.	пол	
		рум, фра рум	«	chemisch	chem.	нем, нид	
carte	с.	рум, фра	«	chimic	chim.	рум	
carte de informatiuni	ct.de inform.	рум	«	chímico	chím.	ита	
carte perforée	c.perf.	фра	«	chimique	chim.	фра	
cartelă perforată	ct. pert.	рум	«				
cartogramă	cartogr.	рум	«				
casakh	cas.	пор	«				
časnik	čas.	слв	«				
časopis	čas.	схр, сло, слв, чеш	«				
časť	č.	сло	«				
část	č.	чеш	«				
částechý	část.	чеш	«				
catalog	cat.	анг, рум	«				
catálogo	cat.	исп	«				
catalogue	cat.	анг, фра	«				
cazah	caz.	рум	«				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
Chinees	Chin.	нид	При цифрах	collectie	coll.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	
chinês	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра		
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат		
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита		
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум		
chinez, chinezesc	chin.	рум						
chinois	chin.	фра		colonel	col.	анг, рум, фра		При фамилии
chiński	chiń.	пол		colonna	col.	ита		В количественной характеристике и примечаниях
chorvatčina	chorv.	сло						
chorvátština	chorv.	чеш						
chorwacki	chorw.	пол						
ciąg dalszy	cd.	пол						
čiasťočný	čiasť.	сло						
científico	ci.	исп, пор						
cím	c.	вен						
címlap	cl.	вен						
címodal	co.	вен						
cinese	cin.	ита		colonne	col.	фра		То же
čínština	čín.	сло, чеш		colonnello	col.	ита		При фамилии
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп		В количественной характеристике и примечаниях То же
circa	ca.	лат	colorat	col.	рум			
číslo	č.	сло, чеш	(a)colori	col.	ита			
číslovaný	čisl.	сло, чеш	colorido	col.	пор			
citace	cit.	чеш	colour	col.	анг			
citácia	cit.	сло	column	col.	анг			
čitanka	čit.	сло, чеш						
član	čl.	схр						
članak	čl.	схр						
članek	čl.	слв						
článek	čl.	чеш	columna	col.	исп			
článok	čl.	сло	coluna	col.	пор			
clasă	cl.	рум	comentador	coment.	пор			
clase	cl.	исп	comentario	coment.	исп			
classe	cl.	ита, пор, фра	comentário	coment.	пор			
			comentariu	coment.	рум			
classis	cl.	лат	comentator	coment.	рум			
člen	čl.	слв	comhlucht	co	ирл	В наименованиях фирм и издательств.		
člen	čl.kor.	чеш				Сокращается также в заголовке		
korespondent								
coauteur	coaut.	фра						
co-autor	co-aut.	пор						
coautor	coaut.	исп, рум						
coautore	coaut.	ита	comisi(un)e	comis.	рум			
coimisiún	coimis.	ирл	comisión	comis.	исп			
colaboração	colab.	пор	comissão	comiss.	пор			
colaboración	colab.	исп	comitato	com.	ита			
colaborador	colab.	исп, пор	comitê	com.	пор			
colaborare	colab.	рум	comité	com.	исп, нид, фра			
colaborator	colab.	рум						
colecção	col.	пор	comitet	com.	рум			
coleccion	col.	исп	commentaar	comment.	нид			
colecție	col.	рум	commentaire	comment.	фра			
collaborateur	collab.	фра	commentario	comment.	ита			
collaboration	collab.	анг, фра	commentarius	comment.	лат			
collaborzione	collab.	ита	commentary	comment.	анг			
collana	coll.	ита	commentateur	comment.	фра			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
commentator	comment.	анг, нид	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке То же « « «	congreso	congr.	исп	
commentatore	comment.	ита		congress	congr.	анг	
commissie	commiss.	нид		congresso	congr.	ита, пор	
commission	commiss.	анг, фра		congressus	congr.	лат	
commissione	commiss.	ита		Conseil mondial	CMP	фра	
committee	comm.	анг		de la paix			
communist	commun.	анг		considérableme	consid.	фра	
communiste	commun.	фра		nt augmenté	augm.		
communistisch	commun.	нид		consideravelme	consid.	пор	
compagnia	cie	ита		nte aumentado	aum.		
				considerévolme	consid.	ита	
				nte aumentato	aum.		
				consulting	cons. ed.	анг	
				editor			
				contenido	cont.	исп	
				contents	cont.	анг	
compagnie	cie	фра		contenu	cont.	фра	
companhia	co	пор		contenuto	cont.	ита	
compañía	co	исп		conteúdo	cont.	пор	
compañie	co	рум		continuação	contin.	пор	
company	co	анг		continuación	contin.	исп	
compendio	comp.	ита		continuare	contin.	рум	
compendiu	comp.	рум		continuation	contin.	анг, фра	
compendium	comp.	фра		continuazione	contin.	ита	
compilación	comp.	исп		conținut	conț.	рум	
compilare	comp.	рум		cooperação	coop.	пор	
compilateur	comp.	фра		cooperación	coop.	исп	
compilation	comp.	анг, фра		cooperare	coop.	рум	
compilatore	comp.	ита		cooperatie	coop.	нид	
compiled	comp.	анг		cooperation	coop.	анг	
complect, complet	compl.	рум	coopération	coop.	фра		
compleet	compl.	нид	cooperazione	coop.	ита		
complet	compl.	фра	coordonator	coord.	рум		
complete	compl.	анг	copertă	cop.	рум		
complètement	compl.	фра	copertina	cop.	ита		
completo	compl.	исп, ита, пор	copia	cop. mfot.	исп		
			microfotográfica				
composição	comp.	пор	copyright	cop.	анг	В выходных данных	
composición	comp.	исп					
composition	comp.	анг, фра	corectură	cor.	рум	При фамилии	
composizione	comp.	ита	corespondent	coresp.	рум		
composto	comp.	ита	coronel	cor.	пор		
comunist	comun.	рум	corporação	corp.	пор		
comunista	comun.	исп, ита, пор	corporación	corp.	исп		
			corporatie	corp.	нид		
concluded	concl.	анг	corporație	corp.	рум		
concluido	concl.	исп	corporation	corp.	анг, фра		
conference	conf.	анг	corporazione	corp.	ита		
conférence	conf.	фра	correção	corr.	пор		
conferencia	conf.	исп	corrección	corr.	исп		
conferência	conf.	пор	correction	corr.	анг, фра		
conferentie	conf.	нид	correspondant	corresp.	фра		
conferenza	conf.	ита	correspondent	corresp.	анг, нид		
conferintă	conf.	рум	correspondente	corresp.	пор		
congres	congr.	нид, рум	corresponding	corr. mem.	анг	То же	
congrès	congr.	фра	member				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
corresponsal	corresp.	исп	При цифрах	datowany	dat.	пол	При цифрах
correzione	corr.	ита		de investigação	de invest. ci.	пор	
corrigenda	corr.	лат		científica			
corrispondente	corrisp.	ита		dearadh	dear.	ирл	
cotidian	cotid.	рум		decembar	dec.	схр	
cotidiano	cotid.	исп, пор		December	Dec.	анг, лат	
coupure	coup.	фра		december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве	
couverture	couv.	фра					
cover	cov.	анг					
critic	crit.	рум		decêmbler	dec.	слв	
critical	crit.	анг		décembre	déc.	фра	
critico	crit.	ита		decembrie	dec.	рум	
crítico	crít.	исп, пор		deel	d.	нид	
critique	crit.	фра		defect	def.	нид	
Croatian	Croat.	анг		defective	def.	анг	
crtež	crť.	схр		defectivo	def.	пор	
črtež	črt.	слв		défectueux	déf.	фра	
csoport	csop.	вен		defectuos	def.	рум	
cuaderno	cuad	исп		defeituoso	def.	пор	
cubierta	cub.	исп		defekt	def.	дат, нем, нор, пол, шве	
culegere	culeg.	рум					
cumann	cum.	ирл		defekten	def.	слв	
curavit	cur.	лат		defektni	def.	схр	
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум		defektní	def.	чеш	
cveten	cv.	слв		defektný	def.	сло	
czasopismo	czas.	пол		defektywny	def.	пол	
Czecho-Slovak	Czecho-Sl.	анг		del	d.	дат, нор, слв, шве	
czechosłowacki	czechosł.	пол					
czechoslovakisk	czekosl.	дат					
czerwiec	czerw.	пол					
część	cz.	пол					
czeski	czes.	пол					
D							
dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве		delen	d.	нид	
dagelijsk	dagel.	нид		delineavit	del.	лат	
daglig	dagl.	дат, нор, шве		demikraattinen	dem.	фин	
dánčina	dán.	сло		democratic	dem.	анг, рум	
danés	dan.	исп		demokratický	dem.	сло, чеш	
danese	dan.	ита		democratico	dem.	ита	
danez	dan.	алб, рум		democrático	dem.	исп, пор	
dániai	dán.	вен		demokratik	dem.	алб	
dänisch	dän.	нем		demokratikus	dem.	вен	
Danish	Dan.	анг		démocratique	dém.	фра	
danois	dan.	фра		democratisch	dem.	нид	
dansk	dan.	дат, нор, шве		demokratisch	dem.	нем	
				demokratisk	dem.	дат, нор, шве	
danski	dan.	схр, слв		demokratyczny	dem.	пол	
danskur	dan.	исл		deo	d.	схр	
dánština	dán.	чеш		departament	dep.	алб, пор, рум	
darab	db	вен		departamento	dep.	исп, пор	
dargebracht	dargebr.	нем		departemang	dep.	шве	
dargestellt	dargest.	нем		departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве	
				departementti	dep.	фра	
				departman	dep.	фин	
				department	dep.	схр	
						анг, чеш	
			То же				То же
							«
							«

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	При цифрах
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dictionar	dicț.	рум	
děrný štítek	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исл, нор		dictionnaire	dict.	фра	
desen	des.	рум		diel	d.	сло	
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		dierny štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche Demokratische Republic	DDR	нем		digerito	dig.	лат	То же
Dezember	Dez.	нем		dijafilm	df.	схр	
dezembro	dez.	пор		dijagram	dijagr.	схр	
dhjetor	dhj.	алб		dijapozitiv	dijapoz.	схр	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		díl	d.	чеш	
Diafilm	Df.	нем		dinamarquês	din.	пор	
diafilme	df.	пор		dipartimento	dip.	ита	
diafilmi	df.	фин		diplomová práca	dipl.pr.	сло	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
diagrama	diagr.	исп, пор		discografia	discogr.	исп	
diagramă	diagr.	рум		discographie	discogr.	фра	
Diagramm	Diagr.	нем		discography	discogr.	анг	
diagramma	diagr.	ита		discoteca	discot.	исп, ита, пор	
diagramme	diagr.	фра		discotecă	discot.	рум	
diagrammi	diagr.	фин		discothèque	discoth.	фра	
diamicroficha	diamficha	исп		disegno	dis.	ита	
diamikrokarta	diamk.	пол		disenho	dis.	пор	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diseño	dis.	исп	
diamikrokort	diamk.	дат		disertace	dis.	чеш	
diapositief	diapos.	нид		disertacija	dis.	схр, слв	
diapositiivi	diapos.	фин		disertacion	dis.	алб	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		disertación	dis.	исп	
Diapositiv	Diapos.	нем		disertație	dis.	рум	
diapositiva	diapos.	исп, ита		diskografia	diskogr.	сло	
diapositive	diapos.	анг, фра		diskografie	diskogr.	чеш	
diapositivo	diapos.	пор		diskografija	diskogr.	схр, слв	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш		Diskographie	Diskogr.	нем	
diapozitiv	diapoz.	сло		diskotek	diskot.	дат	
diapozytyw	diapoz.	пол		diskoteka	diskot.	схр, слв	
dibujo	dib.	исп		diskotéka	diskot.	сло, чеш	
diccionario	dicc.	исп		Diskotheek	Diskoth.	нем	
dicembre	dic.	ита		dissertação	diss.	пор	
				dissertasjon	diss.	нор	
				dissertatie	diss.	нид	
				dissertatio	diss. inaug.	лат	
				inauguralis			
				Dissertation	Diss.	нем	
				dissertation	diss.	анг, фра, шве	
				dissertation	diss. inaug.	фра	
				inaugurale			
				dissertazione	diss.	ита	
				disszertáció	dissz.	вен	
				distretto	distr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра	При фамилии То же	dopuna	dop.	схр	При фамилии То же
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве		dorëshkrim	dorëshk.	алб	
distrito	distr.	исп, пор		dosent	dos.	нор	
diszkográfia	diszkogr.	вен		dosenti	dos.	фин	
division	div.	анг, исп, фра		doslov	dosl.	сло, чеш	
dizertácia	diz.	сло		doštampavanje	došt.	схр	
dizionario	diz.	ита		dotisk	dot.	чеш	
docens	doc.	вен		dotiskavanje	dot.	слв	
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве		dotlač	dotl.	сло	
docente	doc.	исп, ита, пор		dottore	dr.	ита	
dochtúir	dr	ирл	doutor	dr.	пор		
docteur	dr	фра	dôverný	dôv.	сло		
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	Dozent	Doz.	нем		
document	doc.	анг, нид, рум, фра	dramatizace	dram.	чеш		
documento	doc.	исп, ита, пор	dramatizácia	dram.	сло		
dodatak	dod.	схр	drawing	draw.	анг		
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	Druckerei	Druck.	нем		
dodatok	dod.	сло	druk	dr.	нид, пол		
dodruk	dodr.	пол	drukarnia	druk.	пол		
dokončení	dokonč.	чеш	drukarnia	druk. rząd.	пол		
dokončenie	dokonč.	сло	rządowa	drukk.	нид		
dokończenie	dokoń.	пол	drukowany	druk.	пол		
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	društvo	d-vo	схр, слв		
Doktor	Dr.	нем	državen	drž.	слв		
Dokument	Dok.	нем	državni	drž.	схр		
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	duben	dub.	чеш		
dokumentti	dok.	фин	duille	d.	ирл		
dopełniony	dok.	вен	duński	duń.	пол		
doplňák	dopl.	пол	duplikát	dupl.	сло, чеш		
doplňený	dopl.	чеш	durchgesehen	durchges.	нем		
doplňený	dop.	сло	důvěrný	dův.	чеш		
doplňok	dopl.	чеш	dvomesečen	dvomes.	слв		
dopolnilo	dop.	сло	dvotedenski	dvoted.	слв		
doprovodil	doprov.	слв	dwumiesięcznik	dwumies.	пол		
		чеш	dwutygodnik	dwutyg.	пол		
			dysertacja	dys.	пол		
			dziennik	dz.	пол		
			dziurkowany	dzirk.	пол		
				E			
			eagarthóir	eag.	ирл		
			eagran	eag.	ирл		
			ebdomadar	ebd.	рум		
			ebdomodario	ebd.	ита		
			ebreo	ebr.	ита		
			economic	econ.	анг, рум		
			economico	econ.	ита		
			económico	econ.	исп		
			econômico	econ.	пор		
			économique	écon.	фра		
			economisch	econ.	нид		
			ecuatorial	ecuat.	исп, рум		
			edição	ed.	пор		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш		ekonominen	ekon.	фин	
edícia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
editie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
ediție	ed.	рум		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio	ed.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
editio auctior et emendatior	ed. auct. et emend.	лат		ekvatorial	ekuat.	алб	
edition	ed.	анг		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
édition	éd.	фра		ekvatorialan	ekvat.	схр	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialen	ekvat.	слв	
editora	ed.	пор		ekvatorski	ekvat.	схр	
editore	ed.	ита		ekvatorialny	ekwat.	пол	
editorial	ed.	исп, пор		ekzekutiv	ekz.	алб	
editură	ed.	рум		ekzemplar	ekz.	алб	
edizione	ed.	ита		elaboração	elab.	пор	
edycja	ed.	пол		elaboración	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborado	elab.	исп	
efterskrift	efterskr.	дат		elaborare	elab.	рум	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		elaboration	elab.	анг	
egipatski	egip.	схр		élaboration	élab.	фра	
egipciaco	egip.	пор		elaborator	elab.	рум	
egipciano	egip.	исп		elaborazione	elab.	ита	
egipski	egip.	пол		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egiptean	egip.	рум		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptovski,	egip.	слв		electrographic	electrogr.	анг	
egiptski	egip.			electrographique	electrogr.	фра	
egiziaco, egiziano	egiz.	ита		elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egjiptian	egjip.	алб		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egyeselet	egyese.	вен		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyetem	egy.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyiptomi	egyip.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
Egyptian	Egyr.	анг		elektrokopiering	elektrokop.	шве	
égyptien	égyp.	фра		életrajz	életr.	вен	
egyptilainen	egypt.	фин		ellátta	ell.	вен	
Egyptisch	Egyr.	нид		elnök	eln.	вен	
egyptisk	egypt.	нор, шве		előadás	ea.	вен	
egyptský	egypt.	сло, чеш		elokuu	elok.	фин	
egzemplar	egz.	схр		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
egzemplarz	egz.	пол		előnyomat	előny.	вен	
ehemalig	ehem.	нем	В наименованиях фирм и издательств	elvetian	elv.	рум	
Einführung	Einf.	нем		elvetico	elv.	ита	
eingeleitet	eingel.	нем		emendavit	emend.	лат	
Einlage	Einl.	нем		empreinte	empr.	фра	
Einleitung	Einl.	нем		encart	enc.	фра	
einschließlich	einschl.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
ejecutivo	ejecut.	исп		enciclopédia	encicl.	пор	
ejemplar	ej.	исп		enciclopedia	encicl.	рум	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		enciklopédia	encikl.	вен	
ekonomiczny	ekon.	пол		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ekonomik	ekon.	алб		encyclopaedia	encycl.	лат	
				encyclop(a)edia	encycl.	анг	
				encyclopaedie	encycl.	нид	
				encyclopédie	encycl.	фра	
				encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве		eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		ermskur	ermsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschiene	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	értek.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értésítõ	értés.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исп, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovênico	eslovên.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energjetik	energ.	алб					
enero	en.	исп		espanjol	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
				español	esp.	исп	
engenheiro	eng.	пор	При фамилии	especial	espec.	исп, пор	
			То же	esplicazione	espl.	ита	
engineer	eng.	анг		esposizione	espos.	ита	
englantilainen	engl.	фин		establecimiento	establ. tip.	исп	
engleski	engl.	схр		tipográfico			
englezesc	engl.	рум		estadístico	estadist.	исп	
englisch	engl.	нем		estatal	estat.	исп, пор	
English	Engl.	анг		estadístico	estatíst.	пор	
engraving	engr.	анг		estenograma	estenogr.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estereotípico	ester.	исп, пор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		estisk	est.	дат, нор	
ennen	e.a.a.	фин		Estlands	Estl.	нид	
ajanlaskumme				estlandsk	estl.	дат	
alkua				estländsk	estl.	шве	
ensyklopedi	ensykl.	нор		estnisch	estn.	нем	
enthalten(d)	enth.	нем		eston	est.	алб	
entinen	ent.	фин		estone	est.	ита	
entsprechen(d)	entspr.	нем		Estonian	Est.	анг	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estonian	est.	рум	
eolaíocht	eol.	ирл		estoniano	est.	исп, пор	
epílogo	epíl.	исп		estonien	est.	фра	
épreuve	épr.	фра		estonski	est.	схр, слв	
equatoriaal	equat.	нид		estoński	est.	пол	
equatorial	equat.	анг, пор		estonský	est.	чеш	
équatorial	équat.	фра		estónsky	est.	сло	
equatoriale	equat.	ита		estratto	estr.	ита	
era noastră	e.n.	рум		eszperantó	eszp.	вен	
eredeti	ered.	вен		et alii	et al.	лат	
ereditario	ered.	ита	В наименованиях фирм и издательств	et autres	et al.	фра	
				et caetera	etc.	фра	
				et cetera	etc.	лат	
erei noastre	e.n.	рум		eteläinen	etel.	фин	
Ergänzung	Erg.	нем		ethnographical	ethnogr.	анг	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		ethnographique	ethnogr.	фра	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		ethnographisch	ethnogr.	нем	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем		etnografic	etnogr.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
etnografický etnografico etnográfico etnograficzny etnografik etnografisch etnografisk	etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr.	сло, чеш ита, пор исп пол алб нид дат, нор, шве		exposición exposition expozitë expozitië extracción extract extracto extrait Extrakt extras extrato ezredes	expos. expos. expoz. expoz. extr. extr. extr. extr. Extr. extr. extr. ezds	исп анг, фра алб рум исп анг, рум исп фра нем рум пор вен	
etnografski ettertrykk eurooppalainen europæisk európai europäisch European european européen Europees europeisk europejski europenesc europeo europeu év nelkül eversti	etnogr. ettertr. euroopp. europ. európ. europ. Europ. europ. europ. Europ. europ. europ. europ. europ. europ. europ. europ. s.a., ё.n. ev.	схр нор фин дат вен нем анг рум фра нид нор, шве пол рум исп, ита пор вен фин	При фамилии При цифрах То же				При фамилии
évfolyam évkönyv evreesc evropean evropski evrópskur excerpt	évf. évk. evr. evrop. evrop. evróp. exc.	вен вен рум алб схр, слв исл анг, дат, шве		facolta facsimil facsimile	fac. facs. facs.	ита рум анг, ита, нид	
Excerpt excerptum excerto excudit executive exemplaar exemplaire Exemplar exemplar	Exc. exc. exc. excud. execut. ex. ex. Ex. ex.	нем лат пор лат анг нид фра нем анг, пор, рум, шве		facsimile fac-simile fac-similé faculdade facultad facultas facultate faculté faculteit faculty faksimil faksimile	fac. facs. facs. fac. fac. fac. fac. fac. fac. faks.	исп пор фра пор исп лат рум фра нид анг нор, схр алб, дат, слв, фин, шве	
exemplár exemplář exemplu exhibition explanation explicação explicación explicatie explicație explication explicit exposição	ex. ex. ex. exhib. expl. expl. expl. expl. expl. expl. expl.	сло чеш рум анг анг пор исп нид рум анг, фра лат пор		Faksimile faksymile fakszimile fakulta fakultas Fakultät fakultet fakulteta faqe fără an fără editură fără loc Farbdruck farbig farebný fascicle	Faks. faks. faksz. fak. fak. Fak. fak. fak. f. s.a., f.a. s.n., f.ed. s.l., f.l. Farbdr. farb. fareb. fasc.	нем пол вен сло, чеш вен нем алб, дат, нор, пол, схр, шве слв алб рум рум рум нем нем сло анг	В количественной характеристике и примечаниях При цифрах

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
fascicol, fasciculă	fasc.	рум	При цифрах	fevereiro	fever.	пор	В количественной характеристике и применениях
fascicolo	fasc.	ита		février	févr.	фра	
fasciculă complementară	fasc. compl.	рум		fiammingo	fiamm.	ита	
fasciculă suplimentară	fasc. supl.	рум		ficha perforada	f. perf.	исп	
fascicule	fasc.	фра		Figur	Fig.	нем	
fascículo	fasc.	исп, пор		figur	fig.	дат, нор, шве	
fasciculus	fasc.	лат		figura	fig.	исп, ита, пор	
fascikkel	fasc.	нор		figură	fig.	рум	
fascykul	fasc.	пол		figure	fig.	анг, фра	
fashikull	fash.	алб		figuur	fig.	нид	
faskikel	fask.	шве	filă	f.	рум		
Faszikel	Fasz.	нем					
febbrario	febbr.	ита					
febrero	febr.	исп					
februar	febr.	дат, нор, схр, слв	fillollogjik	filloll.	алб		
Februar	Febr.	нем	filosofik	fillos.	алб		
február	febr.	вен, сло	film	fm diapoz.	пол		
febrúar	febr.	исл	diapozytywowy				
februari	febr.	нид, шве	filmina	film.	ита		
februarie	febr.	рум	filmografia	filmogr.	ита, пол, сло		
Februarius	Febr.	лат			вен		
February	Febr.	анг	filmográfia	filmogr.	исп		
Fédération internationale de documentation	FID	фра	filmografie	filmogr.	рум, чеш		
Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques	FIAB	фра	filmografii	filmogr.	схр, слв		
Fédération syndicale mondiale	FSM	фра	filmografija	filmogr.	фра		
fejezet	fej.	вен	filmographie	filmogr.	нем		
félag	fél.	исл	Filmographie	Filmogr.	анг		
feldolgozás	feldolg.	вен	filmography	filmogr.	сло, чеш		
felelős	fel.	вен	filmový	film.	дат		
felhasználás	felhaszn.	вен	filmstrimmel	filmstr.	рум		
feltaláló	felt.	вен	filologic	filol.	сло, чеш		
felvonás	felv.	вен	filologický	filol.	ита		
fénykép	fkép.	вен	filologico	filol.	исп, пор		
fényképmásolat	fképm.	вен	filológico	filol.	пол		
fénymásolat	fmás.	вен	filologiczny	filol.	фин		
feuille	f.	фра	filologinen	filol.	нид		
			filologisch	filol.	дат, нор, шве		
			filologisk	filol.	схр, слв		
			filološki	filol.	рум		
			filosofic	filos.	чеш		
			filosofický	filos.	ита		
			filosofico	filos.	исп, пор		
			filosófico	filos.	нид		
			filosofisch	filos.	дат, нор, шве		
			filosofisk	filos.	фин		
			filosoofinen	filos.	сло		
			filozofický	filoz.	пол		
			filozoficzny	filoz.	схр, слв		
			filozofski	filoz.	сло		
			finčina	fin.			
feuille de titre	f.de tit.	фра					
feuille de titre générale	f.de tit. gén.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finês	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
fingovaný	fing.	сло, чеш		foglio	f.	ита	
finlandais	finl.	фра					
finlandés	finl.	исп					
finlandês	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		fõiskola	fõisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		fõldrajzi	fõldr.	вен	
finnisch	finn.	нем		fõldtani	fõldt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	При цифрах
finsk	fin.	дат, нор, шве		fõlgende	fõlg.	дат, нор	
finski	fin.	схр, слв		Folgenreihe	Folg.-R.	нем	То же
fiński	fiń.	пол		fõlha	f.	пор	
finština	fin.	чеш					В количественной характеристике и примечаниях
fișă perforată	f. perf.	рум					
fisico	fis.	ита					
físico	fís.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisiologico	fisiol.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	
fizic	fiz.	рум		fõljande	fõlj.	шве	
fizičen	fiz.	слв		folleto	foll.	исп	
fizički	fiz.	схр		following	follow.	анг	
fizik	fiz.	алб		folyam	f.	вен	
fizikai	fiz.	вен		folyóirat	fi.	вен	
fizikalni	fiz.	слв		folytatás	folyt.	вен	
fiziologic	fiziol.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologjik	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fizjologiczny	fizjol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fizyczny	fiz.	пол					
fjalor	fjal.	алб					
flaamilainen	flaam.	фин		fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
flamand	flam.	вен, фра					
flamandzki	flam.	пол					
flamanski	flam.	схр		fonogramă	fonogr.	рум	
flámčina	flám.	сло		fonogramma	fonogr.	ита	
flamenco	flam.	исп		fonogrammi	fonogr.	фин	
flamengo	flam.	пор		Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	
flämisch	fläm.	нем					
flamländsk	flam.	шве					
flamsk	flam.	дат, нор					
flandersk	fland.	дат					
Flemish	Flem.	анг					
fletë	f.	алб		fõosztály	fõoszt.	вен	
			В количественной характеристике и примечаниях	forarbejdelse	forarb.	дат	
				fõrbättrad	fõrb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				fordította	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб		forening	foren.	дат, нор	
foaie	f.	рум		fõrening	fõren.	шве	
				fõretal	fõret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				fõrfattare	fõrf.	шве	
			forfatter	forf.	дат, нор		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве		
forklaring	forkl.	дат, нор	Сокращается также в заголовке	fragmento	fragm.	исп, пор		
forkortelse	fork.	дат, нор		fragmentti	fragm.			фин
förkortning	förk.	шве		fragmentum	fragm.			вен, дат
forlægger	forl.	дат		frammento	framm.			ита
forlag	forl.	дат, нор	То же	français	fr.	фра		
förlag	förl.	шве	В наименованиях фирм и издательств	francés	fr.	исп		
forlagsboghandel	forl.-bogh.	дат		francês	fr.	пор		
former	form.	англ		francese	fr.	ита		
				francez	fr.	алб, рум		
forngrekisk	forngr.	шве	То же	francia	fr.	вен	В наименованиях фирм и издательств	
forøget	forg.	дат		francoski	fr.	слв		
forøket	fork.	нор		francouzský	fr.	чеш		
fortale	fort.	дат, нор		francuski	fr.	пол, схр		
förteckning	fört.	шве		francúzsky	fr.	сло		
fortegnelse	fort.	дат, нор		fransk	fr.	дат, нор, шве		
fortgeführt	fortgef.	нем		franskur	fr.	исл		
fortgesetzt	fortges.	нем		franțuzesc	fr.	рум		
förtitel	förtit.	шве		französisch	fr.	нем		
fortløpende	fortl.	нор		fraseologico	fraseol.	ита		
fortryk	fortr.	дат		fraseológico	fraseol.	исп, пор		
fortsættelse	forts.	дат		fraseologinen	fraseol.	фин		
fortsättning	forts.	шве		fraseologisch	fraseol.	нем, нид		
fortsettelse	forts.	нор		fraseologisk	fraseol.	дат, нор, шве		
Fortsetzung	Forts.	нем			ита			
företvarande	företv.	шве	fratelli	fr.				
fost	f.	рум						
főszerkeszto	főszerk.	вен						
fotocopie	fotocop.	рум						
fotografi	fot.	алб, дат, нор, шве	frazeológiai	frazeol.	вен	То же		
fotografia	fot.	ита, пол, пор, сло	frazeologic	frazeol.	рум			
fotográfia	fot.	вен	frazeologický	frazeol.	сло, чеш			
fotografia	fot.	вен	frazeologiczny	frazeol.	пол			
fotografía	fot.	исп	frazeologjik	frazeol.	алб			
fotografie	fot.	нид, рум, чеш	frazeološki	frazeol.	схр, слв			
fotografija	fot.	схр, слв	frères	fr.	фра			
fotokopia	fotokop.	пол	frontespiisi	front.	фин			
fotokópia	fotokóp.	сло	frontespis	front.	шве			
Fotokopie	Fotokop.	нем	frontespizio	front.	ита			
fotokopie	fotokop.	чеш	frontispice	front.	дат, нид, фра			
fotokopija	fotokop.	схр, слв	frontispicio	front.	исп			
fotolitografia	fotolitogr.	пол	frontispicio	front.	пор			
foundation	found.	англ	frontispiciu	front.	рум			
fövärosi	föv.	вен	frontispiece	front.	англ			
Fragment	Fragm.	нем	frontispis	front.	алб, нор, сло, чеш			
			Frontispiz	Front.	нем			
			frontispis	front.	пол			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
függelék fuldstændig fullständig fullstendig fundação fundación fundcja fundatie fuori testo füzet fyrrverandi fysikaalinen fysikalisk fysiologinen fysiologisch fysiologisk	függ. fuldst. fullst. fullst. fund. fund. fund. fund. f.t. füz. fyrrv. fys. fys. fysiol. fysiol. fysiol.	вен дат шве нор пор исп пол рум ита вен исл фин шве фин фин нид дат, нор, шве нид дат, нор, шве сло, чеш чеш сло дат сло, чеш	При цифрах	generaù général generale general editor gennaio gennemrevideret gennemseet geodætisk geodätisch geodeettinen geodesic geodésico géodésique geodetický geodetico geodético geodetisch geodetisk geodetski geodéziai geodezic geodezyjny geografic geografický geografico geográfico geograficzny geografisch geografisk	gen. gén. gen. gen.ed. genn. gennemrev. gennems. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr.	пол фра ита анг ита дат дат нем фин анг исп, пор фра сло, чеш пор нид нор, шве схр, слв вен рум пол рум сло, чеш ита исп, пор пол нид дат, нор, шве схр, слв анг фра нем вен рум анг сло, чеш ита исп, пор лат пол фин фра нем, нид дат, нор, шве схр, слв анг исп, ита, пор фра нид нем фин нид	При фамилии То же
G							
gaceta gänzlich umgearbeitet gazdasági gazeta gazetă gazetë gazette gazzetta geautoriseerd Gebrüder	gac. gänz. umgearb. gazd. gaz. gaz. gaz. gaz. gazz. geautoris. Gebr.	исп нем вен пол, пор рум алб фра ита нид нем	В наименованиях фирм и издательств	geografski geographical géographique geographisch geológiai geologic geological geologický geologico geológico geologicus geologiczny geologinen géologique geologisch geologisk	geogr. geogr. géogr. geogr. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol. geol.	схр, слв анг фра нем вен рум анг сло, чеш ита исп, пор лат пол фин фра нем, нид дат, нор, шве схр, слв анг исп, ита, пор фра нид нем фин нид	При фамилии То же
gedruckt geillustreerd gekürzt Geleitwort geneeskundig generaal	gedr. geill. gek. Geleitw. geneesk. gen.	нем нид нем нем нид нид	При фамилии	geološki Georgian georgiano	geol. Georg. georg.	схр, слв анг исп, ита, пор фра нид нем фин нид	При фамилии То же
general General generál	gen. Gen. gen.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве нем сло, чеш	При фамилии То же	géorgien Georgisch georgisch germaaninen Germaans	géorg. Georg. georg. germ. Germ.	схр, слв анг исп, ита, пор фра нид нем фин нид	При фамилии То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
German	Germ.	анг		gravira	grav.	схр	
german	germ.	рум		gravura	grav.	пор, схр	
germanico	germ.	ита		gravură	grav.	рум	
germánico	germ.	исп		gravure	grav.	дат, нид,	
germânico	germ.	пор				фра	
Germanicus	Germ.	лат		gravurë	grav.	алб	
germanique	germ.	фра		Gravüre	Grav.	нем	
germanisch	germ.	нем		gravyr	grav.	нор, шве	
germansk	germ.	дат, нор, шве		grawiura	graw.	пол	
				grecesc	grec.	рум	
germanski	germ.	схр, слв		grecki	grec.	пол	
germański	germ.	пол		gréčtina	gréč.	сла	
germanskur	germ.	исл		grekisk	grek.	шве	
germánsky	germ.	сло		grianghrafadh	grian.	ирл	
germánský	germ.	чеш		griechisch	griech.	нем	
gesammelt	gesamm.	нем		Groezisch	Groez.	нид	
Gesellschaft	Ges.	нем		grudzień	grudz.	пол	
getrennte	pag.var.,	нем		grusinisch	grus.	нем	
Zählung	getr.Zähl.			grusinsk	grus.	дат, нор, шве	
gewijzigd	gew.	нид					
gezeichnet	gez.	нем		gruusalainen	gruus.	фин	
giapponese	giapp.	ита		grúziai	grúz.	вен	
gimnázium	gimn.	вен		gruzijski	gruz.	схр	
giornale	giorn.	ита		gruzín	gruz.	алб, рум	
giuridico	giur.	ита		gruzínčina	gruz.	сло	
gjeneral	gjen.	алб	При фамилии	gruzinski	gruz.	схр, слв	
				gruziński	gruz.	пол	
gjennomsett	gjennomns.	нор		gruzínština	gruz.	чеш	
gjeodezjik	gjeod.	алб		gyűjtemény	gyűjt.	вен	
gjeografik	gjeogr.	алб					
gjeologjik	gjeoll.	алб					
gjerman	gjerm.	алб					
glava	gl.	схр	При цифрах	habilitační	habil.	чеш	
glavan, glavni	gl.	схр		habilitačný	habil.	сло	
glaven	gl.	слв		Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	
gledaj	gl.	схр		hadnagy	hdgy.	вен	При фамилии
glej	gl.	слв		hæfte	h.	дат	При цифрах
gówny	gũ	пол		häfte	h.	шве	То же
godina	g.	пол	То же	hakemisto	hakem.	фин	
godišnjak	god.	схр		hakuluettelo	hakul.	фин	
gospodarski	gosp.	слв		Halbland	Hbd.	нем	
gouvernement	gouv.	фра		halfband	hbd.	нид	
government	gov.	анг		hålkort	hålk.	шве	
government	gov. print.	анг		halvband	hbd	шве	
printing office	off.			halvbind	hbd	нор	
grabado	grab.	исп		handboek	handb.	нид	
Graecus	Graec.	лат		håndbog	håndb.	дат	
grafický	graf.	сло, чеш		handbok	handb.	шве	
gramofonová	gram. des.	чеш		håndbok	håndb.	нор	
deska				handbook	handb.	анг	
gramofonová	gram. plat.	сло		Handbuch	Handb.	нем	
platňa				handeling	handel.	нид	
graveersel	grav.	нид		handling	handl.	дат, шве	
graveerwerk	grav.	нид		Handlung	Handl.	нем	
graving	grav.	нор		Handschrift	Hs.	нем	
graving	grav.	анг		handschrift	hs.	нид	
				handskrift	hs.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
håndskrift	hs.	дат, нор	В количественной характеристике и примечаниях	historical	hist.	анг	
hangfelvetel	hangf.	вен		historičen	hist.	слв	
hangjegy	hangj.	вен		historický	hist.	сло, чеш	
hanglemez	hangl.	вен		histórico	hist.	исп, пор	
hárok	hár.	сло		historicus	hist.	лат	
hartă	h.	рум		historijski	hist.	схр	
				historik	hist.	алб	
				historique	hist.	фра	
				historisch	hist.	нем, нид	
				historisk	hist.	дат, нор, шве	
hasáb	h.	вен	То же	historyczny	hist.	пол	В количественной характеристике и примечаниях
hatóság	hat.	вен	При фамилии	hiszpański	hiszp.	пол	
Hauptmann	Hptm.	нем		hivatalos	hiv.	вен	
Hauptwerk	Hauptw.	нем		hlavní	hl.	чеш	
hebdomadaire	hebd.	фра		hlavný	hl.	сло	
hebdomadario	hebd.	исп, пор		Hochschule	Hochsch.	нем	
hebrajski	hebr.	пол		höfundur	höf.	исл	
hebrejčina	hebr.	сло		högskola	högsk.	шве	
hebrejština	hebr.	чеш		hoja	h.	исп	
hebreo	hebr.	исп		При цифрах			
... heft	... h.	нем					
hefte	h.	нор					
heinäkuu	heinäk.	фин					
helmikuu	helmik.	фин					
helvécio	helv.	пор	højskole		højsk.	дат	
helvético	helv.	исп	holandčina		hol.	сло	
Helveticus	Helv.	лат	holandés		hol.	исп	
helvétique	helv.	фра	holandês		hol.	пор	
hely nélkül	s.l., h.n.	вен	holandski		hol.	схр, слв	
hemiski	hem.	схр	holandština	hol.	чеш		
Her (His)	H.M. Stat.	анг	holenderski	hol.	пол		
Majesty	off.		holland	holl.	вен		
Stationary office			hollandais	holl.	фра		
Herausgeber	Hrsg.	нем	hollandez	holl.	алб		
herausgegeben	hrsg.	нем	hollandiai	holl.	вен		
herdeiro	herd.	пор	holländisch	holl.	нем		
			Hollands	Holl.	нид		
			hollandsk	holl.	дат, нор		
			holländsk	holl.	шве		
			hollantilainen	holl.	фин		
			Hongaars	Hong.	нид		
herdruk	herdr.	нид	hongrois	hongr.	фра		
heredero	hered.	исп	honorary editor	hon.ed.	анг		
hergestellt	hergest.	нем	hoofdredacteur	hoofdred.	нид		
héritier	hérit.	фра	hoofdstuk	hoofdst.	нид		
herziene uitgave	herz.uitg.	нид	hospodársky	hosp.	сло		
hetilap	hetil.	вен	hospodářský	hosp.	чеш		
hibás	hib.	вен	hovedredaktør	hov.-red.	дат, нор		
hidrológiai	hidrol.	вен	høyskole	høysk.	нор		
hidrologic	hidrol.	рум	hrvatski	hrv.	схр, слв		
hidrológico	hidrol.	исп, пор	hudební	hud.	чеш		
hidrologjik	hidrol.	алб	hudebnina	hudeb.	чеш		
hírlap	hírl.	вен	hudobnina	hudob.	сло		
hispánico	hisp.	исп	hudobný	hud.	сло		
hispanicus	hisp.	лат	huhtikuu	huhtik.	фин		
historiallinen	hist.	фин	hulkort	hulk.	дат		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
hullbind	hullbd	нор	При цифрах	imperial	imp.	анг, исп, нор, пор		
hullkort	hullk.	нор			impérial	imp.	фра	
hulstrimmel	hulstr.	дат			impériale	imp.	ита	
hundredår	h.	дат			imprensa	impr.	пор	
hungarez	hung	алб			imprenta	impr.	исп	
Hungarian	Hung.	анг			imprésie	impr.	рум	
Hungaricus	Hung.	лат			impresión	impr.	исп	
húngaro	húng.	исп, пор			impresiune	impr.	рум	
huomautus	huom.	фин			impresão	impr.	пор	
huvudredaktör	huv.-red.	шве			impression	impr.	анг, дат, фра	
hydrologic(al)	hydrol.	анг						
hydrologický	hydrol.	сло, чеш						
hydrologiczny	hydrol.	пол			impressione	impr.	ита	
hydrologinen	hydrol.	фин			impresszum	impr.	вен	
hydrologique	hydrol.	фра			imprimare	impr.	рум	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид			imprimat	impr.	рум	
hydrologisk	hydrol.	дат			imprimé	impr.	фра	
I					imprimerie	impr.	рум, фра	
ianuarie	ian.	рум			imprimery	impr.	анг	
Íceland	Ícel.	анг		imprint	impr.	анг		
i erës sonë	i e.sonë	алб		improved	improv.	анг		
ideiglenes	ideigl.	вен		înaintea erei	î.e.n.	рум		
időjárástani	időjárás.t.	вен		noastre				
időszámításunk előtt	i.e.	вен		inaugural	inaug.diss.	анг		
időszámításunk szerint	i.sz.	вен		dissertation				
idrologico	idrol.	ита		Inauguraldissertation	Inaug.-Diss.	нем		
igazgatás	ig.	вен		incipit	inc.	лат		
i inni	et al., i in.	пол		incisione	inc.	ита		
IJslands	Ijsl.	нид		including	incl.	анг		
illustraatio	ill.	фин		inclusief	incl.	нид		
illustrasjon	ill.	нор		inclusivamente	incl.	фра		
illustratie	ill.	нид		inclusive	incl.	исп, пор		
illustration	ill.	анг, дат, фра, шве		inclusivement	incl.	ита		
Illustration	Ill.	нем		incluso	incl.	ита		
illustrazione	ill.	ита		inclusiv	incl.	рум		
illusztráció	ill.	вен		incomplet	incompl.	рум, фра		
ilmoituksia	ilmoit.	фин		incomplete	incompl.	анг		
ilustração	il.	пор		incompleto	incompl.	исп, ита, пор		
ilustrace	il.	чеш		indeks	ind.	алб, дат, нор, пол,		
ilustrácia	il.	сло				схр, слв		
ilustracija	il.	схр, слв		index	ind.	анг, вен, лат, нид, пор, рум, фра, шве		
ilustración	il.	исп						
ilustracja	il.	пол		Index	Ind.	нем		
ilustrație	il.	рум		indhold	Indh.	дат		
ilustrim	il.	алб		indholdsangivelse	indh.-ang.	дат		
îmbunătățit	îmbun.	рум		Indiaans	Ind.	нид		
imienia	im.	пол		indiai	ind.	вен		
			Сокращается также в заголовке	Indian	Ind.	анг		
imleabhar	iml.	ирл			indian	ind.	алб, рум	
imperiaal	imp.	нид			indiano	ind.	исп, ита, пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
índice	índ.	исп, пор		informacja	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform.ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativä			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informatë	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informație	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information	inform.	фра	
indledning	indledn	дат		analytique	anal.		
indonesialainen	indones.	фин		Information	Inform.	нем	
Indonesian	Indones.	анг		informationsblad	inform.-bl.	шве	
indonesiano	indones.	ита		informator	inform.	пол	
indonésien	indonés.	фра		informazione	inform.	ита	
indonesio	indones.	исп		informe	inf.	исп	
indonésio	indonés.	пор		ingegnere	ing.	ита	При фамилии То же
Indonesisch	Indones.	нид		ingeniero	ing.	исп	
indonesisch	indones.	нем		ingenieur	ing.	нид	
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		Ingenieur	Ing.	нем	
Indonéština	indonéš.	чеш		ingénieur	ing.	фра	
indonežanski	indonež.	схр		ingeniør	ing.	дат, нор	
indoneziai	indonez.	вен		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	алб, рум		inginer	ing.	рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglés	ingl.	исп	
indonezyjski	indonez.	пол		inglês	ingl.	пор	
îndreptar	îndr.	рум		inglese	ingl.	ита	
industrial	industr.	алб, англ, исп, пор, рум		îngrijit	îngr.	рум	
industriale	industr.	ита		Inhalt	Inh.	нем	
industriální	industr.	чеш		Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industrialny	industr.	пол		inhoud	inh.	нид	
industrieel	industr.	нид		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industriel	industr.	дат, фра		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzíve	inkl.	сло	
industrijski	industr.	слв		inkluzivisht	inkl.	алб	
industriski	industr.	схр		inkorting	ink.	нид	
indyjski	ind.	пол		inlägg	inl.	шве	
inedit	ined.	рум		inledning	inled.	шве	
inédit	ined.	фра		inlegvel	inl.	нид	
inedited	ined.	анг		inleiding	inleid.	нид	
inedito	ined.	ита		inlichting	inlicht.	нид	
inedito	ined.	исп, пор		inhåll	inneh.	шве	
informaatio	inform.	фин		inhållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
informação	inform.	пор		innhold	innh.	нор	
informace	inform.	чеш		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informácia	inform.	сло		innledning	innled.	нор	
informacija	inform.	схр, слв		insättning	ins.	шве	
információ	inform.	вен		inserto	ins.	ита	
información	inform.	исп		insinööri	ins.	фин	
				Institut	Inst.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione	introd.	ита	
inštitut	inšt.	слв		invariabil	invar.	рум	
inštitút	inšt.	сло		invariabile	invar.	ита	
institute	inst.	анг		invariable	invar.	исп	
instituto	inst.	исп, пор		inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
institut	inst.	нор		inženir	inž.	слв	То же
institutum	inst.	лат		inženjer	inž.	схр	«
instituut	inst.	нид		inženýr	inž.	чеш	«
instituutti	inst.	фин		inžinier	inž.	сло	«
instytut	inst.	пол		inžynier	inž.	пол	«
internacional	intern.	алб, исп, пор		iolscoil	iolsc.	ирл	
internacionalan,	intern.	схр		iordanez	iord.	рум	
internacionalni	intern.			ipari	ip.	вен	
internacionalen	intern.	слв		írčina	ír.	сло	
internacionalis	intern.	вен		irisch	ir.	нем	
internasjonal	intern.	нор		Irish	Ir.	анг	
internationaal	intern.	нид		irlandais	irl.	фра	
internationaalinen	intern.	фин		irlandés	irl.	исп	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandês	irl.	пор	
internațional	intern.	рум		irlandese	irl.	ита	
International	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке	irlandez	irl.	алб, рум	
atomic energy agency				irländisch	irl.	нем	
International federation for documentation	FID	анг	То же	irlandsk	irl.	дат, нор	
International federation of library associations and institutions	IFLA	анг	«	irländsk	irl.	шве	
International labour organization	ILO	анг	«	irländsk	irl.	пол	
International organization for standardization	ISO	анг	«	irländzki	irl.	фин	
internationell	intern.	шве		irlantilainen	irl.	вен	
internazionale	intern.	ита		irodalmi	irod.	вен	
interpretatio	interpr.	лат		irországi	irorsz.	вен	
intézet	int.	вен		irština	ir.	чеш	
intialainen	int.	фин		iskola	isk.	вен	
întocmit	întocm.	рум		islandais	isl.	фра	
întreprindere	înt.	рум		islandčina	isl.	сло	
introdução	introd.	пор		islandés	isl.	исп	
introducción	introd.	исп		islandés	isl.	пор	
introducere	introd.	рум		islandese	isl.	ита	
introductio	introd.	лат		islandez	isl.	алб, рум	
introduction	introd.	анг, фра		isländisch	isl.	нем	
introduksjon	introd.	нор		islandsk	isl.	дат, нор	
introduktion	introd.	алб, дат		isländsk	isl.	шве	
				islandski	isl.	схр, слв	
				islandština	isl.	чеш	
				islandzki	isl.	пол	
				islantilainen	isl.	фин	
				islenzkur	isl.	исл	
				ismerette	ismert.	вен	
				ismétlődő	pag.var.,	вен	
				oldalszámozás	ism.osz.		
				israélien	isr.	фра	
				israelilainen	isr.	фин	
				israelisch	isr.	нем	
				israelisk	isr.	шве	
				israelit	isr.	рум	
				israelita	isr.	пор	
				Israelite	Isr.	анг	
				israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор, схр	
istočni	ist.	схр		január	jan.	вен, сло	
istoric	ist.	рум		janúar	jan.	исл	
istoriski	ist.	схр		januari	jan.	нид, шве	
istuntokausi	istuntok.	фин		Januarius	jan.	дат	
itäinen	itäin.	фин		January	Jan.	анг	
i tak dalej	etc., itd.	пол		janvier	jan.	фра	
Italiaans	Ital.	нид		járán	jár.	вен	
italialainen	ital.	фин		Japanese	Jap.	анг	
Italian	Ital.	анг		japanilainen	jár.	фин	
italian	ital.	алб, рум		japanisch	jár.	нем	
italiano	ital.	исп, ита, пор		Japans	Jap.	нид	
italien	ital.	фра		japansk	jár.	дат, нор, шве	
italienisch	ital.	нем		japanski	jár.	схр	
italiensk	ital.	дат, нор, шве		japanskur	jár.	исл	
italijanski	ital.	схр, слв		japonais	jár.	фра	
italskur	ital.	исл		japončina	jár.	сло	
italština	ital.	чеш		japonés	jár.	исп	
itävaltalainen	itäv.	фин		japonês	jár.	пор	
iugoslav	iugosl.	рум		japonez	jár.	рум	
iugoslavo	iugosl.	ита, пор		japonski	jár.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jár.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jár.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	játk.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javitott	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegy.	вен	
izraelski	izr.	под, схр, слв		jelentés	jel.	вен	
izraelský	izr.	сло, чеш		jermenski	jerm.	схр	
izrailitean	izr.	рум		jevrejski	jevr.	схр	
izvestje	izv.	слв		Jewish	Jew.	анг	
izvleček	izvl.	слв		jezik	jez.	схр	
izvod	izv.	схр		jêzik	jêz.	слв	
				język	jęz.	пол	
				jižní	již.	чеш	
				jméno	jm.	чеш	
				jødisk	jød.	дат, нор	
jaar	j.	нид	При цифрах	Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaarboek	jb.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaargang	jg.	нид		johdatus			
jaarlijks	jaarl.	нид		johtaja	joht.	фин	
Jahr	J.	нем	То же				При фамилии
Jahrbuch	Jb.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahresbericht	Jber.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrgang	Jg.	нем		jordániai	jord.	вен	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordanien (-enne)	jord.	фра	
jährlich	jährl.	нем		jordanisch	jord.	нем	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
jordanisk	jord.	шве					
jordansk	jord.	дат		käännös	kään.	фин	
jordański	jord.	пол		kääntäjä	käänt.	фин	
jordánský	jord.	чеш		kaart	k.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
jornal	j.	пор					
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра		kaavio	kaav.	фин	
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausz.	нем		kaiserlich und königlich	k.u.k.	нем	
judaicó	jud.	пор		kaiverrus	kaiv.	фин	
judeř	jud.	рум		... kalender	... kal.	нем	
judisk	jud.	шве		kanadai	kanad.	вен	
jugoslavialainen	jugosl.	фин		kanadez	kanad.	алб	
jugoslavisk	jugosl.	дат		kanadisch	kanad.	нем	
jugoslávský	jugosl.	чеш		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugoslawisch	jugosl.	нем		kanadski	kanad.	схр, слв	
jugoslov	jugosll.	алб		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugoslovanski	jugosl.	слв		kanadyjski	kanad.	пол	
jugoslovenski	jugosl.	схр		kandidaatti	kand.	фин	При фамилии
jugosłowiański	jugosł.	пол					То же
jugoszláv	jugoszl.	вен		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	
juhoslovanský	juhosl.	сло					
juillet	juill.	фра		Kandidat	Kand.	нем	«
julho	jul.	пор		kandidát	kand.	сло, чеш	«
julij	jul.	слв		kandidát	kand.	исл	«
julio	jul.	исп		kandidátus	kand.	вен	«
Julius	Jul.	лат		kandydat	kand.	пол	«
július	júl.	вен		kansallinen	kans.	фин	
julkaisu,	julk.	фин		kansatieteellinen	kansat.	фин	
julkaiseminen				kapak	kap.	алб	
junho	jun.	пор		kapetan	kap.	схр, слв	«
junij	jun.	слв		kapitan	kap.	пол	«
junio	jun.	исп		kapitán	kap.	сло, чеш	«
junior	jun.	сло, чеш		kapitein	kap.	нид	«
Junius	Jun.	лат		kapitel	kap.	дат, нор, шве	При цифрах
június	jún.	вен		Kapitel	Kap.	нем	То же
juridic	jur.	рум		kapiten	kap.	алб	При фамилии
juridical	jur.	анг					
juridičen	jur.	слв		kapitola	kap.	сло, чеш	При цифрах
juridicki	jur.	схр		kapittel	kap.	нид	То же
juridický	jur.	чеш		kapituli	kap.	исл	«
jurídico	jur.	исп, пор		kapitull	kap.	алб	«
juridik	jur.	алб		kappale	kpl.	фин	
juridique	jur.	фра		kaptain	kap.	дат	При фамилии
juridisch	jur.	нем, нид					
jurisk	jur.	дат, нор, шве		kapteeni	kap.	фин	То же
juristisch	jur.	нем		kaptein	kap.	нор	«
jurydyczny	jur.	пол		kapteinn	kap.	исл	«
juutalainen	juut.	фин		kapten	kap.	шве	«
južan	juž.	схр		kart	k.	нор	При цифрах
južen	juž.	слв		karta	k.	пол, схр, слв, шве	То же
južni	juž.	слв, схр					
južný	juž.	сло					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta	k.perf.	пол		kinez	kin.	алб	
perforowana				királyi	kir.	вен	
karta tytułowa	k.tyt.	пол	При цифрах	kirghiso	kirgh.	ита	
Karte	K.	нем		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartogram	kartogr.	пол	То же	kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kartta	k.	фин		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasachisch	kas.	нем		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisisch	kirg.	нем	
kasakho	kas.	ита		kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве	
käsikirja	käsik.	фин					
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
Katalog	Kat.	нем		kirgiz	kirg.	алб, вен	
katalog	kat.	пол, чеш		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalóg	kat.	сло		kirguiso	kirg.	ита	
katalógus	kat.	вен		kirguiz	kirg.	исп	
katonai	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katso	ks.	фин		kirjakauppa	kirjak.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjallisuus	kirjall.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjanen	kirj.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjasto	kirjas.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazajo	kaz.	исп		kitajski	kit.	слв	
kazak	kaz.	алб		kivonat	kiv.	вен	
kazakh	kaz.	фра		kjemisk	kjem.	нор	
Kazakh	Kaz.	анг		klasa	kl.	пол, схр	При цифрах
kazakho	kaz.	пор		klasse	kl.	шве	То же
kazalo	kaz.	слв					«
kazaški	kaz.	схр					нор
kazaština	kaz.	сло, чеш		Klasse	Kl.	нем	«
kémiai	kém.	вен		kniha	kn.	сло, чеш	«
kemiallinen	kem.	фин		knihovna	knih.	чеш	
kemičén	kem.	слв		knihovňa	knih.	сло	
kemički,	kem.	схр		knjiga	knj.	схр, слв	«
kemijski				književnost	knjiž.	схр, слв	
kemisk	kem.	дат, шве		knjižnica	knjiž.	схр, слв	
kenraali	kenr.	фин	При фамилии	koautor	koaut.	схр	
				koavtor	koavt.	слв	
képfelvetél	képfelv.	вен		kokoelma	kok.	фин	
kesäkuu	kesäk.	фин		kolegium	kol.red.	пол	
készítette	kész.	вен		redakcyjne			
kézirat	kézir.	вен		kolekcia	kol.	сло	
kiadás	kiad.	вен		kolekcija	kol.	схр, слв	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен		kolekcion	kol.	алб	
kiadvány	kiadv.	вен		kolekcja	kol.	пол	
kidolgozta	kidolg.	вен		kolektiv	kol.	чеш	
kiegészítés	kieg.	вен		kolektív	kol.	сло	
kiegészítette	kieg.	вен		kollektív	kol.	вен	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин		kollekción	koll.	нор	
kierownictwo,	kier.	пол		kolleksjon	koll.	дат, шве	
kierowniczzy				kollektion	Koll.	нем	
kiinalainen	kiin.	фин		Kollektion	Koll.	вен	
kínai	kín.	вен		kolligátum	koll.		
kinesisk	kin.	дат, нор, шве					
kineski	kin.	схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kolona	kol.	схр, слв	То же	kompani	ko	дат	
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии	kompani	ko	алб, нор, шве	
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompania	ko	пол	«
Kolonne	Kol.	нем	То же	kompania	ko	сло	«
koloriert	kolor.	нем		Kompanie	Ko	нем	«
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		kompanija	ko	схр	«
kolorowy	kolor.	пол		komplet	kompl.	алб, дат	
kolovoz	kol.	схр		komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolumn	kol.	шве	«	komunist	komun.	алб	
kolumne	kol.	нор	«	komunista	komun.	вен	
kombëtar	komb.	алб		komunističen	komun.	слв	
komentar	koment.	схр, слв		komunisticki	komun.	схр	
komentár	koment.	сло		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentář	koment.	чеш		komunistyczny	komun.	пол	
komentarz	koment.	пол		konferanse	konf.	нор	
komentator	koment.	пол, схр		konferenca	konf.	слв	
komentátor	koment.	сло, чеш		konference	konf.	дат, чеш	
komentonjës	koment.	алб		konferencë	konf.	алб	
komise	komis.	чеш		konferencia	konf.	вен, сло	
komisia	komis.	сло		konferencija	konf.	схр	
komisija	komis.	схр, слв		konferencja	konf.	пол	
komision	komis.	алб		konferens	konf.	шве	
komisja	komis.	пол		konferenssi	konf.	фин	
komissio	komiss.	фин		Konferenz	Konf.	нем	
komité	kom.	дат, нор		kongelig	kgl.	дат, нор	
komitea	kom.	фин		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
Komitee	Kom.	нем					
komitet	kom.	алб, пол, схр					
kommentaari	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	
kommentaattori	komment.	фин		Kongress	Kongr.	нем	
Kommentar	Komment.	нем		kongressi	kongr.	фин	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongresszus	kongr.	вен	
kommentár	komment.	вен		königlich	kgl.	нем	
Kommentator	Komment.	нем		koninklijk	knkl.	нид	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommentátor	komment.	вен		konunglegur	kgl.	исл	
kommentátor	komment.	вен		könyv	kv.	вен	При цифрах
kommissjon	kommiss.	нор		könyvkereskedés	kvker.	вен	
kommission	kommiss.	дат, шве		könyvkiadó	kvk.	вен	
Kommission	Kommiss.	нем		könyvtár	kvf.	вен	
kommitté	komm.	шве		kooperační	koop.	чеш	
kommunistinen	kommun.	фин		kooperatiivinen	koop.	фин	
kommunistisch	kommun.	нем		kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб		kritik	krit.	алб	
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	kórej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejščina	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор,	
korekta	kor.	пол				шве	
korekturní	korekt.obt.	чеш		kroatialainen	kroat.	фин	
obtah				królewski	krl.	пол	
korektúrny	korekt.obt'.	сло		kryeredaktor	kryered.	алб	
obt'ah				kryptonim	krypt.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		krytyczny	kryt.	пол	
				kserokopia	kserokop.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		książka, księga	ks.	пол	При цифрах
korigjuar(i)	kor.	алб		księgarnia	księg.	пол	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különlenyomat	klny.	вен	
korjattu,	korj.	фин		különszám	ksz.	вен	
korjannut, korjasi				kunglig	kgl.	шве	
korporaatio	corp.	фин		kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporace	corp.	чеш		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporácia	corp.	сло		kustantaja	kust.	фин	
korporacija	corp.	схр, слв		kutatás	kut.	вен	
korporacja	corp.	пол		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporasjon	corp.	нор		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporatë	corp.	алб		kuultokuvafilmi	kuulltokfm.	фин	
corporation	corp.	дат, шве		kuvallinen	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvittaja	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kuvitus	kuv.	фин	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kvartårlig	kvartårl.	дат	
				kväten	květ.	чеш	
korrespondenti	korresp.	фин		kwartalnik	kwart.	пол	
korrik	korr.	алб		kwiecień	kwiec.	пол	
kort	k.	дат, исл, нор, шве	При цифрах				
						L	
körülbelül	ca, kb.	вен	То же	laajennettu	laaj.	фин	
kötet	köt.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
következő	köv.	вен		laatija, laatinut	laat.	фин	
közgazdasági	közgazd.	вен		laboratoire	lab.	фра	
közlemény	közlem.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
közlöny	közl.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
központi	közp.	вен		laboratorij	lab.	слв	
közreműködés	közrem.	вен		laboratorija	lab.	схр	
köztársaság	köztárs.	вен		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
krahinë	kr.	алб					
krajský	kraj.	сло, чеш		laboratório	lab.	пор	
kraljevski	krl.	схр, слв		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
královský	krl.	чеш					
král'ovský	krl'.	сло		laboratórium	lab.	вен, сло	
krant	kr.	нид		Laboratorium	Lab.	нем	
kratica	krat.	схр, слв		laboratory	lab.	анг	
kreikkalainen	kreikk.	фин		łaciński	łac.	пол	
kresba	kres.	сло, чеш		łączny	łącz.	пол	
kreslil	kres.	сло, чеш		lámhscríbhinn	ls.	ирл	
kriitillinen	kriit.	фин		lajmerim	lajm.	алб	
kritičan, kritični	krit.	схр		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	
kritičen	krit.	слв					
kritický	krit.	сло, чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lūmina	lūm.	исп	В количественной характеристике и примечаниях	leten	let.	слв	При цифрах
landbouwkundig	landbouwk.	нид		letërsi	let.	алб	
language	lang.	анг		letlandsk	letl.	дат	
langue	lang.	фра		letnik	letn.	слв	
läntinen	länt.	фин		leto	l.	схр, слв	
lap	l.	вен		leton	let.	рум	
				letón	let.	исп	
				letonez	let.	алб	
				letonian	let.	рум	
				letonski	let.	схр	
lärgit	lärg.	рум	letopis	letop	слв	При фамилии	
lärgit	lärg.	рум	letteratura	lett.	ита		
considerabil	consid.		letterkunde	lett.	нид		
lásd	l.	вен	lettisch	lett.	нем		
lateinisch	lat.	нем	Lettish	Lett.	анг		
latijns	Lat.	нид	lettisk	lett.	дат, нор, шве		
Latin	Lat.	анг			ита		
latin	lat.	алб, вен, рум, фра	lettone	lett.	нем		
latina	lat.	чеш	Leutenant	Lt.			
latinalainen	lat.	фин					
latinčina	lat.	сло	levéltár	lvt.	вен	При цифрах	
latino	lat.	исп, ита, пор	liber	lib.	лат		
			librairie	libr.	фра		
latinsk	lat.	дат, нор, шве	librari	libr.	алб		
latinski	lat.	схр, слв	librãrie	libr.	рум		
latinus	lat.	лат	library	libr.	анг		
latvialainen	latv.	фин	libreria	libr.	ита		
Latvian	Latv.	анг	librería	libr.	исп		
latviensis	latv.	лат	libro	lib.	исп, ита		
leabhar	l.	ирл	lidhje	lidh.	алб		То же
leaf	l.	анг	lidový	lid.	чеш		
			Lieferung	Lfg.	нем		
			liettualainen	liett.	фин		
			lieutenant	lt.	анг, фра		
			lijntekening	lijnt.	нид		
			liminaire	lim.	фра		
			limited	ltd.	анг		
			lindor	lind.	алб		
			lingua	ling.	ита, лат, пор		
			linguistic	ling.	анг	При фамилии	
			linguístico	ling.	ита		
			lingüístico	ling.	исп, пор		
			linguistik	ling.	алб		
			linguistique	ling.	фра		
			linguistisch	ling.	нем		
			lingvistic	lingv.	рум		
			lingvistički	lingv.	схр		
			lingvistický	lingv.	сло, чеш		
			lingvistinen	lingv.	фин		
			lingvistisk	lingv.	дат, нор, шве		
			lingwistyczny	lingw.	пол	При фамилии	
			liniughad	lin.	ирл		
			lipanj	lip.	схр		
leden	led.	чеш	То же				
legat	leg.	рум					
lehti	leh.	фин					
léirmheas	léirmh.	ирл					
lekarski	lek.	пол, схр					
lekársky	lek.	сло					
lékařský	lék.	чеш					
lélektani	lélekt.	вен					
lengua	leng.	исп					
lengyel	lengy.	вен					
lenyomat	lny.	вен					
letão	let.	пор					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lipiec	lip.	пол	В количественной характеристике и примечаниях	livraison	livr.	фра	При цифрах
lisäpainanta	lisäp.	фин		livraria	livr.	пор	То же
lisätty	lis.	фин		livre	liv.	фра	
list	l.	схр, слв, чеш		livro	liv.	пор	«
				ljósmynd	ljósm.	исл	
				ljudski	ljud.	слв	
				Lochstreifen	Lochstr.	нем	При фамилии
				locotenent	lt.	рум	
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш		løjtnant	lt.	шве	То же
litauisch	li.	нем		løjtnant	lt.	дат	
litauisk	lit.	дат, нор, шве		lokakuu	lokak.	фин	«
				loseblattausgabe	Losebl.- Ausg.	нем	
Literatur	Lit.	нем		łotewski	łot.	пол	«
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш	lotyština	lotyš.	сло, чеш		
			løytnant	lt.	нор	«	
litteratúra	lit.	сло	l'udový	l'ud.	сло		
litteraturä	lit.	рум	ludowy	lud.	пол	«	
Literaturangabe	Lit.	нем	luettelo	luett.	фин		
litterature	lit.	анг	luglio	lugl.	ита	«	
Literaturverzeichnis	Lit.-Verz.	нем	luitenant	lt.	нид		
litevština	litev.	чеш	luutnantti	lt.	фин	«	
litewski	lit.	пол	lyhennetti	lyh.	фин		
lithografie	lithogr.	нид	lyukkártya	lyukk.	вен	«	
lithographie	lithogr.	фра	lyukszalag	lyuksz.	вен		
Lithographie	Lithogr.	нем	M				
lithography	lithogr.	анг					
Lithuanian	Lith.	анг	maaliskuu	maalisk.	фин	«	
lithuanien	lith.	фра	maandblad	maandbl.	нид		
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве	maantieteellinen	maant.	фин	«	
			maataloudellinen	maat.	фин		
litografia	litogr.	пол, пор, сло, слв, фин	maatschappij	Mij	нид	Сокращается также в заголовке	
litográfia	litogr.	вен	macedón,	maced.	вен	«	
litografia	litogr.	исп, ита	macedóniai				
litografie	litogr.	рум, чеш	macedónčina	maced.	сла	«	
litografija	litogr.	схр	macedonian	maced.	рум		
Litouws	Lit.	нид	Macedonian	Maced.	анг	«	
litovčina	litov.	сло	macedónico	maced.	ита		
litríocht	lit.	ирл	macedónico	maced.	фра	«	
litteratur	litt.	дат, нор, шве	macédonien	macéd.	фра		
			macedonio	maced.	исп	«	
			Macedonisch	Maced.	нид		
littérature	litt.	фра	macedonski	maced.	сло	«	
litteraturförteckning	litt.-fört.	шве	macedoński	maced.	пол		
litteraturhenvi- sing	litt.-henv.	дат	macsamhail	macs.	ирл	«	
lituanez	lit.	алб	mad'arčina	mad'.	сла		
lituanian	lit.	рум	mad'arština	mad'.	чеш	«	
lituano	lit.	исп, ита, пор	madjarisk	madj.	шве		
			madžarski	madž.	нор	«	
			magazine	mag.	схр, сло		
litvan	litv.	вен	maggió	magg.	анг, фра	«	
litvanski	litv.	схр, слв	maghiar	magh.	ита		
					рум		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии То же	marockansk	marock.	шве	
Magister	Mag.	нем		marocký	maroc.	сло, чеш	
magistr	mag.	чеш		marokan	marok.	алб	
Magyaars	Magy.	нид		marokanski	marok.	схр	
magyar	m.	вен		marokański	marok.	пол	
Magyar	MNK	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Népköztársaság				marokkanisch	marokk.	нем	
magyarázat	magy.	вен		marokkansk	marokk.	дат, нор	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkói	marokk.	вен	
Maius	Mai.	лат		marokkolainen	marokk.	фин	
május	máj.	вен		maroški	maroš.	слв	
makedonialainen	maked.	фин		marraskuu	marrask.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве		marrocchino	marrocch.	ита	
makedonski	maked.	схр, слв		marroquí	marroq.	исп	
makedonština	maked.	чеш		marroquino	marroq.	пор	
málari	mál.	исл	«	martie	mar.	рум	
malarz	mal.	пол	«	Martius	Mar.	лат	
maler	mal.	дат, нор	«	marts	mar.	дат	
Maler	Mal.	нем	«	marzec	marz.	пол	
malowal	mal.	пол		marzo	mar.	исп, ита	
månadsblad	månadsbl.	шве		másolat	más.	вен	
månatlig,	månatl.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatligen				matematic	mat.	рум	
månedlig	månedl.	дат, нор		matematičen,	mat.	сло	
månedsblad	månedsbl.	дат, нор		matematični			
månedsblatt	månedsbl.	дат, нор		matematički	mat.	схр	
månedsblatt	månedsbl.	дат, нор		matematički	mat.	сло, чеш	
månedsblatt	månedsbl.	дат, нор		matematico	mat.	ита	
manoscritto	ms.	ит		matemático	mat.	исп, пор	
manual	man.	анг, исп, пор, рум		matematik	mat.	алб	
manuale	man.	ита		matematikai	mat.	вен	
manuel	man.	фра		matematisk	mat.	дат, нор, шве	
manuscript	ms.	анг, нид					
manuscriptum	ms.	лат		matematyczny	mat.	пол	
manuscris	ms.	рум		mathematical	math.	анг	
manuscrit	ms.	фра		mathematicus	math.	лат	
manuscrito	ms.	исп, пор		mathématique	math.	фра	
manuskript	ms.	дат, нор, шве		mathematisch	math.	нем, нид	
Manuskript	Ms.	нем		mazedonisch	mazed.	нем	
manuskripti	ms.	фин		mecanic	mec.	рум	
manuskrypt	ms.	пол		mecánico	mec.	исп	
map	m.	анг	При цифрах То же	mecânico	mec.	пор	
mapa	m.	исп, пол, пор, схр		mécanique	méc.	фра	
mapã	m.	рум		meccanico	mecc.	ита	
mapra	m.	ита		mechanic(al)	mech.	анг	
maqedonas	maqed.	алб		mechanický	mech.	сло, чеш	
marca	m. tip.	ита		mechaniczny	mech.	пол	
tipografica				mechanikai	mech.	вен	
March	Mar.	анг		mechanisch	mech.	нем, нид	
március	márc.	вен		medarbejder	medarb.	нор	
março	mar.	пор		medarbejder	medarb.	дат	
marec	mar.	сла, сло		medarbetare	medarb.	шве	
marocain	maroc.	фра		medautor	medaut.	дат	
marocan	maroc.	рум		meddelande	medd.	шве	
				meddelelse	medd.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medarbejder	medearb.	нид		mesačný,	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečník			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečník			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měs.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčník			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	méd.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп, пор	
medisch	med.	нид					
medisinsk	med.	нор		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medizinisch	med.	нем		meteorologiczny	meteorol.	пол	
međunarodni	međunar.	схр		meteorologinen	meteorol.	фин	
medvirkning	medv.	дат, нор		météorologique	météorol.	фра	
medyczny	med.	пол		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medziititul	medzit.	сла		meteorologisk	meteorol.	дат, нор, шве	
meeting	meet.	анг					
megbízó	mb.	вен		meteorologjik	meteorol.	алб	
megjegyzés	megj.	вен		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megváltozott	megvált.	вен		metszet	metsz.	вен	
megye	m.	вен	При назва- нии	Mexicaans	Mexic.	нид	
				mexicain	mexic.	фра	
mehaničen	meh.	сло		mexican	mexic.	рум	
mehanički	meh.	схр		Mexican	Mexic.	анг	
mejicano	mejic.	исп		mexicano	mexic.	пор	
mekanik	mek.	алб		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekaninen	mek.	фин		mexikanisch	mexik.	нем	
mekanisk	mek.	дат, нор, шве		mexikansk	mexik.	дат, шве	
				mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор		microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	mell.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre	mem.corr.	фра	При фами- лии	microficha	mficha	исп	
correspondant			То же	microfiche	mfiche	анг, фра	
membro	mem.corr.	пор		microfilm	mf.	анг, исп, ита, нид,	
correspondente							
membro	mem.corr.	ита	«			пор	
corrispondente				microfilmkopie	mfkop.	нид	
membro	mem.cor.	рум	«	microfișă	mfîșă	рум	
corespondent				microfotocopie	mfotocop.	рум	
me ngjyra	me ngj.	алб		microkaart	mk.	нид	
menný	men.	сла		microkopie	mkop.	нид	
mennyiségáni	mennyiség.	вен		microphotocopie	mphotocop.	фра	
mensal, mensário	mens.	пор		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mensile	mens.	ита		microreproducción	mreprod.	исп	
mensual	mens.	исп, рум		międzyoryt	międzior.	пол	
mensuel	mens.	фра		międzynarodowy	międzynar.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
correspondiente				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik,	mies.	пол		mineralogjik	miner.	алб	
miesięczny				mineraloški	miner.	схр, слв	
migliorato	migl.	ита		ministarstvo	min.	схр	
Mikrofiche	Mfiche	нем		minister	min.	рум	
Mikrofilm	Mf.	нем		minstère	min.	фра	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmmap	mfl.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		ministero	min.	ита	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministerstvo	min.	сло, чеш	
				ministerstwo	min.	пол	
mikrofisza	mfisza	пол		ministri	min.	алб	
mikroforma	mforma	пол		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopi	mfotokop.	пор		ministry	min.	анг	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		misceleneo	misc.	исп	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		miscellanea	misc.	вен, ита	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellaneous	misc.	анг	
Mikrokarte	Mk.	нем		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokartica	mk.	слв		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologico	mitol.	ита	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitológico	mitol.	исп, пор	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitologiczny	mitol.	пол	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologjik	mitol.	алб	
mikrokopio	mkop.	фин		mitološki	mitol.	схр, слв	
mikrokort	mk.	нор, шве		Mitteilung	Mitt.	нем	
mikrokortti	mk.	фин		Mitverfasser	Mitverf.	нем	
mikromásolat	mmás.	вен		Mitwirkung	Mitw.	нем	
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем		mjekësor	mjek.	алб	
mikrovalokortti	mvalok.	фин	mladší	ml.	сло, чеш		
militær	milit.	дат, нор	moderan	mod.	схр		
militair	milit.	нид	moderen	mod.	слв		
militaire	milit.	фра	modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве		
militar	milit.	исп, пор, рум, шве			дат, нор, фра		
militär	milit.	шве			схр, фин		
militaire	milit.	ита	moderne	mod.	чеш		
militärisch	milit.	нем			исп, ита, пор		
military	milit.	анг	moderni	mod.	сло		
mineralógiai	miner.	вен	moderní	mod.	исп, пор		
mineralogic	miner.	рум	moderno	mod.	ита		
mineralogical	miner.	анг			фра		
mineralogický	miner.	сло, чеш	moderný	mod.	анг		
mineralogico	miner.	ита	modificado	mod.	нем		
mineralógico	miner.	исп, пор	modificato	mod.			
mineralogiczny	miner.	пол	modifié	mod.			
mineraloginen	miner.	фин	modified	mod.			
minéralogique	minér.	фра	modifiziert	mod.			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás	mód.	вен		musikalisch	mus.	нем	
moldauisch	mold.	нем		musikalisk	mus.	шве	
moldauisk	mold.	дат, нор, шве		musikalsk	mus.	дат, нор	
moldavano	mold.	ита		musikförteckning	mus.-fört.	шве	
moldavčina	mold.	сло		musikfortegnelse	mus.-fort.	дат	
moldave	mold.	алб, фра		musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор	
moldavialainen	mold.	фин		műszaki	műsz.	вен	
Moldavian	Mold.	анг		mutató	mut.	вен	
Moldavisch	Mold.	нид		muzical	muz.	рум	
moldavisk	mold.	дат		muziek	muz.	нид	
moldavo	mold.	исп, пор		muzikaal	muz.	нид	
moldavski	mold.	схр, слв		muzikal	muz.	алб	
moldavština	mold.	чеш		muzikalan,	muz.	схр	
moldawski	mold.	пол		muzikalni	muz.	слв	
moldovai	mold.	вен		muzikalen	muz.	схр, слв	
moldovenesc	mold.	рум		muzikalije	muz.	вен	
monatlich	monatl.	нем		muzikális	muz.	вен	
Monatsschrift	Monatsschr.	нем		muzikálny	muz.	сло	
mongol	mong.	алб, исп		muzyczny	muz.	пол	
Mongolian	Mong.	анг		mynd	m.	исл	
mongolico	mong.	ита		mythological	mythol.	анг	
mongólico	mong.	пор		mythologique	mythol.	фра	
mongolilainen	mong.	фин		mythologisch	mythol.	нем, нид	
mongolique	mong.	фра		mytologický	mytol.	сло, чеш	
mongolisch	mong.	нем		mytologinen	mytol.	фин	
mongolisk	mong.	шве		mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
mongolsk	mong.	дат, нор					
mongolski	mong.	пол, схр, слв					
				N			
mongolský	mong.	сло, чеш		naamloze	NV	нид	Сокращается также в заголовке
Mongools	Mong.	нид		vennootschap			
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве		Nachdruck	Nachdr.	нем	В наименованиях фирм и издательств
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachfolger	Nachf.	нем	
monográfia	monogr.	вен					
monografie	monogr.	нид, рум, чеш		Nachricht	Nachr.	нем	
monografija	monogr.	схр, слв		Nachtrag	Nachtr.	нем	
monograph	monogr.	анг		Nachwort	Nachw.	нем	
monographie	monogr.	фра		nacional	nac.	алб, исп, пор	
Monographie	Monogr.	нем		nacionalan,	nac.	схр	
monthly	month.	анг		nacionalni			
Moroccan	Morocc.	анг		nacionalen	nac.	слв	
munkabizottság	mbiz.	вен		náčrtek	náčr.	чеш	
munkaközösség	mköz.	вен		náčrtok	náčr.	сло	
munkatárs	mtárs	вен		naczelny	nacz.	пол	
muokkaus	muokk.	фин		nadbitka	nabd.	пол	
musical	mus.	анг, исп, пор, фра		nadruk,	nadr.	нид	
				nadruken			
musicale	mus.	ита		nagłówek	nagł.	пол	
musicus	mus.	лат		naisiunta	nais.	ирл	
musikaalinen	mus.	фин		nakład	nakł.	пол	
musikalier	mus.	дат, нор		náklad.	nákl.	сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nakladatel nakladatel' nakladatelství	nakl. nakl. nakl.	чеш сло чеш	Сокращается также в заголовке	néerlandais neerlandés neerlandês neizdan nemački nemčina němčina német nemški nemțesc nemzeti nemzetközi nën redaktimin nën redaktimin e përgjithëshën nëntor néprajzi népszerű nesprávne nesprávňe nestránkovaný Netherlandish Neuausgabe Neudruck neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání	néerl. neerl. neerl. neizd. nem. nem. nem. nem. nem. nemz. nk. nën red. nën.red.e përgj. nënt. népr. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuausg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd.	фра исп пор слв схр сла чеш вен слв рум вен вен алб алб вен вен сло чеш сло, чеш анг нем нем нем нем фин вен анг анг чеш	
nákladem vlastním nakladatel'stvo na odwrotnej stronie napisał napsal, napsany narodan, narodni narodnen národní národný národohospo- dařský narodowy naša era našeho letopočtu nášho letopočtu nasjonal naslednij	nákl.vl. nakl. na odwr. nar. naps. nar. nar. nár. nár.-hosp. nar. n.e. n.l. n.l. nas. nasl.	чеш сла пол сло чеш схр слв чеш сло чеш	То же	netherlandisch niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr. nomogr. nomogr.	алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	При цифрах
naslednik následující nasledující naslov nastavak nastavek następný na temat nationaal national	nasl. násl. nasl. nasl. nast. nast. nast. nt. nat. nat.	схр, слв чеш сло схр, слв схр слв пол пол нид анг, дат, фра, шве	В наименованиях фирм и издательств То же	nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr. nomogr. nomogr.	пол пол пол нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	
național Nations unies	naț. ONU	рум фра	Сокращается также в заголовке	nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr. nomogr. nomogr.	пол пол нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	
natuurkundig naučan, naučni naukowy nawoord název nazionale náзов nazwisko nečíslovaný Nederlands nederlandsk nederländsk	natuurk. nauč. nauk. naw. náz. naz. náz. nazw. nečisl. Nederl. nederl. nederl.	нид схр пол нид чеш ита сло пол сло, чеш нид дат, нор шве		nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr. nomogr. nomogr.	пол пол нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nomogramm Nomogramm nomogramma nomogramme nomogrammi noordelijk no place nordisk	nomogr. Nomogr. nomogr. nomogr. nomogr. noord. s. l. nord.	вен нем ита фра фин нид анг дат, нор, шве		nueva era nueva serie număr number numer númer numero número numéro numerus Nummer nummer	n.e. N.S. nr. nr nr nr no no no nr. Nr. nr	исп исп рум анг пол исл алб ита, фин исп, пор фра лат нем дат, нид, нор, шве фин	
norjalainen nórčina norština noruego norueguês norvég norvegese norwegian norvégien norvegjez norveški Norwegian norwegisch norweski note muzicale	norj. nór. nor. nor. nor. porv. porv. porv. porv. porv. Norw. porw. porw. n.muz.	фин сло чеш исп пор вен ита рум фра алб схр, слв анг нем пол рум	В количественной характеристике и примечаниях	nuorempi nuotteja nuottigrafii nuova serie ny följd nyilvános nyomda ny raekke ny rekke ny serie nyugat	nuor. nuott. nuottigr. N.S. N.F. nyilv. ny. N.R. N.R. N.S. nyug.	фин фин ита шве вен вен дат нор, шве вен	При фамилии
notetrykk notice notizie notografia notografie notografija Notographie nouvelle édition nouvelle série nová řada nová séria nove ere novembar November november	notetr. not. not. notogr. notogr. notogr. Notogr. nouv.éd. N.S. N.R. N.S. n.e. nov. Nov.	нор анг, фра ита сло чеш схр нем фра чеш сло схр схр анг, лат, нем		obálka oberst Oberst objašnienie objašnenie oblastní oblastný obraďivanje obraz obrázek obrázok obsah observação observación observaçie observation obwoluta occidental occidentale occidentalis ochranná známka ocidental	obál obst Obst objašn. objašn. obl. obl. obraď. obr. obr. obr. obs. observ. observ. observ. observ. obwol. occid. occid. occid. ochr.znám. ocid.	сло, чеш дат, нор нем пол схр чеш сло схр пол, сло, чеш чеш сла сло, чеш пор исп рум анг, фра пол анг, дат, исп, рум, фра ита лат сло, чеш пор	То же «
nóvember novembre novembro növénýtani noviembre novina noviny novo serie nový rad nua sreth	nóv. nov. nov. növényt. nov. nov. nov. N.S. N.R. N.S.	исл ита, фра пор вен исп схр сло, чеш пор сло ирл					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktober	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор,	
octombrie	oct.	рум				шве	
octubre	oct.	исп		október	okt.	вен, исл,	
odbitka	odb.	пол				сло	
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	ита	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	рум	
oddelek	oddel.	сло		oldal	o.	вен	
oddělení	odděl.	чеш					В количественной характеристике и примечаниях
oddelenie	oddel.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол					
odeljenje	odelj.	схр		omarbeidelse	omarb.	нор	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoren	odg.	сло		omarbeting	omarb.	шве	
odpovědný	odp.	чеш		omgewerkt	omgew.	нид	
odrezek	odr.	сло		omslagstittel	omsl.-tit.	шве	
odsek	ods.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsjek	ods.	схр		omtryck	omtr.	шве	
odtis	odt.	сло		omtrykk	omtr.	нор	
odtlačok	odtl.	сла		omtrykning	omtr.	дат	
oeconomicus	oecon.	лат		omwerking	omw.	нид	
Oekrains	Oekr.	нид		ontwerp	ontw.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		oorspronkelijk	oorspr.tit.	нид	
öffentlich	öff.	нем		titel			
offentlig	off.	дат, нор		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
official	offic.	дат, нор		opatrzył	opatrz.	пол	
officieel	offic.	нид		oplag	opl.	дат	
officiel	offic.	дат, фра		opmerking	opm.	нид	
officiell	offic.	шве		oppdrag	oppdr.	нор	
officina	offic. typ.	лат		opplag	oppl.	нор	
typographica				opprykk	opptr.	нор	
offisiell	offis.	нор		opracował	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		opracowanie	oprac.	пол	
oficial	ofic.	исп, пор,		oprava	opr.	сло, чеш	
		рум		opravený	opr.	сло, чеш	
oficialan	ofic.	схр		opremil	oprem.	слв	
oficialen	ofic.	слв		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficiální	ofic.	чеш		opublikował	opubl.	пол	
oficiálny	ofic.	сло		opuscolo	opusc.	ита	
oficjalny	ofic.	пол		ordbog	ordb.	дат	
ogólny	og.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogrski	ogr.	слв		Organisation de	OCDE	фра	Сокращается также в заголовке
ohjelma	ohj.	фин		coopération et			
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем		de développement			
ohne	s.l., o.O.	нем		économiques			
Ortsangabe				Organisation des	OAA	фра	То же
oikaisu	oik.	фин		Nations unies			
okładka	okł.	пол		pour l'alimentation			
około	ca, ok.	пол		et l'agriculture			
ökonomisch	ökon.	нем		Organisation des	UNESCO	фра	«
økonomisk	økon.	дат, нор		Nations unies			
okrajšava	okrajš.	слв		pour l'éducation,			
okręg	okr.	пол	При названии	la science et la culture			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní paralelny paralelný paralelo parallel	paral. paral. paral. paral. parall.	чеш пол сло исп, пор анг, дат, нид		periodisch periodisk	period. period.	нем дат, нор, шве	
parallèle parallell parallelo parannettu parathenje párhuzamos pars part	parall. parall. parall. parann. parath. párh. ps pt.	фра нор, шве ита фин алб вен лат анг, дат, нид, нор, шве	При цифрах То же	periodyczny përjavshëm(i) përkthenjës përkthim përmirësuar(i) përmuajshëm përpilonjes përpunim përpunuar(i) persan përseo persialainen Persian persian persico persisch persisk	period. përjav. përk. përk. përmir. përm. përp. përp. përp. pers. përs. pers. pers. pers. pers. pers. pers. pers.	пол алб алб алб алб алб алб алб фра пор фин анг алб, рум ита нем дат, нор, шве	
parte	pt.	исп, ита, рум	«	persiski perski perský personalia perština përvitshëm(i) perzjiski Perzisch perzký perzština philological philologique philologisch philologus philosophical philosophique philosophisch philosophus phonogram Phonogramm phonogramme photocopie photographie Photographie photography Photokopie phraséologique phraseologisch physical physicus physiek physikalisch physiological physiologique physiologisch	pers. pers. pers. pers. perš. përv. perz. Perz. perz. perz. philol. philol. philol. philol. philos. philos. philos. philos. phonogr. Phonogr. phonogr. photocop. phot. Phot. phot. Photokop. phraséol. phraseol. phys. phys. phys. phys. physiol. physiol. physiol.	схр пол чеш дат чеш алб схр, слв нид сло сло анг фра нем, нид лат анг фра нем, нид лат анг нем фра анг анг анг анг анг фра анг лат нид нем анг фра нем, нид	
paždziernik pedagógiai pedagogic pedagogical pedagogický pedagogico pedagógico pedagogiczny pedagoginen pédagogique pedagogisch pedagogisk pedagogjik pedagoški példány përditshëm(i) perëndimor perforowany përgjegjës përgjithsbëm(i) periodic periodical periodičan, periodični periodičen periodický periodico periódico periodiek periodikus periodinen périodique	paždz. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. péd. ped. ped. ped. ped. ped. ped. pld. përd. perënd. perf. përgj. përgj. period. period. period. period. period. period. period. period. period. period. period. périod.	пол вен рум анг схр, чеш ита исл, пор пол фин фра нид нор, шве алб схр, сло вен алб алб рум анг схр слв сло, чеш ита исп, пор нид вен фин фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
physique	phys.	фра	При фамилии	politički	polit.	схр	
pictiúir	pict.	ирл		politický	polit.	сло, чеш	
pictor	pict.	рум		politico	polit.	ита	
picture	pict.	лат		político	polít.	исп, пор	
pictură	pict.	рум		politicus	polit.	лат	
picture	pict.	анг		politiek	polit.	нид	
pierwotny	pierw.	пол		politik	polit.	алб	
pierwszeństwo	pierwsz.	пол		politikai	polit.	вен	
piirustus	piir.	фин		politique	polit.	фра	
pikakirjoite	pikakirj.	фин		politisch	polit.	нем	
piktor	pikt.	алб	politisk	polit.	дат, нор, шве	То же	
piktore	pikt.	алб	polityczny	polit.	пол		
pintor	pint.	исп, пор	poljski	polj.	схр, слв		
pintura	pint.	исп, пор	polkovnik	polk.	сло		
piśmeinnictwo	piśm.	пол					
pittore	pitt.	ита	polnisch	pol.	нем		
pittura	pitt.	ита	rólnocny	pln.	пол		
pjesë	pj.	алб	polonã	pol.	рум		
plaat	pl.	нид	polonais	pol.	фра		
plan	pl.	нор, пол, шве	polonês	pol.	пор		
plán	pl.	сло, чеш	polonez	pol.	алб, рум	При фамилии	
planche	pl.	фра	polonico	pol.	ита		
planša	pl.	рум	polonicus	Pol.	лат		
plansch	pl.	шве	rólrocznik	rólrocz.	пол		
planschblad	pl.-bl.	шве	rólroczny	rólrocz.	пол		
planschsida	pl.-s.	шве	Polska	PRL	пол		
plansje	pl.	нор	Rzeczpospolita				
plantkundig	plantk.	нид	Ludowa				
plaquette	plaq.	фра	polski	pol.	пол		
plate	pl.	анг	polština	pol.	чеш		
plattegrond	pl.-gr.	нид	pol'ština	pol'.	сло		
plukovník	pluk.	сло, чеш	południowy	plđ.	пол	«	
plýtografia	plýtogr.	пол	pomnožený	romn.	пол		
plýtoteka	plýt.	пол	romôcka	rom.	сла		
pod kierunkiem	pod kier.	пол	poprawiony	popr.	пол		
pododdíl	pododd.	чеш	poprzedni	poprz.	пол		
podręcznik	podręcz.	пол	popular	popul.	анг		
pod tytułem	pt.	пол	popularny	popul.	пол		
poglavje	pogl.	слв	radnik	por.	пол		
poglavije	pogl.	схр	oročník	por.	слв		
poglej	pogl.	слв	porównaj	por.	пол		
pogovor	pogov.	схр	portada	port.	исп, пор		
pohjoinen	poh.	фин	portogalez	portog.	алб	То же	
pokračování	pokr.	чеш	portoghese	portogh.	ита		
pokračovanie	pokr.	сло	portæt	portr.	дат		
pokračovaný	pokr.	сла	portráid	portr.	ирл		
polaco	pol.	исп	portrait	portr.	анг, фра		
poliittinen	poliitt.	фин	Porträt	Portr.	нем		
Polish	Pol.	анг	porträtt	portr.	шве		
politechnika	politech.	пол	portret	portr.	алб, ни́д, пол, рум,		
politic	polit.	рум			схр, сло		
political	polit.	анг	portrét	portr.	сло, чеш		
političen,	polit.	сло	portrett	portr.	нор		
politični			portugais	port.	фра		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен	При фамилии То же	predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před naším	př.n.l.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр, слв		letopočtem			
portugalština	port.	чеш		pred naším	pr.n.l.	сло	
Portugees	Port.	нид		letopočtom			
portugisisk	port.	дат, нор, шве		přednáška	předn.	чеш	
portugués	port.	исп		predslov	predsl.	сло	
português	port.	пор		preface	pref.	анг	
Portuguese	Port.	анг		préface	préf.	фра	
poručík	por.	сло, чеш		prefacio	pref.	исп	
poručnik	por.	схр		prefácio	pref.	пор	
porucznik	por.	пол		prefață	pref.	рум	
posebni odtis	pos. odt.	слв		prefazione	pref.	ита	
posebni otisak	pos. ot.	схр		pregledan	pregl.	схр, слв	
poškozený	poškod.	сло		prehl'ad	prehl'.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		přehled	přehl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		přehlednutý	přehl.	чеш	
poslovenil	poslov.	слв		preklad	prekl.	сло	
posłowie	posł.	пол		překlad	překl.	чеш	
postface	postf.	фра		překlad	překl.	чеш	
postfácio	postf.	пор		prekladatel'	prekl.	сло	
postfață	postf.	рум		překladatel	překl.	чеш	
posthum	posth.	дат, нор		prelagatelj	prel.	слв	
posthume	posth.	фра		préliminaire	prélim.	фра	
posthumous	posth.	анг		preliminar	prelim.	алб, исп, пор, рум	
postum	post.	рум, шве		preliminare	prelim.	ита	
postumo	post.	ита		preliminary	prelim.	анг	
póstumo	póst.	исп, пор		preložený	prel.	сло	
postumus	post.	лат		přeložený	přel.	чеш	
postuum	post.	нид		preložil	prel.	сло	
poszerzony	poszerz.	пол		přeložil	přel.	чеш	
poszthumus	poszth.	вен		prelucrare	prel.	рум	
poszyt	posz.	пол		preparação	prep.	пор	
rôvodný	rôv.	сло		preparación	prep.	исп	
powielony	powiel.	пол		preparation	prep.	анг	
powiększony	powiększ.	пол		préparation	prép.	фра	
rozmenený	rozm.	сло		preparazione	prep.	ита	
rozměněny	rozm.	чеш		prepis	prep.	сло	
poznámka	pozn.	сло, чеш		přepis	přep.	чеш	
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол	prepracoval	preprac.	сла		
prace	pr.	пол	přepřacoval	přepřac.	чеш		
pracownia	prac.	пол	Preprint	Prepr.	нем		
praefatio	praef.	лат	preprint	prepr.	анг, вен, рум, схр, сло, чеш		
praeparatio	praep.	лат	prerušené	pag. var., preruš. str.	сло		
pravnički	prav.	схр	stránkovanie	pag. var., p̄eruš.str.	чеш		
právnícký	práv.	сло, чеш	p̄erušované				
pravniški	prav.	слв	stránkování				
prawniczy,	praw.	пол	prescurtare	presc.	рум		
prawnny			présentation	prés.	фра		
prebásnil	prebás.	сло	présentazione	pres.	ита		
přebásnil	přebás.	чеш	přetisk	přet.	чеш		
predgovor	predg.	схр, слв	pretiskavanje	pret.	сло		
			pretlač	pretl.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
preussilainen preussisch preussisk prevajalec	preuss. preuss. preuss. prev.	фин нем дат слв	При фамилии	professori	prof.	фин	При фамилии
prevedel preventieve prevod prevodilac prezentare příčný přídavek přídavok priečný prihláška přihláška prill prilog priloga príloha příloha primedba pri naše ere printed printing office Priorität pripravil	prev. prevent. prev. prev. prez. příč. příd. příd. prieč. prihl. přihl. pr. pril. pril. pril. příl. prim. pri n.e. print. print. off. Prior. pripr.	слв нид схр, слв схр рум чеш чеш сло сло чеш алб схр сло сло чеш схр схр анг анг, нем схр, сло, слв	То же	professor professor program programa Programm programma programme project de diplomă prologo prologo prologuista prontuario prosinac prosinec prospect	prof. prof. progr. progr. Progr. progr. progr. pr.dipl. prol. pról. prol. pront. proc. pros. prosp.	вен алб, анг, вен, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, чеш исп, пор нем ита, нид фра рум ита исп исп ита схр чеш алб, нид, рум исп, пор фра дат, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	То же
přípravil pripremil priredio priročnik príručka příručka priručnik příspěvek príspevok přítisk prítlačok private přívazek prívázok proceedings proefschrift profesor	přípr. pripr. prired. prir. príruč. příruč. prir. přísp. prisp. přít. prítl. priv. přív. prív. proc. proefschr. prof.	чеш схр схр сло сла чеш схр чеш сло чеш сла анг чеш сло анг нид алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	«	Prospekt prospekti prospektus prospetto prøveavtrykk prøyssisk Pruisisch průmyslový prusian prusiano pruski pruský Prussian prussiano prussien průvodní przedmowa przedruk przedsiębiorstwo przeгляд dokumentacyjny przejrzany przekład przełożył przerobił przetłumaczył przewodniczący	Prosp. prosp. prosp. prosp. prøveavtr. prøyss. Pruis. prům. prus. prus. prus. prus. Pruss. pruss. pruss. prův. przedm. przedr. przeds. prz.dok. przejrz. przekł. przeł. przer. przetł. przewodn.	нем фин нор ита нор нор нид чеш алб, рум исп, пор схр, сло сла, чеш анг ита фра чеш пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол	« « « « « «
professeur Professor professor	prof. Prof. prof.	фра нем анг, дат, лат, нид, нор, пор, шве	« « «	professor professor professor	prof. Prof. prof.	фра нем анг, дат, лат, нид, нор, пор, шве	« « «
prófessor professore	próf. prof.	исл ита	« «	professor professor	prof. prof.	исл ита	« «

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik przygotował pseudoniem pseudonim	przew. przygot. pseud. pseud.	пол пол нид алб, пол, рум, схр ита		pułkownik puolalainen původní	pułk. puol. pův.	пол фин чеш	При фамилии
pseudonimo pseudônimo Pseudonym pseudonym	pseud. pseud. Pseud. pseud.	итал пор нем анг, дат, нор, сло, чеш, шве		qarkor qendror qershor quaderno quarterly químico quotidiano quotidien qytetit(i)	qark. qendr. qersh. quad. quart. quím. quotid. quotid. qyt.	алб алб алб ита анг исп, пор ита фра алб	При цифрах
pseudonyme pseudonyymi pseudonim psicologico psicológico psihologic psihološki psikologijk psychological psychologický psychologiczny psychologique psychologisch psykologisk	pseud. pseud. psevd. psicol. psicol. psihol. psihol. psikol. psychol. psychol. psychol. psychol. psychol. psykol.	фра фин слв ита исп, пор рум схр, слв алб анг сло, чеш пол фра нем, нид дат, нор, шве		raccolta řada radziecki rajzolta rakennustaiteellinen rakouský rakúsky ranskalainen raport rapport	racc. ř. radz. rajz. rakennustait. rak. rak. ransk. rap. rapp.	ита чеш пол вен фин чеш сло фин алб дат, нид, нор, фра, шве	
psykolooginen psichológiai pubblicazione public	psykol. pszichol. pubbl. publ.	фин вен ита анг, рум, фра пор		rapporto razdeo réamhphocal réamhrá recensie recensio recension recensione recensjon recenze recenzia recenzie recenzija recenzion recenzja recherches scientifiques recognovit recopilación recopilador record řečtina recueil redação redacción	rapp. razd. réamhph. réamh. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rech. sci. recogn. recop. recop. rec. řeč. rec. red. red.	ита схр ирл ирл нид лат дат, шве ита нор чеш сло рум схр, слв алб пол фра лат исп исп анг чеш фра пор исп	То же
publicação publicación publicatie publicație publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ. publ. publ. publ. públ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ.	исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг	Сокращается также в заголовке То же При фамилии				
publishing pukovnik	publ. puk.	анг схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacci3n	red. gen.	исп		r3edition	r3ed.	фра	
general				ref3cut	ref.	рум	
redacteur	red.	нид		referaat	ref.	нид	
r3dacteur	r3d.	фра		refer3l3	ref.	вен	
r3dacteur	r3d. resp.	фра		Referat	Ref.	нем	
responsable				referat	ref.	алб, дат, нор, пол, рум, сخر, слв, шве	
redactie	red.	нид					
redac3ie	red.	рум					
r3daction	r3d.	фра					
r3daction	r3d. g3n.	фра		refer3t	ref.	сло, чеш	
g3n3rale				refer3tum	ref.	вен	
redactor	red.	анг, исп, рум		reference	ref.	анг	
				r3f3rence	r3f.	фра	
redactor	red. resp.	рум		referencia	ref.	исп	
responsabil				refer3ncia	ref.	пор	
redactor	red. resp.	исп		referto	ref.	ита	
responsable				refondu	ref.	фра	
redactor	red. resp.	анг		refundido	ref.	исп	
responsable				regal	reg.	рум	
redakce	red.	чеш		regale	reg.	ита	
redakcia	red.	сло		regi3o	reg.	пор	
redakcija	red.	сخر, слв		Region	Reg.	пор	
redakcja	red.	пол				нем	При назва- нии
redaksi,	red.	алб		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	То же
redaktim							
redaksjon	red.	нор					
redaktionskomit3	red.-kom.	нор		regi3n	reg.	исп	«
Redakteur	Red.	нем		r3gion	r3g.	фра	«
redaktim i	red. i p3rgj.	алб		regione	reg.	ита	«
p3rgjith3sh3m				registar	reg.	сخر	
Redaktion	Red.	нем		register	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
redaktion	red.	дат, шве					
Redaktions-	Red.-Koll.	нем		Register	Reg.	нем	
kollegium				Registerheft	Reg.-H.	нем	
redaktions-	red.-komm.	шве		registr	reg.	чеш	
kommitte				registre	reg.	фра	
redaktor	red.	алб, пол, сخر, сло, слв, чеш		registro	reg.	исп, ита, пор	
redaktor	red. nacz.	пол		registru	reg.	рум	
naczelny				regizster	reg.	вен	
redaktor	red. odp.	пол		regiune	reg.	рум	«
odpowiedzialny				regjist3r	reg.	алб	
redaktor	red. p3rgj.	алб		Reihe	R.	нем	
p3rgjegj3s				reimpresi3n	reimpr.	исп	
redakt3r	red.	дат, нор		reimpresi3o	reimpr.	пор	
redakt3r	red.	шве		r3impression	r3impr.	фра	
redator	red.	пор		reimprimare	reimpr.	рум	
redator	red.princip.	пор		rejestr	rej.	пол	
principal				rejstřik	rejstř.	чеш	
redattore	red.	ита		rekisteri	rek.	фин	
redazione	red.	ита		rekke	r.	нор, шве	
r3dig3	r3d.	фра		relac3o,	rel.	пор	
redigeret	red.	дат, нор		relat3rio			
ředitel	řed.	чеш		remark	rem.	анг	
reduzido	red.	пор		remarque	rem.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	г.	вен	При цифрах Сокращается также в заголовке
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	rt.	вен	
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг					
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retipãrire	retip.	рум	
reprodução	reprod.	пор		retrato	retr.	исп, пор	
reproducción	reprod.	исп		revãzut,	rev. rev.	рум, шве	
reproducere	reprod.	рум		reviderad			
reproductie	reprod.	нид		revideret	rev.	дат	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidert	rev.	нид, нор	
reprodukcce	reprod.	чеш		revidiert	rev.	нем	
reprodukcia	reprod.	сло		revidiran	rev.	схр	
reprodukcija	reprod.	схр, слв		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukcio	reprod.	вен		review	rev.	анг	
reprodukcja	reprod.	пол		revija	rev.	слв	
reproduksjon	reprod.	нор		revisão	rev.	пор	
Reproduktion	Reprod.	нем		revised	rev.	анг	
reproduktion	reprod.	дат, шве		rãvision	rãv.	фра	
reprografia	reprogr.	пол, пор, сло		revisião	rev.	исп	
				revista	rev.	исп, пор	
reprogrãfia	reprogr.	вен		revista	rev. ref.	исп	
reprografia	reprogr.	исп		referativa			
reprografie	reprogr.	рум, чеш		revistã	rev.	рум	
reprografija	reprogr.	схр, слв		revistã	rev.	алб	
Reprographie	Reprogr.	нем		revize	rev.	чеш	
reprographie	reprogr.	фра		revizia	rev.	сло	
reprography	reprogr.	анг		revue	rev.	нид, фра	
repubblica	rep.	ита		Rezension	Rez.	нем	
republic	rep.	анг		rezime	rez.	схр, слв	
republicã	rep.	рум		rezumat	rez.	рум	
república	rep.	исп, пор		riaditel'	riad.	сло	
Republica	RSR	рум		riassunto	riass.	ита	
Socialistã				ribotim	ribot.	алб	
Romãnia				ricerche	ric.sci.	ита	
republiek	rep.	нид		scientifiche			
Republik	Rep.	нем		řijen	řij.	чеш	
republik	rep.	дат, шве		riprodhim	riprodh.	алб	
republika	rep.	алб, пол		ripunuar	ripun.	алб	
republikk	rep.	нор		risba	ris.	слв	
rãpublique	rãp.	фра		rishikuar	rishik.	алб	
reseña	res.	исп		ristampa	rist.	ита	
resensio	res.	фин		ritaglio	rit.	ита	
reřerř	reř.	сло		ritning	rit.	шве	
reřerře	reř.	чеш		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
responsabil	resp.	рум		rivista	riv.	ита	
responsabile	resp.	ита		ročenka	ročen.	схр, сло, чеш	
responsable	resp.	исп, фра					
responsible	resp.	анг		roční	roč.	чеш	
resumé	res.	дат, нид, шве		ročník	roč.	сло, чеш	
				ročný	roč.	сло	
rãsumé	rãs.	фра		rocznik	rocz.	пол	
Resümée	Res.	нем		roczny	rocz.	пол	
resumen	res.	исп		Roemeens	Roem.	нид	
resumo	res.	пор		rok	г.	пол, сло, чеш	При цифрах
resymã	res.	нор		rokopis	rokop.	слв	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
						S	
rolniczy	rol.	пол					
román	rom.	вен					
română	rom.	рум		s.a többi	etc., stb.	вен	При цифрах
romanialainen	rom.	фин		saeculum	s.	лат	
romeno	rom.	ита, пор		sænskur	sænsk.	исл	
romunski	rom.	слв		særskilt	særsk.	дат, нор	
rosyjski	ros.	пол		særtryk	særtr.	дат	
rotaprint	rotapr.	анг, вен, исп, пол, схр, слв		særtrykk	særtr.	нор	
				saint	st	анг, фра	
Rotaprint	Rotapr.	нем		saksalainen	saks.	фин	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbeid	samarb.	нор	
roumain	roum.	фра		samarbejde	samarb.	дат	
Roumanian	Roum.	анг		samarbete	samarb.	шве	
rövidített	röv.	вен		samengesteld	samengest.	нид	
rovníkový	rovn.	сло, чеш		samenssteller	samenst.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samenwerking	samenw.	нид	
rozdział	rozdz.	пол		samhlaoid	samhl.	ирл	
rozmnožený	rozmn.	сло, чеш		samlad	saml.	шве	
rozšířený	rozš.	сло		samlet	saml.	нор	
rozšířený	rozš.	чеш		samling	saml.	дат, нор, шве	
rozszerzony	rozzsz.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исп, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло, чеш		sammenkomst	sammenk.	нор	
				Sammlung	Samml.	нем	
rukopis	rkp.	схр, сло, чеш		sanakirja	sanak.	фин	
				sans date	s. a.	фра	
rumænsk	rum.	дат		sans lieu	s. l.	фра	
rumänisch	rum.	нем		săptămănal	spt.	рум	
rumano	rum.	исп		sarake	sar.	фин	
rumänsk	rum.	шве		särb-chorvat	särb-chorv.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarja	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		särtryck	särtr.	шве	
rumun	rum.	алб		sastavljáč	sast.	схр	
rumunčina	rum.	сло		sbírka	sb.	чеш	
rumunski	rum.	схр		sbornik	sb.	сло, чеш	
rumunški	rum.	пол		scandinav	scand.	рум	
rumunština	rum.	чеш		scandinave	scand.	фра	
ruotsalainen	ruots.	фин		Scandinavian	Scand.	анг	
ruski	rus.	схр, сло		Scandinavisch	Scand.	нид	
Russian	Russ.	анг		scandinavo	scand.	ита	
Russisch	Russ.	нид		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russisch	russ.	нем		scheikundig	scheik.	нид	
russisk	russ.	дат, нор		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
russneskur	russ.	исл		... schrift	... schr.	нем	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rycina	rys.	пол		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rysunek	rys.	пол		... schule	... sch.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		schwedisch	schwed.	нем	
rytował	ryt.	пол		schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
sceintific-research	sci.-res.	анг		sepsaný	seps.	сло, чеш	
scientific	sci.	фра		septembar	sept.	схр	
scientifico	scompl.	ита		september	sept.	дат, исл, нид, нор, сло, слв, шве	
Scottish	Scott.	анг		September	Sept.	анг, дат, нем	
sebral	sebr.	чеш		septembre	sept.	фра	
sebraný	sebr.	чеш	При цифрах	septembrie	sept.	рум	
sečanj	seč.	схр	То же	septentrional	septentr.	исп, рум, фра	
secol	s.	рум		septentrionalis	septentr.	лат	
secolo	s.	ита		septiembre	sept.	исп	
sectio	sect.	лат		sequens	seq.	лат	
section	sect.	анг, фра		serbialainen	serb.	фин	
século	s.	пор	«	Serbian	Serb.	анг	
segédkönyv	segédkv.	вен		serbisk	serb.	дат	
seguinte	seg.	ита	В количест- венной ха- рактерис- тике и при- мечаниях	serbochorwacki	serboch.	пол	
seguinte	seg.	пор		Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
Seite	S.	нем		serbocroato	serbocr.	ита	
sekcja	sekc.	пол		serbokorbat	serbokorb.	алб	
Sektion	Sekt.	нем		serbokroaatti	serbokr.	фин	
seleccionado	sel.	исп		serbokroatisch	serbokr.	нем	
select	sel.	рум		serbski	serb.	пол	
selectare	sel.	рум		seria	ser.	пол	
selected	sel.	анг		séria	sér.	сло	
seleto	sel.	пор		Serie	Ser.	нем	
seletto	sel.	ита		serie	ser.	дат, исп, ита, нид, нор, пор, рум, шве	
selittäjä	selitt.	фин		série	sér.	фра, чеш	
selittely	selitt.	фин		series	ser.	анг	
selitys	sel.	фин		serija	ser.	схр, слв	
selostus	selos.	фин		sérvic-criata	sérv.-cr.	пор	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		servio	serv.	исп	
semanario	sem.	исп		servio-croata	serv.cr.	исп	
semanário	sem.	пор		sesija	ses.	схр, слв	
Semester	Sem.	нем		sesion	ses.	алб	
semestral	sem.	пор		sesión	ses.	исп	
semestrале	sem.	ита		sešit	seš.	чеш	При цифрах
semestrален	sem.	слв		sesiune	ses.	рум	
semestrial	sem.	рум		sesja	ses.	пол	
semestriel	sem.	фра		sesjon	ses.	нор	
semjandi	semj.	исл		sessão	sess.	пор	
senior	sen.	сло, чеш		sessie	sess.	нид	
sentral	sentr.	нор		Session	Sess.	нем	
senttimetri	cm	фин		session	sess.	анг, дат, фра, шве	
separat	sep.	схр, слв, шве		sessione	sess.	ита	
separát	sep.	сло, чеш		sestavitel,	sest.	чеш	
separata	sep.	исп		sestavovatel	sest.	слв	
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем		sestavitelj,	sest.	слв	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sestavljavec	set.	пор	
separate	sep.	анг		setembro	set.	пор	
separate	pag. var.	анг					
pagination							
sepsal	seps.	чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор		Sitzuligsbericht	Sitzungsb.	нем	В количественной характеристике и примечаниях
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	
settentrionale	settentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		självbiografi	självbiogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severní	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита		skandinavisch	skand.	нем	
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор, шве	
sheet	sh.	анг	При цифрах				
shekull	sh.	алб	То же	skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб		skandinávský	skand.	чеш	
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб	Сокращается также в заголовке	skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
shpjegim	shpjeg.	алб		skladatel	skl.	чеш	
shqiptar	shqip.	алб		skladatel'	skl.	сло	
shtator	shtat.	алб		sklad główny	skl.gł.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skračenica	skrač.	схр	
shtetëror	shtet.	алб		skrátěný	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skratka	skr.	сло	
shtyllë	sht.	алб		skrift	skr.	дат, нор, шве	
shumëzuar	shum.	алб				чеш	
și altele	et al., ș.a.	рум		skripta	skrip.	сло	
și așa mai departe	etc., ș.a.m.d	рум		skriptá	skrip.	пол	
sida	s.	нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях	skrócony	skr.	слв	
				skvarjen	skv.	фин	
				slaavilainen	slaav.	слв	
				sledeči	sl.	схр	
				sledeći	sl.	схр, слв	
				slika	sl.	схр, слв	
				slikar	sl.	схр, слв	
siða	s.	исл					При фамилии
side	s.	дат	То же	sliocht	sl.	ирл	
siècle	s.	фра	При цифрах	sloupec	sl.	чеш	
siehe	s.	нем		slovacco	slovac.	ита	
sierpień	sierp.	пол		slovački	slovač.	схр	
siglo	s.	исп	То же	Slovakian	Slovak.	анг	
simposio	simp.	исп, ита		slovakisk	slovak.	дат, шве	
simpósio	simp.	пор		slovakisk	slovak.	сло, чеш	
simpozij	simp.	слв		slovačský	slovan.	слв	
simpozijum	simp.	схр		slovaški	slovaš.	схр	
simpozion	simp.	рум		slovenački	sloven	схр	
simpozium	simp.	алб		slovenčina	slov.	сло	
sine anno	s.a.	лат		Slovenian	Sloven.	анг	
sine loco	s.l.	лат		slovensk	sloven.	шве	
sine nomine	s.n.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sin fecha	s.a.	исп		slovenština	slov.	чеш	
sin lugar	s.l.	исп		slovinčina	slovin.	сло	
sisällysluttelo	sisällysl.	фин		slovinština	slovin.	чеш	
sitodruk	sitodr.	пол		slovník	slovn.	сло, чеш	
				słowacki	słowac.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем	При цифрах	sosialistisk	social.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sociol.	фин	
słoweński	słoweń.	пол		sosiologisk	sociol.	нор	
słownik	słown.	пол		sotilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snôpič	sn.	слв		sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, англ, рум		Soviet	Sov.	англ	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietic	sov.	рум	
socialiste	social.	фра		sovietico	sov.	ита	
socialističen	social.	слв		soviético	sov.	исп, пор	
socialistický	social.	сло, чеш		soviétique	sov.	фра	
socialistisch	social.	нид		sovietský	sov.	сло	
socialistisk	social.	дат, шве		sovjetik	sov.	алб	
sociedad	soc.	исп	sovjetisk	sov.	дат, нор, шве		
sociedad anónima	SA	исп	sovjetski	sov.	схр, слв		
sociedade	soc.	пор	sowjetisch	sow.	нем	Сокращается также в заголовке	
sociedade anónima	SA	пор	sozialistisch	sozial.	нем		
società	soc.	ита	soziologisch	soziol.	нем		
società anonima	SA	ита	spagnolo	spagn.	ита		
societas	soc.	лат	spalt	sp.	шве		
societate	soc.	рум	Spalte	Sp.	нем		
societate anonimă	SA	рум	spalte	sp.	дат, нор		
société	soc.	фра	španělština	špan.	чеш		
société anonyme	SA	фра	španielčina	špan.	сло		
society	soc.	англ	spaniolă	span.	рум		
socijalistički	socijal.	схр	spanisch	span.	нем		
sociologic	sociol.	рум	Spanish	Span.	англ		
sociologic(al)	sociol.	англ	spanjoll	spanj.	алб		
sociologický	sociol.	сло, чеш	španski	špan.	схр, слв		
sociologico	sociol.	ита	spanyol	span.	вен		
sociológico	sociol.	исп, пор	speciaal	spec.	нид		
sociologique	sociol.	фра	special	spec.	алб, англ, рум, шве		
sociologisch	sociol.	нид	spécial	spéc.	фра		
sociologisk	sociol.	дат, шве	speciale	spec.	ита		
sociološki	sociol.	схр	specialen	spec.	слв		
socjalistyczny	socjal.	пол	speciális	spec.	вен		
socjologiczny	socjol.	пол	speciální	spec.	чеш		
sokszorosított	soksz.	вен	špeciálny	špec.	сло		
sommaire	somm.	фра	speciel	spec.	дат		
sommario	somm.	ита	speciell	spec.	шве		
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем	specijalan,	spec.	схр		
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем	specijalni				
Sonderband	S.-Bd.	нем	specjalny	spec.	пол		
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем	spesiaalinen	spes.	фин		
Sonderdruck	S.-Dr.	нем	spesial	spes.	нор		
Sonderheft	S.-H.	нем	speziell	spez.	нем		
sorozat	sor.	вен	spiegazione	spieg.	ита		
socialistinen	social.	фин	spísal	spís.	сло		
			spóldzielnia	spóldz.	пол		
			společnost	společ.	чеш		
			społeczność	społecz.	пол		
			spolek	spol.	чеш		
			spoločnosť	spoloč.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш		stenogramă	stenogr.	рум	
spolupráca	spolupr.	сло		Stenogramm	Stenogr.	нем	
spolupráce	spolupr.	чеш		stenogramma	stenogr.	ита	
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш		sténogramme	sténogr.	фра	
sponsored	spons.	англ		stereotiep	ster.	нид	
spracoval	sprac.	сло		stereotip	ster.	рум	
spracovateľ	sprac.	сло		stereotipan,	ster.	схр	
správne	spr.	сло		stereotipni			
správne	spr.	чеш		stereotipen	ster.	слв	
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotipo	ster.	ита	
spremil	sprem.	сло		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
sprievodný	spriev.	сло		Stereotypauflage	Ster.-Aufl.	нем	
sprostowanie	sprost.	пол		stéréotype	stér.	фра	
srbčina	srb.	сло		stereotyped	ster.	англ	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stereotypní	ster.	чеш	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш		stereotypný	ster.	сло	
srbski	srb.	слв		stereotypoitu	ster.	фин	
srbskohrvatski	srbskohrv.	слв		stereotypowy	ster.	пол	
srbština	srb.	чеш		številka	štev.	слв	
sreath	sr.	ирл		štiințific	ști.	рум	
srpanj	srp.	схр		stl'pec	stl.'	сло	При цифрах
srpen	srp.	чеш		stoleče	stol.	схр	То же
srpski	srp.	схр		století	stol.	чеш	«
srpskohrvatski	srpskohrv.	схр		stoletje	stol.	сло	«
staatlich	staatl.	нем		stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
stabilimento	stab. tip.	ита		storočie	stor.	сло	«
tipografico				stowarzyszenie	stow.	пол	
štamparija	štam.p.	схр		stran	s.	слв	В количественной характеристике и примечаниях
stampa	stam.suppl.	ита					То же
supplementare							«
stampato	stamp.	ита		strana	s.	схр	
stamperia	stamp.	ита, сло		stranica	s.	схр	
starší	st.	чеш		stránka	s.	сло, чеш	
starý	st.	сло		stránkování	str.	чеш	
statale	stat.	ита		stránkovanie	str.	сло	
statistic	statist.	рум		streszczenie	streszcz.	пол	
statistical	statist.	англ		strona	s.tyt.	пол	
statističen	statist.	слв		tytułowa			
statistički	statist.	схр		stronica	s.	пол	«
statistický	statist.	чеш		studaci	stb.	схр	При цифрах
štatistický	štatist.	сло		studení	stud.	схр	
statistico	statist.	ита		studijní	stud.	чеш	
statistikor	statist.	алб		študijný	štud.	сло	
statistinen	statist.	фин		styczeń	stycz.	пол	
statistique	statist.	фра		suautor	suaut.	схр	
statistisch	statist.	нем, нид		súbežný	súbež.	сло	
statistisk	statist.	дат, нор, шве		súborný	súbor.	сло	
statisztikai	statiszt.	вен					
státní	stát.	чеш					
štátny	štát.	сло					
statystyczny	statyst.	пол					

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
successor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств То же	szymozjum syyskuu szám század százados	symp. syysk. sz. sz. szds.	пол фин вен вен вен	При цифрах
successeur successor successore sucesor sucessor suedez suédois suivant sumário sumar sumario summary sumptibus suomalainen suomentaja supistettu suplement suplemento suplementti suplementum supliment Supplement supplement	success. success. success. suces. sucess. sued. suéd. suiv. sum. sum. sum. summ. sumpt. suomal. suom. supist. supl. supl. supl. supl. Suppl. suppl.	фра анг ита исп пор алб, рум фра фра пор рум, исп анг дат фин фин фин алб, пол исп, пор фин лат рум нем анг, дат, нид, нор, шве			szemelvény szeptember szerb-horvát szeria szerkesztette szerkesztő szerkesztőség szervezet szimpózium szocialiasta szociológiai szótár szövetkezet szovjet szpalta sztenogram sztereoítíp szwajcarski szwedzki	szemelv. szept. szerb-horv. szer. szerk. szerk. szerk. szerv. szimp. szocial. szociol. szót. szöv. szov. szp. sztenogr. szter. szwajc. szw.	вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен пол вен вен пол пол
supplément Supplementband supplementband supplementbind supplemento supplementum švajčiarský svazek švédčina svedese švedski švédština sveitsiläinen sveitsisk sveska, svezak svibanj švicarski sviceran svizzero švýcarský Swedish święty symposium	suppl. Suppl.-Bd. suppl.-bd suppl. suppl. švajč. sv. švéd. sved. šved. švéd. sveits. sveits. sv. svib. švic. svic. svizz. švýc. Swed. św. symp.	фра нем шве дат, нор ита лат сло чеш сло ита схр, слв чеш фин нор схр схр схр, слв алб ита чеш анг пол анг, дат, фра	При цифрах	tabel tabela tabelë tabell tabella Tabelle Tabellogramm tabla tábla tablă táblázat table tablica tábornok tabulka tabul'ka tabulogram tabulograma tabulogramă	tab. tab. tab. tab. tab. Tab. Tabellogr. tab. táb. tab. táb. tab. tab. tab. tbk. tab. tab. tabulogr. tabulogr. tabulogr.	дат, нид, рум пол, пор, схр, сло алб нор, шве, ита нем нем исп вен рум вен анг, фра пол, схр, слв вен чеш сло пол, схр слв исп, пор, рум рум пор анг фра	При цифрах
Symposium symposiumi szymozjum szimpózium	Symp. symp. symp. symp.	нем фин чеш сло	То же				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	При фамилии
tadzhiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tadžičtina	tadž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžikski	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadzjikisk	tadz.	дат				ита, пор	
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	вен	
tadžyci	tadž.	пол		teológiai	teol.	рум	
Tafel	Taf.	нем		teologic	teol.	сло, чеш	
tafel	taf.	нид		teologický	teol.	ита	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologico	teol.	исп, пор	
tagico	tag.	ита		teológico	teol.	пол	
täglich	tägl.	нем		teologiczny	teol.	фин	
tähtitieteellinen	tähtitiet.	фин		teologinen	teol.	дат, шве	
täieturä	täiet.	рум		teologisk	teol.	алб	
tájékoztatás	táj.	вен		teologijk	teol.	схр, слв	
Tajik	Taj.	анг		teološki	teol.	вен	
taliančina	tal.	сло		térkép	térk.	рум	
talijanski	tal.	схр		terminologic	terminol.	сло, чеш	
tälmäcire	tälm.	рум		terminologický	terminol.	ита	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologico	terminol.	исп, пор	
tammikuu	tammik.	фин		terminológico	terminol.	пол	
tanfolyam	tanf.	вен		terminologiczny	terminol.	фин	
tankönyv	tankv.	вен		terminologinen	terminol.	фра	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologique	terminol.	нем, нид	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologisch	terminol.	дат, нор, шве	
tanúsítvány	tanús.	вен		terminološki	terminol.	схр, слв	
tarkistaja	tark.	фин		tervezet	terv.	вен	
társaság	társ.	вен		tesaur	tes.	рум	
társszerző	társsz.	вен		tesauro	tes.	исп	
tartalom	tart.	вен		tesaurus	tes.	нор, слв, чеш	
tašma	taš. perf.	пол		tesoro	tes.	ита	
perforowana				testület	test.	вен	
taulukko	taul.	фин		tetor	tet.	алб	
tavola	tav.	ита		težá de doctorat	tz.doct.	рум	
taxhik	taxh.	алб		tezaur	tez.	рум	
täydennys	täyd.	фин		tezaurus	tez.	пол, схр, сло, чеш	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tezaurusz	tez.	вен	
technical	techn.	анг		theological	theol.	анг	
technický	techn.	сло, чеш		theologický	theol.	чеш	
techniczny	techn.	пол		théologique	théol.	фра	
technikai	techn.	вен		theologisch	theol.	нем, нид	
technique	techn.	фра		Thesaurus	Thes.	нем	
technisch	techn.	нем, нид		thésaurus	thés.	фра	
teckning	teckn.	шве		tidend	tid.	нор	
tecnico	tecn.	ита		tidning	tidn.	дат, нор	
técnico	técn.	исп, пор		tidning	tidn.	нор, шве	
tedenski	ted.	слв		tidskrift	tidskr.	шве	
tedesco	ted.	ита		tidsskrift	tidsskr.	дат, нор	
tednik	tedn.	слв		tiedeakatemia	tiedeakat.	фин	
tegning	tegn.	дат, нор					
tehnic	tehn.	рум					
tehničen	tehn.	слв					
tehnički	tehn.	схр					
Teil, Theil	T., Th.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		rendelet			
tieteellinen	tieteell.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabajo	trab.	исп	
tilaslollinen	tilast.	фин		trabalhos	trab.	пор	
tillæg	till.	дат		tráchtas	trácht.	ирл	
tillägg	till.	шве		tradução	trad.	пор	
tillegg	till.	нор		traducător	trad.	рум	
tilltryck	tilltr.	шве		traducción	trad.	исп	
tipäriturä	tip.sep.	рум		traducere	trad.	рум	
separatä				traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografia	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcriptie	transcr.	нид	
title page	tit. p.	анг		transcriptie	transcr.	рум	
titlu	tit.	рум		transcription	transcr.	анг, фра	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripce	transkr.	чеш	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripčia	transkr.	сло	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkripcija	transkr.	схр, слв	
titul	tit.	сло, чеш		transkriptim	transkr.	алб	
titull	tit.	алб		transkriptio	transkr.	фин	
titulní list	tit. l.	чеш		Transkription	Transkr.	нем	
titulný list	tit. l.	сло		transkription	transkr.	дат, шве	
título	tít.	исп, пор		transkrypcja	transkr.	пол	
tjeckisk	tjeck.	шве		translation	transl.	анг, фра	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		translator	transl.	анг	
tjekkoslovakisk	tjekkosl.	дат		transliteração	translit.	пор	
tlačiareň	t.	сло		transliterace	translit.	чеш	
tłumaczenie	tł.	пол		transliterácia	translit.	сло	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteracija	translit.	схр, слв	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteración	translit.	исп	
tohtori	tr.	фин	То же	transliteracja	translit.	пор	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин		transliterare	translit.	рум	
toimittanut	toim.	фин		Transliteration	Translit.	нем	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	transliteration	translit.	анг, дат	
tome	t.	анг, фра	То же	translitteraatio	translitt.	фин	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	translittération	translitt.	фра	
tomus	t.	лат	«	translitterering	translitt.	шве	
török	tör.	вен		transskripsjon	transskr.	нор	
történelmi	tört.	вен		transskription	transskr.	дат	
törvény	tv.	вен		transzkripció	transzkr.	вен	
törvénycikk	tc.	вен		transzliteráció	transzlit.	вен	
				trashedgimtarë	trashëg.	алб	
				traslitterazione	traslitt.	ита	

В наименованиях фирм и издательств

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
travanj	trav.	схр					
travaux	trav.	фра					
třída	tř.	чеш	При цифрах	überarbeitet	überarb.	нем	
trieda	tr.	сло	То же	Übersetzer	Übers.	нем	
trimesečen	trimes.	сло		Übersetzung	Übers.	нем	
trimestral	trim.	пор		übertragen	übertr.	нем	
trimestrale	trim.	ита		učební	učeb.	сло	
trimestrial	trim.	рум		učebnica	učeb.	сло	
trimestriel	trim.	фра		učebnice	učeb.	чеш	
tryck	tr.	шве		učebný	učeb.	сло	
tryckeri	tryck.	шве		ucrainean	ucr.	рум	
tryk	tr.	дат		ucraino	ucr.	ита	
trykk	tr.	нор		ucraniano	ucr.	исп, пор	
trykkeri	trykk.	дат, нор		udarbejdet	udarb.	дат	
tschechisch	tschsch.	нем		uddrag	uddr.	дат	
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgave	udg.	дат	
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgivelse,	udg.	дат	
tsjekkisk	tasjekk.	нор		udgiver			
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udklip	udkl.	дат	
tudományos	tud.	вен		udsnit	udsn.	дат	
turcesc	tur.	рум		ufficiale	uffic.	ита	
turcmen	turcm.	рум		ugarski	ugar.	схр	
turco	tur.	исп, ита, пор		ugeblad	ugebl.	дат	
turcomano	turcom.	пор		ugentlig	ugentl.	дат	
turecki	tur.	пол		ugeskrift	ugeskr.	дат	
turečtina	tur.	сло, чеш		ugyanaz	ua.	вен	
türkisch	tür.	нем		ugyanott	uo.	вен	
Turkish	Tur.	анг		uimhir	u.	ирл	
turkisk	tur.	шве		uitgave,	uitg.	нид	
turkkilainen	tur.	фин		uitgever			
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид	
Turkmen	Turkm.	анг		uitgeverij	uitg.	нид	
türkmén	türkm.	вен		uitknipsel	uitkn.	нид	
turkmenisch	turkm.	нем		uittreksel	uittr.	нид	
turkmenisk	turkm.	дат		új folyam	ú.f.	вен	
turkmeno	turkm.	исп, ита		új sorozat	ú.s.	вен	
turkmenski	turkm.	схр, слв		uključivo,	ukl.	схр	
turkmeński	turkm.	пол		uključno			
Turks	Tur.	нид		ukrainalainen	ukr.	фин	
turski	tur.	схр		ukrainas	ukr.	алб	
turški	tur.	слв		Ukrainian	Ukr.	анг	
týdeník	týd.	чеш		ukrainien	ukr.	фра	
týdenní	týd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем	
tygodnik,	tyg.	пол		ukrainisk	ukr.	дат	
tygodniowy				ukraiński	ukr.	пол	
typografie	typ.	нид		ukrajinčina	ukr.	сло	
typographia	typ.	лат		ukrajinski	ukr.	схр, слв	
typographie	typ.	фра		ukrajinstina	ukr.	чеш	
typography	typ.	анг		ukrán	ukr.	вен	
tyrkisk	tyr.	нор		ullúchán	ull.	ирл	
tytuł	tyt.	пол		Umarbeitung	Umarb.	нем	
tytuł grzbietowy	tyt.grzb.	пол		umetnik	umet.	схр, слв	При фамилии
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол		umgearbeitet	umgearb.	нем	
týždenník	týžd.	сло		Umschlag	Umschl.	нем	
týždenný	týžd.	сла		Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
venäläinen	ven.	фин	Сокращается также в заголовке	videogram	videogr.	схр, сло, слв, чеш	При цифрах То же В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
veprat	vepr.	алб		videograma	videogr.	исп	
verändert	veränd.	нем		videogramă	videogr.	рум	
Veranstalter	Veranst.	нем		Videogramm	Videogr.	нем	
verantwoordelijk	verantw.	нид		videogramma	videogr.	ита	
verantwortlich	verantw.	нем		vidéogramme	vidéogr.	фра	
Verband	Verb.	нем		videohangfelvétel	videohangf.	вен	
verbessert	verb.	нем		videophonogram	videophonogr.	анг	
verbeterd	verb.	нид		Videophonogramm	Videophonogr.	нем	
Vereinigung	Vereinig.	нем		vidéophonogramme	vidéophonogr.	фра	
verejný	ver.	сло		vidi	v.	схр	
veřejný	veř.	чеш		vietnamčina	vietn.	сло	
vereniging	verenig.	нид		Việtnamées	Viêtñ.	нид	
Verfasser	Verf.	нем		vietnamesisch	vietn.	нем	
Vergleich	Vergl.	нем		vietnamesisk	vietn.	дат, нор, шве	
verhandeling	verh.	нид		vietnamez	vietn.	рум	
Verhandlung	Verh.	нем		vietnámi	vietn.	вен	
verifikuar(i)	verif.	алб		vietnamien	vietn.	фра	
verklaring	verkl.	нид		vietnamilainen	vietn.	фин	
verkorting	verk.	нид		vietnamita	vietn.	исп, ита, пор	
Verlag	Verl.	нем		vietnamský	vietn.	сло, чеш	
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем		vietnamština	vietn.	чеш	
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем		viikkojulkaisu	viikkojulk.	фин	
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем		vijetnamski	vijetn.	схр	
vermeerderd	verm.	нид		virallinen	vir.	фин	
vermehrt	verm.	нем		virolainen	virol.	фин	
veröffentlicht	veröff.	нем		vit	v.	алб	
Veröffentlichung	Veröff.	нем		vitenskap	vit.	нор	
verschieden	versch.	нем		viz	v.	чеш	
versehen	vers.	нем		vizatim	viz.	алб	
vertaler	vert.	нид		vjet	v.	алб	
vertaling	vert.	нид		(i)vjetër	(i)vjet.	алб	
vervollständig	vervollst.	нем		vlämisch	vläm.	нем	
verzameling	verz.	нид		vlámský	vlám.	чеш	
Verzeichnis	Verz.	нем		vlastní	vl.	чеш	
vesd össze	vö.	вен		vlastný	vl.	сло	
vesnik	vesn.	схр		vložka	vlož.	сло, чеш	
vestlægur	vestl.	исл		vojaški	voj.	слв	
vetenskap	vet.	шве		vojenský	voj.	сло, чеш	
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vojni, vojnički	voj.	схр	
vezetés	vez.	вен		volgend	volg.	нид	
vezi	v.	рум		vollständig	vollst.	нем	
viallinen	viall.	фин		volum	vol.	нор, рум	
viazaný	viaz.	сла		volum	vol. compl.	рум	
videnskab	vid.	дат	complementar				
videofelvtel	videof.	вен	volume	vol.	анг, ита, пор, фра		
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв					
videofonograma	videofonogr.	исп					
videofonogramă	videofonogr.	рум					
videofonogramma	videofonogr.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen volumen volum suplimentar volym voormalig	Vol. vol. vol. supl. vol. voorm.	нем исп, лат рум шве нид	При цифрах То же « В наименованиях фирм и издательств	wiadomości wideofonogram wideogram wietnamski wirtschaftlich wiskundig Wissenschaft wkładka włoski Wochenbericht Wochenblatt Wochenschrift województwo	wiadom. wideofonogr. wideogr. wietn. wirtsch. wisk. Wiss. wkł. wł. Woch.-Ber. Woch.-Bl. Woch.-Schr. woj.	пол пол пол пол нем нид нем пол пол нем нем пол	
voorrede voorword vormalig, vormals Vorrede Vortitel Vortrag Vorwort vuosi vuosikirja vuosisata vybral vybraný východní východný vydání vydanie vydavatelství	voorr. voorw. vorm. Vorr. Vort. Votr. Vorw. v. vuosik. vuos. vybr. vybr. vých. vých. vyd. vyd. vydav.	нид нид нем нем нем нем фин фин сло, чеш сло, чеш чеш сло чеш чеш	То же При цифрах	wojskowy wolumen woordenboek World council of peace World federation of trade unions World health organization World meteorolo- gical organization Wörterbuch wprowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo	wojsk. wol. woordenb. WPC WFTU WHO WMO Wörterb. wprow. wrzes. wsch. współaut. współpr. wapółprac. wyc. wyd. wydaw.	пол пол нид анг анг анг анг нем пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол	При названии При цифрах Сокращается также в заголовке То же « «
vydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výroční výroční výskumný vyšší výstrižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtláčok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. výk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výšk. vyš. výšť. výstr. vysvetl. vysvětl. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш чеш сло сло чеш сло сло, чеш чеш слв	Сокращается также в заголовке То же	wydział wykład inauguracyjny wykres wynalazca wystawa xerocopie Xerokopie	wydz. wykł. inaug. wykr. wynał. wyst. X Y	пол пол пол пол пол пол пол пол пол рум нем	
walesky według weekblad węgierski wetenschap wetenschappelijk	wal. wg weekbl. węg. wet. wet.	чеш пол нид пол нид нид		year yearbook yhteenveto yliopisto	y. yb. yht. yliop.	анг анг фин фин	При цифрах

Приложение Б
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом

Т а б л и ц а Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А							
абecedан	абец.	схр	При фамилии	алманах	алм.	бол	При фамилии
абecedни	абец.	схр		алфaбeтски	алф.	схр	
абзaц	абз.	бол		американски	амер.	бол, маа, схр	
абрeвиaция	абр.	бол		амерички	амер.	схр	
абрeвијaцијa	абр.	маа		анaтoмичeски	анат.	бол	
aвгaнски	aвг.	бол, маа, схр		анaтoмски	анат.	маа, схр	
aвгyст	aвг.	бол, маа, схр		aнглијски	aнгл.	бол	
aвcтpaлийски	aвcтpaл.	бол		aнглиски	aнгл.	маа	
aвcтpaлиски	aвcтpaл.	маа		aнoнимaн	aнoн.	схр	
aвcтpийски	aвcтp.	бол		aнoнимeн	aнoн.	бол, маа	
aвcтpиски	aвcтp.	маа		aнoнимни	aнoн.	схр	
aвтoбиoгpaфијa	aвтoбиoгp.	маа		aнoтaцијa	aнoт.	маа, схр	
aвтoбиoгpaфия	aвтoбиoгp.	бол		aнoтaция	aнoт.	бол	
aвтoгpaм	aвтoгp.	маа		aнтapктичeн	aнтapкт.	бол	
aвтoгpaф	aвтoгp.	бол		aнтapктички	aнтapкт.	маа, схр	
aвтop	aвт.	бол, маа		aнтapктични	aнтapкт.	схр	
aвтopeфepaт	aвтopeф.	бол		aнтoлoгия	aнтoл.	бол	
aвтopизирaн	aвтopиз.	бол, маа		aнтpoпoлoгичeски	aнтpoпoл.	бол	
aвтopcкo cвидeтeлcтвo	aвт. cвид.	бол		aнтpoпoлoшки	aнтpoпoл.	маа, схр	
aгpoнoмичeски	aгp.	бол		aпpил	aпp.	бол, маа, схр	
aгpoнoмски	aгp.	маа, схр		aрaбски	aрaб.	бол	
aдaптaцијa	aдaпт.	маа, схр		aрaпски	aрaп.	маа, схр	
aдaптaция	aдaпт.	бол		aргeнтински	aргeнт.	маа, схр	
aдмиpaл	aдм.	бол, маа, схр		aржeнтински	aржeнт.	бол	
aзбyчeн	aзб.	бол, маа		aрктичeски	aркт.	бол	
aзбyчни	aзб.	схр	aрктички	aркт.	маа, схр		
aзepбajцaнски	aзepб.	маа	aрктични	aркт.	схр		
aзepбeјцaнски	aзepб.	схр	aрмeнски	aрм.	бол		
aзъpбajджaнски	aзъpб.	бол	aрxeoлoгичeски	aрxeoл.	бол		
aзиaтски	aзиaт.	бол	aрxeoлoжки	aрxeoл.	бол		
aкaдeмијa	aкaд.	маа, схр	aрxeoлoшки	aрxeoл.	маа, схр		
aкaдeмия	aкaд.	бол	aрxив	aрx.	бол, маа, схр		
aкциoнaрcкo дpyштвo	AД	схр	aрxитeкт	aрxит.	бол, маа, схр		
aкциoнepcкo дpyштвo	AД	маа	acoциaция	acoц.	бол		
aлбaнски	aлб.	бол, маа, схр	acoцијaция	acoц.	маа, схр		
aлжирски	aлж.	бол, маа, схр	acтpoнoмичeски	acтpoн.	бол		
aлинeя	aл.	бол	acтpoнoмски	acтpoнoм.	маа, схр		
			aтлaнтичeски	aтлaнт.	бол		
			aтлaнтски	aтлaнт.	маа, схр		
			aудиoвизyaлeн	aв.	бол		
			aвcтpaлиски	aвcтpaл.	схр		
			aвcтpийски	aвcтp.	схр		
			aвcтpиски	aвcтp.	схр		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
аутобиографија аутограм аутограф аутор ауторизован афганистански афгански африкански	аутобиогр. аутогр. аутогр. аут. ауториз. афг. афг. афр.	схр схр схр схр схр бол схр бол, маа, схр			В			
	Б			ведомство век	вед. в.	бол. бол, маа, схр	При цифрах	
			вельча весник вестник видеограм видеограма видеофонограм видеофонограма	вель. в. в. видеогр. видеогр. видео- фоногр. видео- фоногр.	схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол			
балтийски балтички без година без място белгийски белгиски бележка белешка белоруски	балт. балт. б.г. б.м. белг. белг. бел. бел. белорус.	бол маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр		види вьетнамски виж вьетнамски випуск висш институт вклучувајки вклучително вложка военен војни војнички встъпителен встъпление въведение	в. вьетн. вж вьетн. вип. ВИ вкл. вкл. вл. воен. вој. вој. встъп. встъп. въвед.	маа, схр бол бол схр бол маа бол бол схр схр бол бол бол	То же	
бенгалски	бенг.	бол, маа, схр		военен војни војнички встъпителен встъпление въведение	воен. вој. вој. встъп. встъп. въвед.	бол схр схр бол бол бол		
библиографија библиография библиотека	библиогр. библиогр. библ.	маа, схр бол бол, маа, схр		генерал географски	ген. геогр.	бол, маа, схр бол, маа, схр	При фами- лии	
бивш	б.	бол, маа	В наимено- ваниях фирм и из- дательств То же	геодезически геодетски геологически геоложки геолошки германски	геод. геод. геол. геол. геол. герм.	бол, маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр		
бивши билтен биографија биография биологичен биологически биолошки ботанически ботанички бразилски	б. бил. биогр. биогр. биол. биол. биол. бот. бот. бразил.	схр маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр		глава	гл.	бол, маа, схр	При цифрах	
брата британски	бр. брит.	бол бол, маа, схр	«	главан главен	гл. гл.	схр маа		
број број брошира брошура	бр. бр. брош. брош.	бол маа, схр схр бол, маа, схр	При цифрах То же	главни гледай гледај година	гл. гл. гл. г.	схр бол схр бол, маа, схр	То же	
бугарски български бюлетин	буг. бълг. бюл.	маа, схр бол бол		годишен годишник	год. год.	бол, маа, схр бол, маа, схр		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
годишна гавира гавура гавюра градски грузијски грузински грчки гръцки	год. грав. грав. грав. гр. груз. груз. грч. гръц.	бол схр маа, схр бол бол схр бол, маа маа, схр бол		други дружество друштво дубликат държавен дял	др. д-во д-во дубл. държ. д.	бол бол маа, схр бол бол бол	При цифрах
Д							
дански датски действие декември дел део депозиран дефектен дефектни децембар диаграма диапозитив диафилм дијаграм дијапозитив дијафилм дисертација дисертация дискографија дискография дискотека	дан. дат. д. дек. д. д. деп. деф. деф. дец. диагр. диапоз. дф. дијагр. дијапоз. дф. дис. дис. дискогр. дискогр. дискот.	маа, схр бол бол бол, маа маа схр бол, маа схр схр бол бол маа, схр маа, схр маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр	При цифрах То же «	еврейски еврејски европейски европски егземплар египатски египетски ежегоден ежедневен ежемесечен, ежемесечник език екваторијалан екваторијални екваториален екваторијален екваторски екземплар економски енглески енергетичен енергетически енергетски енциклопедија енциклопедия ерменски есперанто	евр. евр. европ. европ. егз. егип. егип. ежегод. ежедн. ежемес. ез. екват. екват. екват. екват. екват. екз. екон. енгл. енерг. енерг. енерг. енцикл. енцикл. ерм. есп.	бол маа бол маа, схр маа, схр бол, маа бол бол бол маа, схр бол маа, схр схр бол бол маа, схр маа, схр бол бол, маа, схр бол, маа, схр	
дистрикт добавка додатак додаток додатък доклад доктор	дистр. доб. дод. дод. дод. докл. д-р	маа, схр бол схр маа бол бол	При фами- лии	естонски етнографически етнографски	ест. етногр. етногр.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	
документ	док.	бол, маа, схр					
допечатване допечатување дополнение дополнување допуна допълнение допълнителен доцент	допеч. допеч. доп. доп. доп. доп. доп. доц.	бол маа маа схр бол бол бол, маа, схр	То же	забележка забелешка заглавие заглавье западен западни заявка збирка зборник значително зоологически зооложки зоолошки	заб. заб. загл. загл. зап. зап. заяв. зб. зб. энач. зоол. зоол. зоол.	бол маа бол, маа схр бол, маа схр бол маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр	При цифрах
доштампавање државен државни	доштамп. држ. држ.	схр маа схр					

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
И								
и други	и др.	бол, маа, схр	Сокращается также в заголовке	источен	ист.	маа		
и тъй нататък	и т.н.	бол		источни	ист.	схр		
извадка	извад.	бол		италиански	итал.	бол		
извадок	извад.	маа		италијански	итал.	маа, схр		
известия	изв.	бол		йордански	йорд.	бол		
извлечение	извлеч.	бол		Ј				
издавач	изд.	схр		јазик	јаз.	маа		
издание	изд.	бол, маа		јануар	јан.	схр		
издање	изд.	схр		јануари	јан.	маа		
издателство	изд-во	маа		јапански	јап.	схр		
				јапонски	јап.	маа		
				јеврејски	јевр.	схр		
				језик	јез.	схр		
изложба	изл.	бол, маа, схр	јерменски	јерм.	схр			
изменение	изм.	бол	јордански	јорд.	маа, схр			
изобретател	изобр.	бол	југословенски	југосл.	маа, схр			
изработил	израб.	бол, маа	јужан, ужни	јуж.	схр			
израелски	изр.	схр	јужен	јуж.	маа			
изрезка	изр.	бол	јужни	јуж.	схр			
изследователски	изслед.	бол	К					
източен	изт.	бол	казахски	каз.	бол, схр			
икономически	икон.	бол	казашки	каз.	маа			
илустрација	ил.	маа, схр	канадски	канад.	бол, маа, схр			
иллюстратор	ил.	бол						
иллюстрация	ил.	бол	кандидат	канд.	бол, маа, схр	При фамилии То же « При цифрах		
индекс	инд.	бол, маа, схр	капетан	кап.	маа, схр			
индийски	инд.	бол	капитан	кап.	бол			
индијски	инд.	схр	карта	к.	бол, маа, схр			
индиски	инд.	маа						
индонезански	индонеж.	схр	картограма	картогр.	бол			
индонезийски	индонез.	бол	каталог	кат.	бол			
индонезијски	индонез.	схр	кемијски,	кем.	схр			
индонезиски	индонез.	маа	кемички					
индустириален	индустр.	бол	кинески	кин.	маа, схр			
индустриски	индустр.	маа, схр	киргизки	кирг.	бол			
инженер	инж.	бол, маа	киргиски	кирг.	маа, схр			
			китайски	кит.	бол			
инжењер	инж.	схр	клас	кл.	бол			
институт	ин-т	бол, маа, схр	класа	кл.	маа, схр			
			книга	кн.	бол, маа			
интернационал	интерн.	бол	књига	књ.	схр	То же «		
интернационалан	интерн.	схр	книгоиздателство	книгоизд.	бол			
интернационален	интерн.	бол, маа	книжарница	книж.	бол			
интернационални	интерн.	схр	книжевност	книж.	маа			
информација	информ.	маа, схр	книжовност	книж.	схр			
информация	информ.	бол	књижевност	књиж.	схр			
ирландски	ирл.	бол	книжница	книж.	маа			
исландски	исл.	бол, маа, схр	књижница	књиж.	схр			
			коавтор	коавт.	маа			
иследувачки	ислед.	маа	коаутор	коаут.	схр			
испански	исп.	бол	колектив	колект.	бол			
историјски	ист.	маа	колекција	кол.	маа, схр			
исторически	ист.	бол	колекция	кол.	бол			

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
коловоз колона	кол. кол.	схр бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	листопад литвански литература	лист. литв. лит.	схр маа, схр бол, маа, схр бол маа, схр бол		
комантар	комант.	бол, маа, схр		литовски литографија литографија	литов. литогр. литогр.			
коментатор	комент.	бол, маа, схр	Сокращается также в заголовке То же	М			При фамилии То же « При цифрах	
комисија комисия комитет компанија	комис. комис. ком. ко	маа, схр бол маа, схр маа, схр		магистар магистер магистър маджарски маџарски македонски	маг. маг. маг. мадж. маџ. макед.	схр маа бол бол схр бол, маа, схр		
компания комунистически комунистички конгрес	ко комун. комун. конгр.	бол бол маа, схр бол, маа, схр		мапа марокански математичен математически математички меѓународен медицински	м. марок. мат. мат. мат. меѓунар. мед.	маа, схр схр бол бол маа, схр маа бол, маа, схр		
конференција конференция кооперативан кооперативен кооперативни копие кореспондент	конф. конф. кооп. кооп. кооп. коп. коресп.	маа, схр бол схр бол, маа схр бол бол, маа, схр		меѓународни международен мексикански	меѓунар. междунар. мексик.	схр схр бол бол, маа, схр		
корпорација корпорация кратенка кратица критичан, критични критичен ксерокопие	корп. корп. крат. крат. крит. крит. ксерокоп.	маа, схр бол маа схр схр бол, маа бол		месечен месечни месечник метеорологически метеороложки метеоролошки механичен механически механички микрокарта	мес. мес. мес. метеорол. метеорол. метеорол. мех. мех. мех. мк.	бол, маа схр бол, маа, схр бол бол маа, схр бол бол маа, схр бол, маа, схр		
лабораторија лаборатория латвийски латински	лаб. лаб. латв. лат.	маа, схр бол бол бол, маа, схр		микрокопие микрокопија микропис микрофилм	мкоп. мкоп. мкоп. мф.	бол бол маа, схр бол бол, маа, схр		
латишки лейтенант лето летонски лингвистичен лингвистически лингвистички липањ лист	латиш. лейт. л. лет. лингв. лингв. лингв. лип. л.	бол бол маа, схр маа, схр бол бол маа, схр схр бол, маа, схр		При фамилии При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	микрофотокопие микрофотокопија минералогически минераложки минералошки министарство министерство митологичен	мфотокоп. мфотокоп. минер. минер. минер. м-во м-во митол.		бол маа, схр бол бол маа, схр бол маа, схр схр бол, маа бол

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
митологически	митол.	бол		немски	нем.	бол	При цифрах
митолошки	митол.	маа, схр		непагиниран	непаг.	бол	
младши	мл.	бол		ноембар	нов.	схр	
модеран	мод.	схр		новине	нов.	схр	
модерен	мод.	бол, маа		новогрчки	новогрч.	схр	
модерни	мод.	схр		новогръцки	новогръц.	бол	
молдавски	молд.	бол, маа, схр		ноември	ноем.	бол, маа	
монголски	монг.	бол, маа, схр		номер	№	бол	
монографија	моногр.	маа, схр		номограм	номогр.	маа, схр	
монография	моногр.	бол		номограма	номогр.	бол	
музикалан	муз.	схр		норвежки	норв.	бол	
музикален	муз.	бол, маа		норвешки	норв.	маа, схр	
музикалије	муз.	схр		нотографија	нотогр.	маа, схр	
				нотография	нотогр.	бол	
Н				О			
надзаглавен	надзагл.	бол	В наименованиях фирм и издательств	објаснување	објасн.	маа	
надслов	надсл.	бол		областен	обл.	бол	
надтекстно	надт. загл.	бол		обложка	обл.	бол	
заглавие				обнародван	обнар.	бол	
название	назв.	бол		обработка	обраб.	бол, маа	
наклада	накл.	схр		обработување	обраб.	маа	
напечатан	напеч.	бол		обраќивање	обра	схр	
на пример	напр.	бол		образци	обр.	бол	
напълно преработено издание	нап. пре-раб. изд.	бол		общество	о-во	бол	
нарисуван	нарис.	бол		общински	общин.	бол	
народан	нар.	схр		обяснение	обясн.	бол	
народен	нар.	бол, маа		одбор	одб.	маа, схр	
Народна	НРБ	бол		одговорен	одг.уред.	маа, схр	
Република				уредник			
България				оддел	одд.	маа	
народни	нар.	схр		одделение	одд-ние	маа	
наследник	насл.	бол, маа, схр		одделен отисок	одд.от.	маа	
				одељак	одељ.	схр	
				одељење	од-ње	схр	
				одсек	одс.	схр	
				ожујак	ож.	схр	
				околийски	окол.	бол	
				окръжен	окр.	бол	
				октобар	окт.	схр	
				октомври	окт.	бол, маа	
				општество	о-во	маа	
				организация	орг.	бол	
				оригинал	ориг.	бол	
				оригиналан	ориг.	схр	
				оригални	ориг.	схр	
			оригинален	ориг.	бол, маа		
			основно	осн. пре-раб.	бол		
			преработен				
			отговорен	отг. ред.	бол		
			редактор				
			отдел	отд.	бол		
			отделение	отд-ние	бол		
			отделен лист	отд. л.	бол		
			отделен от-печатък	отд. отп.	бол		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
отечествен	отеч.	бол		посебно издање	пос. изд.	схр	
отисак	от.	схр		послесловие	послесп.	бол	
отсок	от.	маа		посмъртен	посм.	бол	
отпечатан	отпеч.	бол		пояснение	поясн.	бол	
отпечаток	отп.	маа		правнички	прав.	схр	
отпечатък	отп.	бол		преведувач	прев.	маа	
отсек	отс.	маа, схр		превод	прев.	бол, маа, схр	
официален	офиц.	бол		преводач	прев.	бол, маа	
официјалан	офиц.	схр		преводилица	прев.	схр	
официјален	офиц.	маа		преглед	прегл.	бол, маа, схр	
офсетово издание	офс. изд.	бол					
П							
пагинация	паг.	бол		прегледан	прегл.	бол	
паралел	парал.	бол		предговор	предг.	бол, маа, схр	
паралелан	парал.	схр					
паралелен	парал.	бол, маа		преди новата ера	пр.н.е.	бол	
педагогически	пед.	бол		предисловие	предисл.	бол	
педагошки	пед.	маа, схр		предприятие	предпр.	бол	
периодичан	период.	схр		препечатване	препеч.	бол	
периодичен	период.	бол, маа		препринт	препр.	бол, схр	
периодски	период.	маа		преработвач	прераб.	бол	
персийски	перс.	бол		преработка	прераб.	бол, маа	
персијски	перс.	схр		прерада	прер.	схр	
персиски	перс.	маа, схр		преразказал	преразк.	бол	
перфокарта	перфок.	бол, маа		прибавка	приб.	бол	
перфолента	перфол.	бол, маа		прилог	прил.	маа, схр	
печатен	печ.	бол, маа		приложение	прил.	бол	
печатница	печ.	бол, маа		примедба	прим.	схр	
план	пл.	бол		примерак	прим.	схр	
поглавље	погл.	схр		при наше ере	при н.е.	схр	
поговор	погов.	маа, схр		приправил	припр.	маа, схр	
подбрал	подб.	бол		припремил	припрем.	маа, схр	
подвръзан	подв.	бол		приредило	приред.	схр	
подзаглавие	подзагл.	бол		приручник	прируч.	схр	
подобрен	подобр.	бол		притурка	прит.	бол	
под общата	под общ.	бол		програма	прогр.	схр	
редакция	ред.			програма	прогр.	бол, маа	
под ръководството	под ръков.	бол		продолжение	продолж.	маа	
политически	полит.	бол		продължение	продълж.	бол	
политички	полит.	маа, схр		промишлен	пром.	бол	
полковник	полк.	бол, маа	При фамилии	просинац	прос.	схр	
				проспект	просп.	бол, маа, схр	
полски	пол.	бол, маа		професор	проф.	бол, маа, схр	При фамилии
полски	поль.	схр					
поправен	попр.	бол		пруски	прус.	бол, маа, схр	
попълнен	попълн.	бол					
портрет	портр.	бол, маа, схр		псевдоним	псевд.	бол, маа	
португалски	португ.	бол, маа, схр		псевдоним	псевд.	схр	
				психологически	психол.	бол	
поручик	пор.	бол	При фамилии	психолошки	психол.	маа, схр	
				публикација	публ.	маа, схр	
поручник	пор.	маа, схр	То же	публикация	публ.	бол	
посебно издание	пос. изд.	маа		пуковник	пук.	схр	То же
				пълен	пъл.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Р							
работна група	РГ	бол	При цифрах То же	свибањ	свиб.	схр	При фамилии
раздел	разд.	бол, маа		северен	сев.	бол, маа	
раздео	разд.	схр		северни	сев.	схр	
раздробена	раздроб.	бол		седмичен	седм.	бол, маа	
пагинация	паг.			седмичник	седм.	бол, маа	
разработен	развиб.	бол		сепарат	сеп.	маа, схр	
разширен	разш.	бол		септембар	септ.	схр	
ракопис	ракоп.	маа		септември	септ.	бол, маа	
ревидиран	рев.	схр		серија	сер.	маа, схр	
регистар	рег.	маа, схр		серия	сер.	бол	
регистър	рег.	бол		сесија	сес.	схр	
редактор	ред.	бол, маа, схр		сесия	сес.	бол	
редакција	ред.	маа, схр		сечань	сеч.	схр	
редакционна	ред. кол.	бол		симпозијум	симп.	схр	
колегија				симпозиум	симп.	бол, маа	
редакција	ред.	бол		скандинавски	сканд.	бол, маа, схр	
резиме	рез.	маа, схр		скица	ск.	бол	
резюме	рез.	бол		скраћеница	скраћ.	схр	
репринт	репр.	бол		скратеница	скрат.	маа	
репрографија	репрогр.	маа, схр		следен	сл.	маа	
репрография	репрогр.	бол	следећи	сл.	схр		
репродукција	репрод.	маа, схр	слика	сл.	маа, схр		
репродукција	репрод.	бол	сликар	сл.	маа, схр		
република	реп.	бол, маа, схр	словачки	словач.	маа, схр		
ретроспективен	ретросп.	бол	словашки	словаш.	бол		
реферат	реф.	бол, маа, схр	словеначки	словен.	схр		
рецензија	рец.	маа, схр	словенечки	словен.	маа		
рецензия	рец.	бол	словенски	словен.	бол		
рисуна	рис.	бол	собствено	собств.	бол		
рисунџ	рис.	бол	издание	изд.			
романски	ром.	маа	советски	сов.	маа		
ротапринт	ротапр.	схр	совјетски	сов.	схр		
рубрика	руб.	бол, маа, схр	составувач	сост.	маа		
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	социалистически	социал.	бол		
рукопис	рукоп.	схр	социјалистички	социјал.	схр		
румунски	рум.	схр	социологичен	социол.	бол		
румџнски	рум.	бол	социолошки	социол.	маа, схр		
руски	рус.	бол, маа, схр	специален	спец.	бол		
рџкопис	рџкоп.	бол	специјалан	спец.	схр		
			специјални	спец.	схр		
			специјален	спец.	маа		
			списание	сп.	бол, маа		
			справочник	справ.	бол		
			спремил	спрем.	маа, схр		
			српањ	срп.	схр		
			српски	срп.	маа, схр		
			српскохрватски	српскохрв.	схр		
			срџбски	срџб.	бол		
			старогрчки	старогр.	маа, схр		
			старогрџчки	старогр.	бол		
			старши	ст.	бол		
			статија	ст.	маа		
			статистически	статист.	бол		
			статистички	статист.	маа, схр		
С							
сантиметар	см	маа, схр	При цифрах То же				
сантиметър	см	бол					
составлач	саст.	схр					
сбирка	сб.	бол					
сборник	сб.	бол					
свезак	св.	схр					
свезка	св.	бол					
свеска	св.	маа, схр					

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
статья стенограм стенограма стереотипан стереотипен стереотипни стогодишна столбец	ст. стеногр. стеногр. стер. стер. стер. ст. стб.	бол схр бол, маа схр бол, маа схр бол маа	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	теологичен теологически теолошки терминологичен терминологически терминолошки тетрадка тетратка технически технички типографија тираж тисканица титулна страница том	теол. теол. теол. терминол. терминол. терминол. тетр. тетр. техн. техн. тип. тир. тиск. тит. с.	бол бол маа, схр бол бол маа, схр маа, схр бол бол схр бол	
столетие столетје столеће стопански страна	ст. ст. ст. стоп. с.	бол, маа маа схр бол схр	При цифрах То же « В количественной характеристике и примечаниях	травань транскрипција транскрипция транслитерација транслитерация туркменски	т. трав. транскр. транскр. трансл. трансл. туркм.	бол, маа, схр схр маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр	При цифрах
страница	с.	бол, маа, схр	То же	турски	тур.	бол, маа, схр	
стубац студени стълбец суаутор схема съавтор събран съветски съвременен съвършено преработено издание съдружие съдържание съкращение съобщение сърбохърватски съставител сътрудник сътрудничество съчинение	стб. студ. стъл. суаут. сх. съавт. събр. съв. съвр. съвърш. прераб. изд. сие съдърж. съкр. съобщ. сърбохърв. съст. сътр. сътр. съч.	бол схр схр бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол	«	угарски узбекски узбечки указател уклъучиво уклъучно украински українски уметник	угар. узб. узб. указ. уклъ. уклъ. укр. укр. умет.	схр бол маа, схр бол схр схр бол, маа схр маа, схр бол бол маа, схр схр схр бол бол	При фамилии
табела таблица	таб. табл.	маа, схр бол, маа, схр		унгарски универзитет университет управление уредник уредништво уређивачки утвърден учебник	унг. унив. унив. управл. уред. уред. уређ. утв. учеб.	бол, маа маа, схр бол бол маа, схр схр схр бол бол	
табулограм табулограма таджикски таџички талијански тезаурус	табулогр. табулогр. тадж. таџ. тал. тез.	маа, схр бол бол маа, схр схр бол, маа, схр		факсимил факсимиле факултет февруар февруари фигури	факс. факс. фак. февр. февр. фиг.	маа, схр бол бол, маа, схр схр бол, маа бол	

Приложение В
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке

Т а б л и ц а В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	Б			Г	
б̇гг̇лийкът	б̇гг̇л.		г̇бл̇лийкът	г̇бл̇л.	
б̇г̇сономийкът	б̇г̇сон.		ген̇ийкът	ген̇.	
б̇ж̇см̇р̇б̇я̇к̇в̇ийкът	б̇ж̇см̇р̇.		Ген̇и̇б̇з̇т	Ген̇.	
б̇я̇г̇х̇р̇ф̇ийкът	б̇я̇г̇х̇р̇ф̇.		гес̇м̇бийкът	гес̇м̇.	
б̇к̇б̇д̇з̇м̇я̇б̇	б̇к̇б̇д̇.		гещ̇г̇с̇б̇цийкът	гещ̇г̇с̇.	
б̇л̇в̇бийкът	б̇л̇в̇.		гещ̇б̇ийкът	гещ̇д̇.	
б̇л̇гес̇ийкът	б̇л̇г̇.		гещ̇п̇п̇ийкът	гещ̇д̇.	
б̇л̇ц̇б̇в̇з̇ф̇ийкът	б̇л̇ц̇.		гещ̇р̇п̇ийкът	гещ̇р̇.	
б̇мес̇ийк̇бийкът	б̇мес̇.		гещ̇с̇г̇ийкът	гещ̇с̇г̇.	
б̇н̇б̇ф̇ол̇ийкът	б̇н̇б̇ф̇.		г̇й̇р̇п̇н̇ж̇ийк̇т	г̇й̇бр̇.	
б̇н̇б̇ф̇п̇м̇ийкът	б̇н̇б̇ф̇.		г̇й̇б̇ф̇с̇ийкът	г̇й̇б̇ф̇с̇.	
б̇нис̇щ̇р̇п̇л̇п̇ийкът	б̇нис̇щ̇р̇.		г̇й̇п̇х̇г̇к̇пу̇л̇б̇вийкът	г̇й̇п̇х̇г̇к̇пу̇л̇.	
б̇н̇ф̇б̇ск̇ф̇ийкът	б̇н̇ф̇б̇ск̇ф̇.				
’Б̇рс̇Я̇л̇з̇т	’Б̇рс̇.			Д	
б̇с̇б̇вийкът	б̇с̇б̇в̇.		д̇б̇н̇ийкът	д̇б̇н̇.	
б̇с̇ген̇ф̇ийкът	б̇с̇ген̇ф̇.		Дек̇Э̇м̇в̇с̇з̇т	Дек̇.	
’Б̇с̇ис̇п̇н̇	’Б̇с̇ис̇.		дел̇ф̇Я̇н̇	дел̇ф̇.	
б̇ск̇ф̇ийкът	б̇ск̇ф̇.		д̇й̇б̇г̇с̇б̇м̇м̇б̇	д̇й̇б̇г̇с̇.	
б̇с̇мен̇ийкът	б̇с̇м̇.		Д̇х̇ф̇ийкът	Д̇х̇ф̇.	
б̇с̇ч̇б̇й̇п̇л̇п̇ийкът	б̇с̇ч̇б̇й̇п̇л̇.			Е	
б̇с̇ч̇й̇ух̇н̇ф̇ийк̇з̇т	б̇с̇ч̇й̇ух̇н̇ф̇.		э̇в̇д̇л̇м̇б̇д̇й̇б̇ф̇п̇т	э̇в̇д̇.	
б̇с̇ч̇й̇ф̇ек̇ф̇п̇ийкът	б̇с̇ч̇й̇ф̇.		э̇п̇л̇Э̇ойкът	э̇г̇г̇л̇.	
б̇уй̇б̇ф̇ийкът	б̇уй̇б̇ф̇.		э̇и̇ийкът	э̇ин̇.	
б̇у̇ф̇с̇п̇н̇п̇м̇ийкът	б̇у̇ф̇с̇п̇н̇.		э̇я̇к̇н̇б̇, э̇я̇к̇ю̇н̇	э̇я̇к̇.	
б̇ф̇л̇б̇н̇ф̇ийкът	б̇ф̇л̇б̇н̇ф̇.		э̇я̇уб̇щ̇ц̇ю̇	э̇я̇уб̇г̇.	
Б̇э̇г̇т̇х̇у̇ф̇п̇т	Б̇э̇г̇.		э̇к̇б̇ф̇п̇у̇ф̇ь̇ме̇ф̇с̇п̇н̇	э̇ку̇ф̇м̇.	
б̇э̇у̇ф̇с̇б̇л̇й̇кът	б̇э̇у̇ф̇с̇б̇л̇.		э̇к̇д̇й̇д̇ь̇мен̇п̇т	э̇к̇д̇й̇д̇.	
б̇э̇у̇ф̇с̇ийкът	б̇э̇у̇ф̇с̇.		’Э̇д̇л̇у̇й̇т	’Э̇д̇.	
б̇э̇ф̇в̇й̇п̇г̇с̇б̇ц̇я̇б̇	б̇э̇ф̇в̇й̇п̇г̇с̇.		э̇к̇д̇л̇ф̇ийкът	э̇к̇д̇.	
б̇э̇ф̇ь̇г̇с̇б̇ц̇п̇н̇	б̇э̇ф̇ь̇г̇с̇.		э̇л̇л̇з̇н̇ийкът	э̇л̇л̇з̇н̇.	
б̇ц̇г̇б̇н̇ийкът	б̇ц̇г̇.		э̇л̇в̇э̇ф̇ийкът	э̇л̇в̇.	
б̇ц̇с̇й̇к̇бийкът	б̇ц̇с̇.		э̇нес̇г̇з̇ф̇ийкът	э̇нес̇г̇.	
	В		э̇р̇э̇ф̇Ю̇с̇й̇п̇т	э̇р̇э̇ф̇.	
в̇б̇л̇ф̇ийкът	в̇б̇л̇ф̇.		э̇р̇Я̇л̇п̇п̇т	э̇р̇Я̇л̇.	
в̇ел̇г̇ийкът	в̇ел̇г̇.		э̇р̇й̇у̇ф̇з̇м̇п̇ийкът	э̇р̇й̇у̇ф̇.	
в̇й̇в̇л̇Я̇г̇(н̇)	в̇й̇в̇л̇.	При цифрах	э̇у̇ип̇н̇ийкът	э̇у̇и̇.	
в̇й̇п̇г̇с̇б̇ц̇я̇б̇	в̇й̇п̇г̇с̇.		э̇э̇с̇щ̇р̇бийкът	э̇э̇с̇щ̇р̇.	
в̇й̇п̇л̇п̇г̇ийкът	в̇й̇п̇л̇.		э̇ц̇з̇мес̇Я̇д̇б̇, э̇ц̇мес̇Я̇г̇	э̇ц̇.	При названии
в̇л̇Э̇ре	в̇л̇.				
в̇ь̇с̇ей̇п̇т	в̇ь̇с̇.			З	
в̇п̇ф̇б̇н̇ийкът	в̇п̇ф̇.		ж̇ц̇г̇с̇ь̇ц̇п̇т	ж̇ц̇г̇с̇.	
в̇п̇х̇л̇г̇б̇с̇ийкът	в̇п̇х̇л̇г̇.		ж̇щ̇п̇п̇г̇ийкът	ж̇щ̇п̇л̇.	
в̇с̇б̇ж̇й̇й̇б̇н̇ь̇т	в̇с̇б̇ж̇й̇л̇			З	
в̇с̇э̇ф̇ф̇б̇н̇ийкът	в̇с̇э̇ф̇ф̇.		з̇лек̇ф̇с̇п̇ф̇еч̇н̇ийкът	з̇лек̇ф̇с̇п̇ф̇еч̇н̇.	

Продолжение таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
	И			П	
иеплпгйкът	иепл.		о̀йкпнпгмйкът	о̀йкпн.	
йбрщйкът	йбр.		’Пкфюмвсйпт	’Пкф.	
йбфсйкът	йбфс.		о̀ллбндйкът	о̀ллбнд.	
йндйкът	йнд.		о̀схкфплпгйкът	о̀схкфпл.	
йндпнзуйбкът	йндпнзу.		о̀хжмрЭжйкпт	о̀хжмр.	
йнуфйпхфп	йнуф.		о̀хггбсйкът	о̀хгг.	
йпсдбнйкът	йпсд.		о̀хксбнйкът	о̀хкс.	
’Йпэлзт	’Йпэл.			Р	
’Йпэнзт	’Йпэн.		рбйдбгщгйкът	рбйд.	
йузмесйнът	йузмес.		рбнерйуфЮмйпн	рбнерйуф.	
йулбндйкът	йул.		рбсьсфзмб	рбсьсф.	
йурбнйкът	йур.		ресйпдйкь	ресйпд.	
йуфпсйкът	йуф.		ресуйкът	ресу.	
йфблйкът	йфбл.		рЯнбо	рЯн	
	К		рьлйт	р.	При названии
кбоЪчйкпт	кбо.		рплифрйкът	рплиф	
кбизмескът	кбизм.		рплщнйкът	рпл.	
кбЯЪллб	к. Ъ.		рпсфпгблйкът	рпсфпг.	
кбЯЪлпйрЪ	к. л.		рпсфсбффт	рпсфс.	
кбЯфЪлпйрЪ	к. ф. л.		рсьлпгпт	рсьл.	
кбндйкът	кбнд.			С	
кецЪлбйпн	кец.	При цифрах	спхмбнйкът	спхм.	
кйЪжйкпт	кйн.		спхуйкът	спху.	
кйсгйуйбкът	кйсг.		сщууйкът	сщуу.	
кспбфйкът	кспбф.			У	
	Л		уелЯдб	у.	
лбфййкът	лбф.		уедЯг	у.	
лефрпнйкът	лефр.		УерфЭмвсйпт	Уерф.	
лехкпсщуйкът	лехкпсщ.		уесвйкът	уесв.	
лйипгсбцЯб	лйипгс.		укбндйнвйкпт	укбнд.	
лйипхбнйкът	лйип.		улпвбкйкът	улпвбк.	
лпгпфечнйкът	лпгпфечн.		улпвенийкът	улпвен.	
	М		улвйсфйкът	улв.	
мбизмбфйкът	мбизм.		упхеуйкът	упхеу.	
мбкедпнйкът	мбкед.		уфбфйуфйкът	уфбфйуф.	
мЭспт	м.		уфесевфхрз Экдпуз	уфес. Экд.	
мефЪцсбуз	мефЪцс.		уфесевфхрпт	уфес.	
мефбцсбуфзт	мефбцс.		уфсбфйщфйкът	уфс.	
мефещсплпгйкът	мефещс.		ухнфЪкфзг	ухнф.	
мзнйфйкпт	мзн.		уч’Эдйпн	уч’Эд.	
мйкспвйплпгйкът	мйкспвйпл.		учьлйпн	учьл.	
мпгтпльйкът	мпгт.			Ф	
мплдбвйкът	мплд.		фбфрЯжйкпт	фбфр.	
мпхуйкът	мпху.		фехчпт	фехч.	
мхиплпгйкът	мхипл.		фечнйкът	фечн.	
	Н		фьмпт	ф.	
НпЭмвсйпт	НпЭм.		фпхскйкът	фпхск.	
нпсвзгйкът	нпсв.		фпхскменикът	фпхскм.	
ньфет	ньф.		фсймзнйбфт	фсймзн.	
ньфйпт	ньф.		фуЭжйкпт	фуЭж.	
			фуечпулпвЪкйкпт	фуечпул.	
			фхрпгсбцефпн	фхр.	При цифрах

Окончание таблицы В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
ЦевспхЪсайт цйллбндйкът цйлплпгйкът цйлпупщйкът ЦлевЪсайт цхллЪдб цхллЪдйп(н) цэллпн цхуйкът цхуйплпгйкът цщфпгсбцЯб	Ц Цевс. цйллбнд. цйлпл. цйлпу. Цлев. цхлл. цхлл. ц. цху. цхуйпл. цщф.	При цифрах То же	чЪсфзт чзмйкът чсьнпг шехдънхмп шхчплпгйкът	Ч чЪсф. чзм. чс. Ш шехд. шхчпл.	

УДК 025.3:003.083:006.354

МКС 01.140

T62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *М.В. Бучная*
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Подписано в печать 11.12.2006. Формат 60x84¹/₈. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,77. Уч.-изд. л. 9,70. Тираж 83 экз. Зак. 888. С 3533.

ФГУП «Стандартинформ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru

Набрано во ФГУП «Стандартинформ» на ПЭВМ.

Отпечатано в филиале ФГУП «Стандартинформ» - тип. «Московский печатник», 105062 Москва, Лялин пер., 6.